CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

OKRĘGOWE KOMISJE EGZAMINACYJNE

INFORMATOR

O EGZAMINIE MATURALNYM

Z **JĘZYKA FRANCUSKIEGO**

OD ROKU SZKOLNEGO 2014/2015

INFORMATOR
O EGZAMINIE MATURALNYM
Z **JĘZYKA FRANCUSKIEGO**
OD ROKU SZKOLNEGO 2014/2015

opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi
w Gdańsku, Jaworznie, Krakowie, Łodzi,
Łomży, Poznaniu, Warszawie i we Wrocławiu

Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa 2013

Centralna Komisja Egzaminacyjna
ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
ckesekr@cke.edu.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku
ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie
ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
oke@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie
os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży
ul. Nowa 2, 18-400 Łomża
tel. 86 216 44 95
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi
ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
komisja@komisja.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu
ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie
ul. Grzybowska 77, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu
ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 94
sekretariat@oke.wroc.pl

Spis treści

Wstęp ... **7**

1.1. Język obcy nowożytny na egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2014/2015 ... **9**
1.1.1. Zakres wymagań sprawdzanych na egzaminie maturalnym ... 9
1.1.2. Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego ... 9

1.2. Część ustna (bez określania poziomu) ... **11**
1.2.1. Charakterystyka części ustnej ... 11
1.2.2. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych ... 12
1.2.3. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych ... 13

1.3. Część pisemna (poziom podstawowy i rozszerzony) ... **16**
1.3.1. Rozumienie ze słuchu ... 16
1.3.2. Rozumienie tekstów pisanych ... 16
1.3.3. Znajomość środków językowych ... 17
1.3.4. Wypowiedź pisemna ... 17
1.3.5. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym ... 18
1.3.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym ... 19
1.3.7. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym ... 22
1.3.8. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych ... 25

2.1. Zakres środków gramatycznych (poziom podstawowy i rozszerzony) ... **27**

2.2. Część ustna (bez określania poziomu). Przykładowe zestawy zadań ... **40**

2.3. Część pisemna (poziom podstawowy). Przykładowe zadania z rozwiązaniami ... **51**

2.4. Część pisemna (poziom rozszerzony). Przykładowe zadania z rozwiązaniami ... **64**

2.5. Egzamin maturalny dla absolwentów niesłyszących (poziom podstawowy i rozszerzony) ... **78**
2.5.1. Rozumienie tekstów pisanych ... 79
2.5.2. Znajomość środków językowych ... 79
2.5.3. Wypowiedź pisemna ... 80
2.5.4. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym ... 81
2.5.5. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym ... 81
2.5.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym ... 83
2.5.7. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom podstawowy) ... 83
2.5.8. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom rozszerzony) ... 90

2.6. Egzamin maturalny na poziomie dwujęzycznym ... **95**
2.6.1. Część ustna ... 95
2.6.1.1. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych ... 97
2.6.1.2. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych ... 97
2.6.2. Część pisemna ... 102
2.6.2.1. Rozumienie ze słuchu ... 102
2.6.2.2. Rozumienie tekstów pisanych ... 103
2.6.2.3. Znajomość środków językowych ... 103
2.6.2.4. Wypowiedź pisemna ... 103
2.6.2.5. Formy wypowiedzi pisemnych ... 104
2.6.2.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych ... 105
2.6.2.7. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych ... 108
2.6.3. Zakres środków gramatycznych ... 109
2.6.4. Część ustna. Przykładowe zestawy zadań ... 115
2.6.5. Część pisemna. Przykładowe zadania z rozwiązaniami ... 124

Opinia Konferencji Rektorów Akademickich Szkół Polskich o informatorach maturalnych od 2015 roku ... **139**

Wstęp

Informator o egzaminie maturalnym z języka francuskiego od roku szkolnego 2014/2015 jest podzielony na dwie części.

CZĘŚĆ PIERWSZA (1.1.–1.3.) zawiera ogólne informacje dotyczące egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego, sprawdzane umiejętności, rodzaje zadań oraz skale oceniania wypowiedzi ustnych i pisemnych.

CZĘŚĆ DRUGA (2.1.–2.6.) zawiera zakresy środków gramatycznych oraz przykładowe zadania z języka francuskiego na poszczególne poziomy egzaminu maturalnego wraz z rozwiązaniami, w tym:

- przykładowe zestawy zadań do części ustnej (bez określania poziomu)
- przykładowe zadania do części pisemnej (poziom podstawowy i rozszerzony)
- przykładowe zadania do części pisemnej dla absolwentów niesłyszących (poziom podstawowy i rozszerzony) wraz z krótką charakterystyką egzaminu
- przykładowe zadania na poziomie dwujęzycznym (część ustna i pisemna) wraz z krótką charakterystyką egzaminu.

Dla każdego zadania w części pisemnej podano najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe z podstawy programowej kształcenia ogólnego, do których to zadanie się odnosi. Nie wymieniono wymagań, których spełnienie jest istotne, ale nie gwarantuje wykonania zadania. Na przykład dla zadań sprawdzających umiejętność rozumienia wypowiedzi nie podaje się wymagań związanych ze znajomością środków językowych, wychodząc z założenia, że ta wiedza jest koniecznym warunkiem zrozumienia tekstu mówionego i pisanego.

Zadania w *Informatorze* nie wyczerpują wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszach egzaminacyjnych. Nie ilustrują również wszystkich wymagań z zakresu języków obcych w podstawie programowej. Należy zauważyć, że na egzaminie nie da się sprawdzić spełnienia niektórych wymagań lub da się to zrobić jedynie w ograniczonym stopniu. Dlatego *Informator* nie może być jedyną ani nawet główną wskazówką do planowania procesu kształcenia w zakresie języka obcego w szkole ponadgimnazjalnej. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej może zapewnić wszechstronne wykształcenie uczniów szkół ponadgimnazjalnych w zakresie wybranego języka obcego.

Przed przystąpieniem do dalszej lektury *Informatora* warto zapoznać się z ogólnymi zasadami obowiązującymi na egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2014/2015. Są one określone w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz sposobu przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych (Dz.U. nr 83, poz. 562, z późn. zm.), w tym w szczególności w rozporządzeniu z 25 kwietnia 2013 r. zmieniającym powyższe rozporządzenie (Dz.U. z 2013 r., poz. 520), oraz – w skróconej formie – w części ogólnej *Informatora o egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2014/2015*, dostępnej na stronie internetowej Centralnej Komisji Egzaminacyjnej (www.cke.edu.pl) i na stronach internetowych okręgowych komisji egzaminacyjnych.

1.1. Język obcy nowożytny na egzaminie maturalnym od roku szkolnego 2014/2015

1.1.1. Zakres wymagań sprawdzanych na egzaminie maturalnym

Język obcy nowożytny obowiązuje jako przedmiot egzaminacyjny na sprawdzianie w szkole podstawowej, na egzaminie gimnazjalnym i maturalnym. Podczas ostatniego z nich sprawdza się, w jakim stopniu absolwent szkoły ponadgimnazjalnej spełnia wymagania z zakresu języka obcego nowożytnego określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla IV etapu edukacyjnego (podstawa programowa IV.1 i IV.2). Poszczególne zadania w arkuszu egzaminacyjnym mogą też – w myśl zasady kumulatywności przyjętej w podstawie programowej – odnosić się do wymagań przypisanych do etapów wcześniejszych (I i II – szkoła podstawowa oraz III – gimnazjum).

Podstawa programowa dzieli wymagania na ogólne i szczegółowe. Wymagania ogólne nawiązują do działań językowych składających się na kompetencję komunikacyjną opisaną w *Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego* i określają nadrzędne cele kształcenia językowego. Wymagania szczegółowe rozwijają i doprecyzowują cele ogólne, m.in. wyznaczają zakres kształconych umiejętności, tematykę zadań oraz możliwe rodzaje tekstów wykorzystywanych w procesie kształcenia językowego.

1.1.2. Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

Ogólna charakterystyka egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego przedstawiona jest w tabelach poniżej: Tabela 1. dotyczy części ustnej, natomiast Tabela 2. – części pisemnej.

TABELA 1. Ogólna charakterystyka części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

	CZĘŚĆ USTNA – BEZ OKREŚLANIA POZIOMU EGZAMINU	CZĘŚĆ USTNA – POZIOM DWUJĘZYCZNY
TEMATYKA ZADAŃ; WYMAGANIA OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1: • wymagania ogólne: I, III, IV, V • wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1, 4, 6, 8, 12	określone w podstawie programowej IV.2: • wymagania ogólne: I, III, IV, V • wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1, 4, 6, 8, 12
CZAS TRWANIA	ok. 15 minut	ok. 15 minut
CHARAKTER EGZAMINU	przedmiot obowiązkowy lub dodatkowy	przedmiot dodatkowy
CZĘŚCI ZESTAWU EGZAMINACYJNEGO	Rozmowa wstępna Rozmowa z odgrywaniem roli Opis ilustracji i odpowiedzi na trzy pytania Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na dwa pytania	Rozmowa wstępna Odpowiedzi na trzy pytania odnoszące się do materiału stymulującego Prezentacja na podany temat oraz odpowiedzi na trzy pytania
OCENIAJĄCY	przedmiotowy zespół egzaminacyjny	

TABELA 2. Ogólna charakterystyka części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM PODSTAWOWY	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM ROZSZERZONY	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM DWUJĘZYCZNY
TEMATYKA ZADAŃ; WYMAGANIA OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1. P*: • wymagania ogólne: I – V • wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1–3, 5, 7, 8, 12, 13 oraz wybrane wymagania w punkcie 6, ale w formie pisemnej	określone w podstawie programowej IV.1.P i IV.1. R*: • wymagania ogólne: I – V • wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1–3, 5, 7, 8, 12, 13	określone w podstawie programowej IV.2: • wymagania ogólne: I – V • wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1–3, 5, 7, 8, 12, 13
CZAS TRWANIA	120 minut	150 minut	180 minut
CHARAKTER EGZAMINU	przedmiot obowiązkowy	przedmiot dodatkowy	przedmiot dodatkowy
CZĘŚCI ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna	Rozumienie ze słuchu Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna
OCENIAJĄCY	egzaminatorzy okręgowej komisji egzaminacyjnej		

* P – zakres podstawowy; R – zakres rozszerzony

1.2. Część ustna (bez określania poziomu)

Celem części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest ocena sprawności mówienia, rozumianej jako kompetencja komunikacyjna zdającego. Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych w tej części egzaminu określają wymagania ogólne i szczegółowe w podstawie programowej kształcenia ogólnego, tj.:

- wymagania ogólne: I. Znajomość środków językowych. III. Tworzenie wypowiedzi. IV. Reagowanie na wypowiedzi. V. Przetwarzanie wypowiedzi.
- wymagania szczegółowe obejmujące 1 – zakres tematyczny, 4 – tworzenie wypowiedzi ustnych, 6 – reagowanie w formie ustnej, 8 – przetwarzanie tekstu w formie ustnej, 12 – stosowanie strategii komunikacyjnych i kompensacyjnych.

1.2.1. Charakterystyka części ustnej

Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego trwa około 15 minut. Egzamin ma formę rozmowy zdającego z osobą egzaminującą, w obecności drugiego nauczyciela, który nie bierze aktywnego udziału w rozmowie. Zestaw egzaminacyjny składa się z trzech zadań i zawiera polecenia w języku polskim do zadań 1. i 3. oraz materiał ikonograficzny do zadań 2. i 3.

Przebieg egzaminu oraz ogólna charakterystyka poszczególnych zadań są przedstawione w Tabeli 3.

TABELA 3. Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego

	PRZEBIEG EGZAMINU. CHARAKTERYSTYKA ZADAŃ	CZAS TRWANIA
Czynności organizacyjne	Po wylosowaniu zestawu zdający przystępuje do egzaminu. Nie przewidziano dodatkowego czasu na zapoznanie się z treścią całego zestawu przed odpowiedzią.	-
Rozmowa wstępna	Egzaminujący zadaje zdającemu kilka pytań związanych z jego życiem i zainteresowaniami. Lista pytań do wyboru zamieszczona jest wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Celem rozmowy jest umożliwienie zdającemu oswojenia się z sytuacją egzaminacyjną.	ok. 2 minut
Zadanie 1. Rozmowa z odgrywaniem roli	• Zdający ma ok. 30 sekund na zapoznanie się z poleceniem. • Zadanie polega na przeprowadzeniu rozmowy, w której zdający i egzaminujący odgrywają wskazane w poleceniu role. Role przyjmowane przez zdającego odpowiadają doświadczeniom życiowym osoby nastoletniej lub stawiają go w sytuacjach, w jakich mógłby się znaleźć w przyszłości. W trakcie rozmowy zdający musi odnieść się do czterech elementów wskazanych w poleceniu i rozwinąć swoją wypowiedź w zadowalającym stopniu. Istotne jest również, aby zdający w sposób właściwy reagował na wypowiedzi egzaminującego.	maks. 4 minuty (wliczając czas na zapoznanie się z treścią zadania)

Zadanie 2. Opis ilustracji i odpowiedzi na trzy pytania	Zdający: • opisuje ilustrację zamieszczoną w wylosowanym zestawie. W opisie ilustracji zdający powinien określić miejsce, osoby oraz wykonywane przez nie czynności. • odpowiada na trzy pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką ilustracji i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.	maks. 3 minuty
Zadanie 3. Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na dwa pytania	• Zdający ma czas ok. 1 minuty na zapoznanie się z poleceniem i materiałem stymulującym. • Zdający: – wybiera element z materiału stymulującego, który – jego zdaniem – najlepiej spełnia warunki wskazane w poleceniu, i uzasadnia swoją decyzję – wyjaśnia, dlaczego odrzuca pozostałe elementy – odpowiada na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką materiału stymulującego i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.	maks. 5 minut (wliczając czas na zapoznanie się z treścią zadania)

1.2.2. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych

Oceny wypowiedzi zdającego w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dokonują członkowie zespołu przedmiotowego, przyznając punkty zgodnie ze skalą oceniania egzaminu ustnego. Każda wypowiedź jest oceniana zgodnie z następującymi kryteriami:

- sprawność komunikacyjna: od 0 do 6 punktów, oceniana w każdym zadaniu osobno (maksymalnie 18 punktów)
- zakres środków leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniany w całej wypowiedzi zdającego
- poprawność środków leksykalno-gramatycznych: od 0 do 4 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego
- wymowa: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego
- płynność wypowiedzi: od 0 do 2 punktów, oceniana w całej wypowiedzi zdającego.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się pod uwagę stopień realizacji przez zdającego czterech elementów wskazanych dla każdego zadania:

- w zadaniu 1.: omówienie czterech elementów podanych w poleceniu
- w zadaniu 2.: opis ilustracji (1 element) i odpowiedzi na trzy pytania (3 elementy)
- w zadaniu 3.: wybór ilustracji najlepiej spełniającej warunki wskazane w poleceniu i uzasadnienie wyboru (1 element), wyjaśnienie powodów odrzucenia pozostałych ilustracji (1 element) oraz odpowiedzi na dwa pytania (2 elementy).

Zdający powinien nie tylko odnieść się do wszystkich wskazanych elementów każdego zadania, ale również w każdym z nich rozwinąć swoją wypowiedź.

W ocenie sprawności komunikacyjnej bierze się również pod uwagę następujące aspekty:
- adekwatność wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy / zadanego pytania
- zakres pomocy ze strony egzaminującego.

Ocena umiejętności językowych dokonywana jest dla całej wypowiedzi zdającego, począwszy od rozmowy wstępnej. W ocenie zakresu i poprawności środków leksykalno-gramatycznych bierze się pod uwagę ich zróżnicowanie i poprawność oraz wpływ ewentualnych błędów językowych na komunikację. W ocenie wymowy i płynności wypowiedzi bierze się pod uwagę poprawność wymowy w zakresie pojedynczych dźwięków i/lub akcentowania i/lub intonacji oraz ogólną płynność wypowiedzi.

Poniżej przedstawiono szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego wraz z krótkim komentarzem.

1.2.3. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych

Sprawność komunikacyjna

Ocena sprawności komunikacyjnej jest dokonywana w każdym zadaniu osobno. W ocenie bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający się odniósł w swojej wypowiedzi oraz ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Punkty przyznaje się zgodnie z Tabelą A.

Tabela A

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	6 pkt	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt
3		4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			3 pkt	2 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Od uzyskanej w ten sposób liczby punktów można następnie odjąć punkty, w zależności od zakresu pomocy, jakiej zdający potrzebuje ze strony egzaminującego, oraz – w przypadku zadania 1. – adekwatności wypowiedzi do tematu i kontekstu rozmowy lub zadanego pytania, zgodnie z Tabelą B.

Tabela B

• zdający nie potrzebuje LUB bardzo rzadko potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego • [dodatkowo w zad. 1.]: ORAZ wypowiedzi zdającego są adekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego	punkty wg Tabeli A
• zdający czasami potrzebuje pomocy ze strony egzaminującego • [dodatkowo w zad. 1.]: ORAZ/LUB wypowiedzi zdającego są częściowo nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego	punkty wg Tabeli A minus 1 (do zera)
• zdający potrzebuje znacznej pomocy ze strony egzaminującego • [dodatkowo w zad. 1.]: ORAZ/LUB wypowiedzi zdającego są często nieadekwatne do tematu i kontekstu rozmowy oraz wypowiedzi egzaminującego	punkty wg Tabeli A minus 2 (do zera)

Zakres środków leksykalno-gramatycznych

4 pkt	szeroki zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone; formułując wypowiedź na tematy złożone, rzadko stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak *miły, interesujący, fajny*
3 pkt	zadowalający zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający swobodnie wypowiada się na tematy proste i złożone; formułując wypowiedź na tematy złożone, stosuje jednak głównie słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak *miły, interesujący, fajny*
2 pkt	ograniczony zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający dość swobodnie wypowiada się na tematy proste, tematy bardziej złożone sprawiają mu kłopoty
1 pkt	bardzo ograniczony zakres środków leksykalno-gramatycznych; zdający ma kłopoty z wypowiadaniem się na tematy proste
0 pkt	brak wypowiedzi LUB wypowiedź niekomunikatywna; zdający nie jest w stanie wypowiedzieć się nawet na tematy bardzo proste

Poprawność środków leksykalno-gramatycznych

4 pkt	sporadyczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji
3 pkt	dość liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
2 pkt	liczne błędy leksykalne i gramatyczne, zakłócające komunikację
1 pkt	bardzo liczne błędy leksykalne i gramatyczne, w znacznym stopniu zakłócające komunikację
0 pkt	brak wypowiedzi LUB wypowiedź całkowicie niekomunikatywna

Wymowa

W ocenie wymowy bierze się pod uwagę błędy w wymowie dźwięków i/lub akcentowaniu i/lub intonacji oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	brak błędów w wymowie LUB błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji
1 pkt	błędy w wymowie czasami zakłócają komunikację
0 pkt	• błędy w wymowie często zakłócają komunikację LUB uniemożliwiają zrozumienie komunikatu • brak wypowiedzi LUB wypowiedź całkowicie niekomunikatywna

Płynność wypowiedzi

2 pkt	w wypowiedzi nie występują pauzy LUB występują pauzy, które czasem są nienaturalne, jednak nie zakłócają odbioru komunikatu
1 pkt	pauzy w wypowiedzi występują często i są nienaturalne; zakłócają czasami odbiór komunikatu
0 pkt	• pauzy w wypowiedzi występują bardzo często i są nienaturalne; zakłócają odbiór komunikatu • brak wypowiedzi LUB wypowiedź całkowicie niekomunikatywna

Zdający, który nie przystąpił do realizacji wszystkich zadań, może za zakres i poprawność środków leksykalno-gramatycznych oraz wymowę i płynność wypowiedzi otrzymać maksymalną liczbę punktów określoną w poniższej tabeli.

LICZBA ZADAŃ, DO KTÓRYCH PRZYSTĄPIŁ ZDAJĄCY	ZAKRES ŚRODKÓW LEKS.-GRAM.	POPRAWNOŚĆ ŚRODKÓW LEKS.-GRAM.	WYMOWA	PŁYNNOŚĆ WYPOWIEDZI
2 zadania	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty
1 zadanie	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt	maks. 1 punkt

Przykładowe zestawy zadań do części ustnej (bez określania poziomu) znajdują się na stronach 40–50.

1.3. Część pisemna (poziom podstawowy i rozszerzony)

1.3.1. Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z płyty CD, na której – oprócz tekstów w języku obcym – nagrane są instrukcje w języku polskim dotyczące rozwiązywania zadań.

<table>
<tr><th></th><th>POZIOM PODSTAWOWY</th><th>POZIOM ROZSZERZONY</th></tr>
<tr><td>RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE</td><td>określone w podstawie programowej IV.1.P: 1.1) – 1.15); 2.1) – 2.6)</td><td>określone w podstawie programowej:
• IV.1.P: 1.1) – 1.15); 2.1) – 2.6)
• IV.1.R: 1.1) – 1.15); 2.1)</td></tr>
<tr><td>ŹRÓDŁA TEKSTÓW</td><td>teksty autentyczne lub adaptowane; czytane przez rodzimych użytkowników języka francuskiego</td><td>teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane; czytane przez rodzimych użytkowników języka francuskiego</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CZAS TRWANIA NAGRANIA</td><td>ok. 20 minut</td><td>ok. 25 minut</td></tr>
<tr><td colspan="2">całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań</td></tr>
<tr><td>TYPY ZADAŃ</td><td colspan="2">zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie, prawda/fałsz</td></tr>
<tr><td>PUNKTACJA</td><td colspan="2">za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt</td></tr>
<tr><td>LICZBA ZADAŃ</td><td>3–4</td><td>3–4</td></tr>
<tr><td>UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM</td><td>30%</td><td>24%</td></tr>
</table>

1.3.2. Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

<table>
<tr><th></th><th>POZIOM PODSTAWOWY</th><th>POZIOM ROZSZERZONY</th></tr>
<tr><td>RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE</td><td>określone w podstawie programowej IV.1.P: 1.1) – 1.15); 3.1) – 3.7)</td><td>określone w podstawie programowej:
• IV.1.P: 1.1) – 1.15); 3.1) – 3.7)
• IV.1.R: 1.1) – 1.15); 3.1)</td></tr>
<tr><td>ŹRÓDŁA TEKSTÓW</td><td>teksty autentyczne lub adaptowane</td><td>teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane</td></tr>
<tr><td>ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW</td><td>ok. 900–1200 słów</td><td>ok. 1300–1600 słów</td></tr>
<tr><td>TYPY ZADAŃ</td><td colspan="2">zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie, prawda/fałsz</td></tr>
<tr><td>PUNKTACJA</td><td colspan="2">za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt</td></tr>
<tr><td>LICZBA ZADAŃ</td><td>3–4</td><td>3–4</td></tr>
<tr><td>UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM</td><td>30%</td><td>26%</td></tr>
</table>

1.3.3. Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1.P: 1.1) – 1.15); 5.1) – 5.13); 6.2); 6.3); 6.13); 7.1) – 7.10); 8.3); 13	określone w podstawie programowej: • IV.1.P: 1.1) – 1.15); 8.3); 13 • IV.1.R: 1.1) – 1.15); 8.2); 8.3); 13
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w *Informatorze* (str. 27–39)	określony w *Informatorze* (str. 27–39)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub adaptowane	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie; zadania otwarte: zadanie z luką, parafraza zdań, słowotwórstwo, tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy, układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	2–3	2–3
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	20%	24%

1.3.4. Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi treści oraz formy zawartymi w poleceniu.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1.P: 1.1) – 1.15); 5.1) – 5.13); 7.1) – 7.10); 8.3); 12	określone w podstawie programowej: • IV.1.P: 1.1) – 1.15); 5.1) – 5.13); 7.1) – 7.10); 8.3); 12 • IV.1.R: 1.1) – 1.15); 5.1), 5.2); 7.1) – 7.6); 8.2), 8.3); 12
LICZBA WYPOWIEDZI	1	1
FORMY WYPOWIEDZI	tekst użytkowy (np. list w formie tradycyjnej albo elektronicznej [e-mail], wiadomość umieszczana na blogu lub forum internetowym) z elementami np. opisu, relacjonowania, uzasadniania opinii, w tym przedstawiania zalet i wad różnych rozwiązań i poglądów	tekst argumentacyjny (list formalny, rozprawka, artykuł publicystyczny) z elementami np. opisu, relacjonowania, sprawozdania, recenzji, pogłębionej argumentacji (por. sekcja 1.3.5.)

CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	jedno zadanie (bez możliwości wyboru); polecenie w języku polskim; w treści zadania podane są cztery elementy, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi	jedno zadanie; dwa tematy w języku polskim, zdający wybiera jeden z nich i tworzy tekst; każdy temat zawiera dwa elementy, które zdający powinien omówić w wypowiedzi
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	80–130 słów	200–250 słów
PUNKTACJA	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • treść: od 0 do 4 punktów • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów • zakres środków językowych: od 0 do 2 punktów • poprawność środków językowych: od 0 do 2 punktów. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych są zamieszczone poniżej wraz z krótkim komentarzem (sekcja 1.3.6.).	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • zgodność z poleceniem: od 0 do 5 punktów • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów • zakres środków językowych: od 0 do 3 punktów • poprawność środków językowych: od 0 do 3 punktów. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych są zamieszczone poniżej wraz z krótkim komentarzem (sekcja 1.3.7.).
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	20%	26%

1.3.5. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

ROZPRAWKA to wypowiedź, w której zdający rozważa zagadnienie podane w poleceniu, przedstawiając argumenty, wspierając je dodatkowymi wyjaśnieniami oraz/lub przykładami. Autor rozprawki może wyrazić aprobatę lub dezaprobatę wobec rozważanego zagadnienia, może również przedstawić argumenty za i przeciw, odpowiednio sygnalizując przyjęty schemat w tezie, wspartej adekwatnymi argumentami i właściwym zakończeniem. Dobrze napisana rozprawka:

- omawia zagadnienie w sposób przejrzysty i logiczny; wszystkie jej części (wstęp, rozwinięcie, zakończenie) są podporządkowane jednej myśli głównej
- zawiera jasno sformułowaną tezę, odpowiednią do formy (rozprawka za i przeciw lub rozprawka przedstawiająca opinię)
- charakteryzuje się stylem formalnym.

W ARTYKULE PUBLICYSTYCZNYM zdający wyraża swoje stanowisko wobec problemu/zjawiska społecznego wskazanego w poleceniu. Celem artykułu jest rzeczowe przedstawienie omawianej kwestii. Artykuł może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji, komentarze odautorskie, ocenę faktów, elementy opinii oraz może również podejmować próbę kształtowania opinii czytelników.

Dobrze napisany artykuł:
- ma tytuł przyciągający uwagę czytelnika
- zawiera wstęp, w którym autor stara się zachęcić czytelnika do przeczytania tekstu, np. przywołując fakt lub anegdotę, sygnalizując temat artykułu w formie pytania, używając barwnego języka
- może zawierać pytania zachęcające czytelnika do dalszych rozważań na temat poruszany w tekście.

LIST FORMALNY jest napisany w odpowiedzi na sytuację określoną w zadaniu egzaminacyjnym. Może to być np. list czytelnika do gazety/czasopisma lub list mieszkańca do władz miasta. List może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji itp.
Dobrze napisany list formalny:
- zawiera we wstępie określenie celu, w jakim został napisany
- omawia dane zagadnienie w sposób przejrzysty i logiczny
- zawiera elementy typowe dla formy: odpowiedni zwrot rozpoczynający i kończący, akapity itp.

Przykładowe zadania do części pisemnej (na poziomie podstawowym i rozszerzonym) wraz z rozwiązaniami znajdują się na stronach 51–77.

1.3.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu.
- Jako element, do którego zdający *odniósł się* w pracy, należy uznać komunikatywną wypowiedź, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z czterech podpunktów treści polecenia.
- Jako element *rozwinięty* w pracy należy uznać komunikatywną wypowiedź, która odnosi się do jednego z czterech podpunktów treści polecenia w sposób szczegółowy.
- Zdający *nie odniósł się* w pracy do elementu wówczas, kiedy nie realizuje podpunktu treści polecenia lub realizuje ten podpunkt w sposób niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	4 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Na przykład za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 pkt	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 pkt	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe

Przez „precyzyjne sformułowania" rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz środków o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Ce soir, on s'appelle.* zamiast *Ce soir, on se téléphone.*

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Komisji Centralnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **60** słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
6. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

1.3.7. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Zgodność z poleceniem (Elementy treści i formy)

W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę elementy treści oraz elementy formy, które zostały zrealizowane w wypowiedzi, oraz jakość realizacji tych elementów.

Elementy treści. Realizację każdego z pięciu elementów treści ocenia się na skali 2–1–0 zgodnie z Tabelą A.

Tabela A. Zgodność z poleceniem: elementy treści

Elementy treści	For-ma	2	1	0
1. wstęp: właściwe i adekwatne do tematu rozpoczęcie wypowiedzi	**R***	teza zgodna z tematem ORAZ treścią wypowiedzi (teza „zapowiada" zawartość treściową oraz typ rozprawki)	teza nie jest w pełni poprawna, np. jest zgodna z tematem ALBO z treścią wypowiedzi; odbiegająca od tematu LUB treści wypowiedzi	brak tezy; teza niezgodna z tematem ORAZ treścią wypowiedzi; teza nieczytelna, niejasna, trudna do wskazania; wstęp niekomunikatywny
	A*	wprowadzenie zgodne z tematem ORAZ np. ciekawe, oryginalne, zachęcające do czytania, w ciekawej formie (np. pytanie, cytat)	wprowadzenie nie jest w pełni poprawne, np. wprowadzenie zgodne z tematem, ale schematyczne ALBO bardziej typowe dla innego typu tekstu (np. rozprawki) ALBO ciekawe, oryginalne, ale odbiegające od tematu	brak wprowadzenia; wprowadzenie niezgodne z tematem, niejasne, nieczytelne, trudne do wskazania; wprowadzenie niekomunikatywne
	L*	wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi ORAZ wskazujący cel/powód pisania listu	wstęp nie jest w pełni poprawny, np. nie określa celu ALBO określa cel/powód pisania listu, ale odbiega od tematu ALBO cel nie jest określony jasno ALBO wstęp nie jest zgodny z treścią listu (np. zapowiada poparcie, a opisuje argumenty przeciwne)	brak wstępu; wstęp niezgodny z tematem, niejasny, nieczytelny, trudny do wskazania; wstęp niekomunikatywny
2. pierwszy element tematu **3. drugi element tematu**	**R** **A** **L**	wieloaspektowa ORAZ/LUB pogłębiona realizacja elementu (np. wsparta przykładami, szczegółowo omówiona)	powierzchowna realizacja elementu, wypowiedzi brak głębi, np. zdający podaje tylko „listę" argumentów/cech/ określeń, żadnego nie rozwijając/uzasadniając	brak wypowiedzi LUB wypowiedź nie jest komunikatywna LUB wypowiedź nie jest związana z tematem / nie realizuje elementu; wypowiedź bardzo pobieżnie dotykająca tematu, np. zdający podaje tylko jeden argument/cechę/określenie, nie rozwijając go
4. podsumowa-nie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi	**R** **A** **L**	zakończenie zgodne z tematem oraz treścią wypowiedzi; jeżeli zdający powtarza wstęp – czyni to innymi słowami	zakończenie nie jest w pełni poprawne, np. jest zgodne z tematem ALBO treścią wypowiedzi; odbiega trochę od tematu LUB treści wypowiedzi; zdający stosuje zakończenie schematyczne (sztampowe) LUB powtarza wstęp praktycznie tymi samymi słowami	brak zakończenia LUB zakończenie nie jest komunikatywne LUB zakończenie jest jedynie luźno związane z tematem oraz treścią wypowiedzi
5. fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	**R** **A** **L**	wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź zawiera dłuższy fragment / nieliczne krótkie fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

* R – rozprawka; A – artykuł; L – list formalny

Opisy w Tabeli A będą doprecyzowywane w odniesieniu do poszczególnych tematów w każdej sesji egzaminu maturalnego.

Elementy formy. Realizację każdego z czterech elementów formy ocenia się na skali 1–0 zgodnie z Tabelą B.

Tabela B. Zgodność z poleceniem: elementy formy

Elementy formy	Forma	1	0
1. elementy charakterystyczne dla formy	**R**	teza jest poprawnie umiejscowiona w wypowiedzi	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A	wypowiedź jest zatytułowana	
	L	wypowiedź zawiera odpowiedni zwrot rozpoczynający i kończący	
2. kompozycja	**R A L**	wypowiedź cechuje widoczny zamysł kompozycyjny wyrażający się w funkcjonalnie uzasadnionych proporcjach wstępu, rozwinięcia i zakończenia	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
3. segmentacja	**R A L**	tekst jest uporządkowany; układ graficzny pracy (podział na akapity) jest konsekwentny	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
4. długość pracy	**R A L**	długość pracy mieści się w granicach 180–280 słów	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Ostateczną liczbę punktów za zgodność z poleceniem ustala się na podstawie oceny elementów treści i elementów formy, zgodnie z Tabelą C.

Tabela C

Elementy treści	Elementy formy		
	4–3	2–1	0
10–9	5 pkt	4 pkt	3 pkt
8–7	4 pkt	3 pkt	2 pkt
6–5	3 pkt	2 pkt	1 pkt
4–3	2 pkt	1 pkt	0 pkt
2–1	1 pkt	0 pkt	0 pkt
0	0 pkt	0 pkt	0 pkt

Na przykład za wypowiedź, w której elementy treści oceniono na 5, a elementy formy oceniono na 2, za *zgodność z poleceniem* przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami i akapitami tekstu.

W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli, czy wnioski wynikają logicznie z przesłanek).

2 pkt	wypowiedź zawiera najwyżej 2 usterki w spójności ORAZ/LUB logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu
1 pkt	wypowiedź zawiera od 3 do 5 usterek w spójności ORAZ/LUB logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu
0 pkt	wypowiedź zawiera 6 lub więcej usterek w spójności ORAZ/LUB logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie i precyzję środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	• szeroki zakres środków językowych • w pracy występują dość liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych
2 pkt	• zadowalający zakres środków językowych • w pracy występuje kilka fragmentów charakteryzujących się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, jednak w większości użyte są struktury o wysokim stopniu pospolitości
1 pkt	• ograniczony zakres środków językowych • w pracy użyte są głównie struktury o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	• bardzo ograniczony zakres środków językowych • w pracy użyte są wyłącznie struktury o wysokim stopniu pospolitości
Jeżeli w wypowiedzi występują rażące/liczne uchybienia w stosowności i/lub jednolitości stylu, wówczas liczbę punktów przyznanych za zakres środków językowych można obniżyć o 1 punkt (maksymalnie do zera).	

Przez „naturalność" rozumiemy charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, natomiast przez „precyzyjne sformułowania" rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*.

Przez „stosowność" stylu rozumiemy dostosowanie przez zdającego środków językowych do wybranej formy wypowiedzi, celowość zastosowanych konstrukcji składniowych i jednostek leksykalnych. Styl niestosowny to np. styl zbyt metaforyczny lub zbyt bliski stylowi potocznemu w odmianie mówionej. Przez „jednolitość" stylu rozumiemy konsekwentne posługiwanie się jednym, wybranym stylem. Mieszanie różnych stylów wypowiedzi uznaje się za uzasadnione, jeśli jest funkcjonalne (tzn. czemuś służy). Styl uznaje się za niejednolity, jeżeli zdający miesza bez uzasadnienia różne style wypowiedzi, np. w tekście rozprawki występują fragmenty nazbyt potoczne, z wtrętami ze stylu urzędowego.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne, ortograficzne i interpunkcyjne. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

Poprawność językowa (leksykalno-gramatyczna)	Poprawność zapisu (ortograficzna, interpunkcyjna)	
	nieliczne błędy zapisu	liczne LUB bardzo liczne błędy zapisu
nieliczne błędy językowe	3 pkt	2 pkt
liczne błędy językowe	2 pkt	1 pkt
bardzo liczne błędy językowe	1 pkt	0 pkt

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem/tematem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Komisji Centralnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera mniej niż **160** słów, przyznaje się 0 punktów za zakres i poprawność środków językowych.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
5. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. zdający napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
7. W ocenie poprawności językowej w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów zapisu.

1.3.8. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznaczane są w tekście z wykorzystaniem oznaczeń podanych w Tabeli 4.

TABELA 4. Oznaczanie błędów w wypowiedziach zdających na poziomie podstawowym i rozszerzonym

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	*Słońce gżeje.*
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę, bo było gorąco.*
fragment odbiegający od tematu	objęcie nawiasami kwadratowymi	[*Fragment odbiegający od tematu.*]
fragment nie na temat	otoczenie ciągłą linią	*Fragment nie na temat.*

błędy interpunkcyjne (wyłącznie na poziomie rozszerzonym)	otoczenie zbędnego znaku kółkiem znak √ w kółku w miejscu brakującego znaku interpunkcyjnego	*Było ciepło , i deszczowo.* *Zrobiłem to √ ponieważ…*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

2.1. Zakres środków gramatycznych (poziom podstawowy i rozszerzony)

POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RZECZOWNIK	
Rzeczowniki o tej samej formie w obu liczbach, np. *un Français/des Français*	Rzeczowniki o tej samej formie w obu liczbach, np. *un Français/des Français*
Liczba mnoga z zakończeniem -s, -aux, -eaux, -eux, np. *des élèves*, *des journaux, des cadeaux, des feux* Forma nieregularna, np. *des yeux*	Liczba mnoga z zakończeniem -s, -aux, -eaux, -eux, np. *des élèves*, *des journaux, des cadeaux, des feux* Forma nieregularna, np. *des yeux* Liczba mnoga z zakończeniem -als, -ails, -oux, -eus, np. *des bals*, *des rails, des genoux, des pneus* Liczba mnoga rzeczowników pochodzenia obcego, np. *des sandwichs* Liczba mnoga nazwisk, np. *les Thibault*
Zmiana znaczenia rzeczownika wraz ze zmianą liczby, np. *une lunette - des lunettes*	Zmiana znaczenia rzeczownika wraz ze zmianą liczby, np. *une lunette - des lunettes* Rzeczowniki posiadające dwie formy liczby mnogiej, np. *les cieux, les ciels*
Liczba mnoga niektórych rzeczowników złożonych, np. *des wagons-restaurants*	Liczba mnoga niektórych rzeczowników złożonych, np. *des wagons-restaurants, des timbres-poste, des laissez-passer*
Rzeczowniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *un élève / une élève*	Rzeczowniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *un élève / une élève*
Rodzaj żeński z zakończeniem -e, -trice, -euse, -ve, np. *une amie, une directrice, une chanteuse, une veuve* Podwajanie spółgłoski, np. -elle, -enne, *np. Gabrielle, une chienne* Pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *une boulangère*	Rodzaj żeński z zakończeniem -e, -trice, -euse, -ve, np. *une amie, une directrice, une chanteuse, une veuve* Podwajanie spółgłoski, np. -elle, -enne, np. *Gabrielle, une chienne* Pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *une boulangère* Formy nieregularne rodzaju żeńskiego, np. *un heros* / *une héroïne* Rodzaj nazw geograficznych, np. *la Seine, le Nil*

Rzeczowniki wyrażające rodzaj naturalny, np. *le père / la mère*	Rzeczowniki wyrażające rodzaj naturalny, np. *le père / la mère* Rodzaj naturalny nazw zwierząt, np. *un coq / une poule*
Rzeczowniki o jednym rodzaju, np. *une femme écrivain, un sportif devenu vedette*	Rzeczowniki o jednym rodzaju, np. *une femme écrivain, un sportif devenu vedette* Rodzaj rzeczownika a jego znaczenie, np. *la tour Eiffel, le tour du monde*
RODZAJNIK	
Rodzajnik nieokreślony jako wyznacznik nieokreśloności, np. *Il attend un ami.* Rodzajnik nieokreślony w liczbie pojedynczej jako wyznacznik ilości, np. *Nous avons un exemplaire*. Zamiana rodzajnika nieokreślonego na « de » przed rzeczownikiem w liczbie mnogiej poprzedzonym przymiotnikiem, np. *J'ai mangé de bonnes pommes*.	Rodzajnik nieokreślony jako wyznacznik nieokreśloności, np. *Il attend un ami.* Rodzajnik nieokreślony w liczbie pojedynczej jako wyznacznik ilości, np. *Nous avons un exemplaire*. Zamiana rodzajnika nieokreślonego na « de » przed rzeczownikiem w liczbie mnogiej poprzedzonym przymiotnikiem, np. *J'ai mangé de bonnes pommes*. Rodzajnik nieokreślony dla wyrażenia wartości ogólnej, np. *Un médecin doit être responsable.* Rodzajnik nieokreślony przed niektórymi rzeczownikami w liczbie mnogiej poprzedzonymi przymiotnikiem, np. *Dans la salle, il y avait des jeunes gens.* Rodzajnik nieokreślony przed nazwami dzieł, np. *C'est un Picasso*.
Rodzajnik określony jako wyznacznik określoności, np. *Je te laisse les clés de la maison.* Rodzajnik określony jako wyznacznik wartości ogólnej, np. *L'argent ne fait pas le bonheur*. Rodzajnik określony jako wyznacznik posiadania, np. *Il a les yeux bleus*. Rodzajnik określony jako wyznacznik całości, np. *J'ai payé ces fruits 50 centimes le kilo*. Rodzajnik określony jako wyznacznik powtarzania, np. *Il travaille le lundi*. Rodzajnik określony przed nazwami geograficznymi, np. *J'ai visité la France et la Corse.* Rodzajnik określony w datach, np. *J'arrive le 3 mai.*	Rodzajnik określony jako wyznacznik określoności, np. *Je te laisse les clés de la maison.* Rodzajnik określony jako wyznacznik wartości ogólnej, np. *L'argent ne fait pas le bonheur*. Rodzajnik określony jako wyznacznik posiadania, np. *Il a les yeux bleus*. Rodzajnik określony jako wyznacznik całości, np. *J'ai payé ces fruits 50 centimes le kilo*. Rodzajnik określony jako wyznacznik powtarzania, np. *Il travaille le lundi*. Rodzajnik określony przed nazwami geograficznymi, np. *J'ai visité la France et la Corse.* Rodzajnik określony w datach, np. *J'arrive le 3 mai.* Rodzajnik określony dla wskazywania,

	np. *Passe-moi la bouteille.* Rodzajnik określony dla wyrażenia wartości dzierżawczej, np. *Il m'a serré la main.* Rodzajnik określony przed nazwiskami, np. *J'ai vu les Martin.* Rodzajnik określony przed rzeczownikami jednostkowymi, np. *On voit la lune.* Rodzajnik określony dla nominalizacji, np. *Il faut peser le pour et le contre.* Nazwy miast z rodzajnikiem, np. *On passe par La Rochelle.*
	Rodzajnik nieokreślony i określony przed nazwami części ciała, np. *Elle a un petit nez*. *Il a les jambes qui tremblent.*
Formy ściągnięte rodzajnika określonego z przyimkami « à » i « de », np. *Ils vont au cinéma. Il revient du bureau.*	Formy ściągnięte rodzajnika określonego z przyimkami « à » i « de », np. *Ils vont au cinéma. Il revient du bureau*. Formy ściągnięte rodzajnika określonego z przyimkami « à » i « de » po niektórych wyrażeniach ilościowych, np. *La plupart des élèves parlent français.*
Rodzajnik cząstkowy jako wykładnik jakiejś części, np. *Elle prend du pain.* Rodzajnik cząstkowy z rzeczownikami abstrakcyjnymi, np. *Tu as de la chance.* Rodzajnik cząstkowy z rzeczownikami niepoliczalnymi, np. *Il y a de la neige.* Rodzajnik cząstkowy z czasownikiem « faire » dla określenia czynności, np. *Tu fais du tennis ?*	Rodzajnik cząstkowy jako wykładnik jakiejś części, np. *Elle prend du pain.* Rodzajnik cząstkowy z rzeczownikami abstrakcyjnymi, np. *Tu as de la chance.* Rodzajnik cząstkowy z rzeczownikami niepoliczalnymi, np. *Il y a de la neige.* Rodzajnik cząstkowy z czasownikiem « faire » dla określenia czynności, np. *Tu fais du tennis ?* Rodzajnik cząstkowy przed nazwiskami oznaczającymi autora dzieła albo właściwość związaną z daną osobą, np. *Il joue du Chopin. Il y a du Napoléon en lui.*
Rodzajniki po przeczeniach, np. *Je n'ai pas de stylo. Je n'aime pas le café*. Rodzajniki z czasownikiem « être », np. *Ce n'est pas un livre*.	Rodzajniki po przeczeniach, np. *Je n'ai pas de stylo. Je n'aime pas le café*. Rodzajniki z czasownikiem « être », np. *Ce n'est pas un livre*. Rodzajnik cząstkowy po przeczeniach nieabsolutnych, np. *Je n'ai pas demandé de l'eau mais du café*.

Opuszczanie rodzajnika po wyrażeniach ilościowych, np. *J'ai beaucoup d'amis.* Opuszczanie rodzajnika przed rzeczownikiem użytym w funkcji orzecznika, np. *Pierre est musicien.* Opuszczanie rodzajnika w konstrukcjach z niektórymi przyimkami, np. *Elle est venue en métro.* Opuszczanie rodzajnika przed nazwami własnymi, nazwami dni tygodnia i miesięcy, np. *Monique m'a appelé. Elle viendra lundi.* Opuszczanie rodzajnika w tytułach, ogłoszeniach, depeszach, adresach, np. *offres/demandes/ventes*	Opuszczanie rodzajnika po wyrażeniach ilościowych, np. *J'ai beaucoup d'amis.* Opuszczanie rodzajnika przed rzeczownikiem użytym w funkcji orzecznika, np. *Pierre est musicien.* Opuszczanie rodzajnika w konstrukcjach z niektórymi przyimkami, np. *Elle est venue en métro.* Opuszczanie rodzajnika przed nazwami własnymi, nazwami dni tygodnia i miesięcy, np. *Monique m'a appelé. Elle viendra lundi.* Opuszczanie rodzajnika w tytułach, ogłoszeniach, depeszach, adresach, np. *offres/demandes/ventes* Opuszczanie rodzajnika w konstrukcjach z rzeczownikami po przyimku « de », np. *Je suis en compagnie d'amis français.* Opuszczanie rodzajnika w konstrukcjach z niektórymi czasownikami, np. *Il a changé d'adresse.* Opuszczanie rodzajnika w konstrukcjach z rzeczownikami wyrażającymi ilość, np. *J'ai acheté une douzaine de roses.* Opuszczanie rodzajnika w wyliczeniach, np. *Tables, chaises, bureaux, tout est vendu.* Opuszczanie rodzajnika w wołaczu, np. *Bonjour, voisin !*
ZAIMEK PRZYMIOTNY	
Wskazujący, np. *Cette fille est belle.*	Wskazujący, np. *Cette fille est belle.* Wskazujący dla wyrażania wartości emfatycznej, np. *Regardez ces montagnes, ce ciel pur !* Wskazujący dla wyrażania uczuć, np. *Mais regardez ce désordre !*
Dzierżawczy, np. *Mon fils est intelligent.*	Dzierżawczy, np. *Mon fils est intelligent.* Dzierżawczy dla wyrażania przyzwyczajenia, np. *Tous les soirs, elle prend sa tisane.* Dzierżawczy dla wyrażania ironii lub pogardy, np. *Ah ! Il en fait de belles, ton fils !* Dzierżawczy dla wyrażania czułości, np. *Ah ! Mon petit Pierre !* Dzierżawczy z nazwami części ciała, np. *Sa main lui fait mal.*
Pytający, np. *Quel temps fait-il ?* Pytający w funkcji wykrzyknikowej dla	Pytający, np. *Quel temps fait-il ?* Pytający w funkcji wykrzyknikowej dla

wyrażenia uczuć, np. *Quelle belle histoire !*	wyrażenia uczuć, np. *Quelle belle histoire !*
Nieokreślony, np. *Chaque jour, je prends le métro.*	Nieokreślony, np. *Chaque jour, je prends le métro. Il n'y a aucune raison de s'inquiéter.* Nieokreślony dla wyrażenia jakości, np. *Elle a acheté la même robe.* Nieokreślony dla wyrażenia identyczności lub różnic, np. *Je n'ai jamais vu une telle impolitesse.*
LICZEBNIK	
Liczebniki główne, np. *Il mesure deux mètres.*	Liczebniki główne, np. *Il mesure deux mètres.* Liczebniki główne z rodzajnikiem określonym, zaimkiem przymiotnym, np. *Voilà les trois Mousquetaires. Leurs deux fils sont partis.* Liczebniki główne zastępujące rzeczownik, np. *Deux sont absents.* Liczebniki główne jako ekwiwalent liczebników porządkowych, np. *Ouvrez les livres au chapitre trois.* Ułamki, procenty, określenia wielokrotności, np. *J'y passe les trois quarts du temps. La croissance sera de 2%. Prenez une feuille double.* Uzgadnianie liczebników głównych, np. *Il y a deux millions d'hommes.*
Liczebniki porządkowe, np. *C'est son dix-huitième anniversaire.*	Liczebniki porządkowe, np. *C'est son dix-huitième anniversaire.*
PRZYMIOTNIK	
Przymiotniki o tej samej formie w obu liczbach, np. *un homme heureux / des hommes heureux*	Przymiotniki o tej samej formie w obu liczbach, np. *un homme heureux / des hommes heureux*
Liczba mnoga przymiotników z zakończeniem -s, -aux, -eaux, np. *jolis, amicaux, beaux*	Liczba mnoga przymiotników z zakończeniem -s, -aux, -eaux, np. *jolis, amicaux, beaux* Formy nieregularne liczby mnogiej przymiotników, np. *banals, finals* Formy nieodmienne przymiotników, np. *des sacs bleu marine, des yeux noisette*
	Liczba mnoga przymiotników złożonych, np. *sociaux-démocrates*
Przymiotniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *un jeune homme / une jeune fille*	Przymiotniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *un jeune homme / une jeune fille*
Rodzaj żeński przymiotników z zakończeniem -e, -(t)euse, -ve, -trice, -se,	Rodzaj żeński przymiotników z zakończeniem -e, -(t)euse, -ve, -trice, -se,

-ce, -gue, -che, np. *grande, menteuse, neuve, libératrice, jalouse, douce, longue, blanche* Podwajanie spółgłoski, np. -elle, -ette, np. *naturelle, muette* Pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *chère*	-ce, -gue, -che, np. *grande, menteuse, neuve, libératrice, jalouse, douce, longue, blanche* Podwajanie spółgłoski, np. -elle, -ette, np. *naturelle, muette* Pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *chère* Rodzaj żeński przymiotników z zakończeniem -que, -sse, -olle, np. *publique, rousse, folle*
	Formy nieregularne rodzaju żeńskiego przymiotników, np. *grecque* Formy nieodmienne przymiotników, np. *la robe bleu foncé, une jupe marron*
	Rodzaj żeński przymiotników złożonych, np. *la sauce aigre-doux*
Przymiotniki o podwójnej formie w rodzaju męskim, np. *nouveau/nouvel*	Przymiotniki o podwójnej formie w rodzaju męskim, np. *nouveau/nouvel, fou/fol*
Stopniowanie przymiotników – regularne, np. *heureux/plus heureux* – nieregularne, np. *bon/meilleur*	Stopniowanie przymiotników – regularne, np. *heureux/plus heureux* – nieregularne, np. *bon/meilleur, petit/moindre*
Miejsce przymiotników w zdaniu: – przymiotniki znajdujące się regularnie po rzeczowniku, np. *Il porte un pantalon blanc.* – przymiotniki znajdujące się regularnie przed rzeczownikiem, np. *Nous avons une belle maison.*	Miejsce przymiotników w zdaniu: – przymiotniki znajdujące się regularnie po rzeczowniku, np. *Il porte un pantalon blanc.* – przymiotniki znajdujące się regularnie przed rzeczownikiem, np. *Nous avons une belle maison.* Zmiana znaczenia przymiotników wraz ze zmianą miejsca w zdaniu, np. *Tu as raconté une drôle d'histoire. Tu as raconté une histoire drôle.*
	Przymiotniki użyte jako przysłówek, np. *Ça sent bon.*
ZAIMEK RZECZOWNY	
Osobowy w funkcji podmiotu, np. *Elle lit.*	Osobowy w funkcji podmiotu, np. *Elle lit.* Uzgadnianie orzeczenia z podmiotem « on », np. *On est allés à la piscine.*
Osobowy w funkcji dopełnienia bliższego, np. *Je les invite.*	Osobowy w funkcji dopełnienia bliższego, np. *Je les invite.*
Osobowy w funkcji dopełnienia dalszego, np. *Il lui a téléphoné.*	Osobowy w funkcji dopełnienia dalszego, np. *Il lui a téléphoné.*
Przysłowny « en » i « y » w funkcji dopełnienia, np. *N'en parle pas ! J'y penserai.*	Przysłowny « en » i « y » w funkcji dopełnienia, np. *N'en parle pas ! J'y penserai.*

Przysłowny « en » i « y » w funkcji okolicznika miejsca, np. *J'y vais. J'en reviens.*	Przysłowny « en » i « y » w funkcji okolicznika miejsca, np. *J'y vais. J'en reviens.* Przysłowny « le », np. *Il a pris sa décision. Je le sais et je m'en réjouis car je ne m'y attendais pas.*
Miejsce jednego zaimka w funkcji dopełnienia w zdaniu, np. *Tu les connais ?*	Miejsce jednego zaimka w funkcji dopełnienia w zdaniu, np. *Tu les connais ?* Miejsce kilku zaimków w funkcji dopełnienia w zdaniu, np. *Il me le donne.*
Osobowy akcentowany, np. *On va chez moi ?* Złożenia z « même », np. *Je l'ai fait moi-même.*	Osobowy akcentowany, np. *On va chez moi ?* Złożenia z « même », np. *Je l'ai fait moi-même.* Zaimek « soi », np. *Tout le monde rentre chez soi.*
Zwrotny, np. *Il se lève tôt.*	Zwrotny, np. *Il se lève tôt.*
Względny prosty, np. *C'est une chanson qui nous ressemble.*	Względny prosty, np. *C'est une chanson qui nous ressemble.* Względny złożony, np. *Le spectacle auquel nous avons assisté était ennuyeux.* Konstrukcje z zaimkiem « quoi », np. *Il a de quoi s'occuper toute la semaine.* Konstrukcje z zaimkami rzeczownymi wskazującymi, np. *Voilà ce dont j'ai besoin.*
Pytający o − podmiot, np. *Qui est-ce qui est venu ?* − orzecznik, np. *Qui est-ce ?* − dopełnienie bliższe, np. *Que faites-vous ?* − dopełnienie dalsze, np. *À quoi penses-tu ?*	Pytający o − podmiot, np. *Qui est-ce qui est venu ?* − orzecznik, np. *Qui est-ce ?* − dopełnienie bliższe, np. *Que faites-vous ?* − dopełnienie dalsze, np. *À quoi penses-tu ?* Zaimek « lequel », np. *Lequel préfères-tu ?* Wykrzyknikowy, np. *Que tu es beau !*
Dzierżawczy, np. *Ce n'est pas ta voiture, c'est la mienne.*	Dzierżawczy, np. *Ce n'est pas ta voiture, c'est la mienne.*
Wskazujący, np. *Je préfère celle-ci.* Wskazujący rodzaju nijakiego, np. *Tu prends ça ?*	Wskazujący, np. *Je préfère celle-ci.* Wskazujący rodzaju nijakiego, np. *Tu prends ça ? Ceci m'intéresse, cela non.*
Nieokreślony, np. *Tout va bien.*	Nieokreślony, np. *Tout va bien. Vous aurez chacun votre chambre.*

CZASOWNIK	
PODZIAŁ CZASOWNIKÓW	
Czasowniki I grupy, np. *chanter, manger, commencer, appeler, acheter*	Czasowniki I grupy, np. *chanter, manger, commencer, appeler, acheter, placer, envoyer*
Czasowniki II grupy, np. *finir*	Czasowniki II grupy, np. *finir, haïr*
Czasowniki III grupy, np. *répondre, faire, savoir, connaître, mettre*	Czasowniki III grupy, np. *répondre, faire, savoir, connaître, mettre, acquérir, résoudre, joindre*
Czasowniki posiłkowe *être, avoir* oraz *aller, venir* jako czasowniki posiłkowe	Czasowniki posiłkowe *être, avoir* oraz *aller, venir* jako czasowniki posiłkowe
Czasowniki zwrotne, np. *se laver, se promener*	Czasowniki zwrotne, np. *se laver, se promener, s'asseoir*
Czasowniki w zwrotach bezosobowych, np. *Il pleut.*	Czasowniki w zwrotach bezosobowych, np. *Il pleut.*
Czasowniki przechodnie i nieprzechodnie, np. *Il promène le chien. Il se promène.*	Czasowniki przechodnie i nieprzechodnie, np. *Il promène le chien. Il se promène.*
ODMIANA FORM OSOBOWYCH CZASOWNIKÓW	
Tryb indicatif – présent, np. *Il joue.* – passé récent, np. *Il vient d'entrer.* – passé composé, np. *Il a travaillé.* – imparfait, np. *Il faisait froid.* – plus-que-parfait, np. *Il avait fini.* – futur proche, np. *Il va partir.* – futur simple, np. *Il sortira.*	Tryb indicatif – présent, np. *Il joue.* – passé récent, np. *Il vient d'entrer.* – passé composé, np. *Il a travaillé.* – imparfait, np. *Il faisait froid.* – plus-que-parfait, np. *Il avait fini.* – futur proche, np. *Il va partir.* – futur simple, np. *Il sortira.* – futur antérieur, np. *Demain soir, on aura fini ce travail.* – passé simple (do rozpoznania w tekście), np. *Le peuple s'empara de la Bastille.* – passé antérieur (do rozpoznania w tekście), np. *Dès qu'il eut compris, il frissonna.*
Tryb impératif – présent, np. *Ouvre la fenêtre !*	Tryb impératif – présent, np. *Ouvre la fenêtre !* – passé, np. *Soyez rentrés avant minuit !*
Tryb conditionnel – présent, np. *Pourriez-vous m'aider ?* – passé (do rozpoznania w tekście), np. *Si je l'avais su, je t'aurais envoyé ce dossier.*	Tryb conditionnel – présent, np. *Pourriez-vous m'aider ?* – passé, np. *Si je l'avais su, je t'aurais envoyé ce dossier. J'aurais voulu partir avec vous.*
Tryb subjonctif – présent, np. *Je veux que tu viennes demain.*	Tryb subjonctif – présent, np. *Je veux que tu viennes demain.* – passé, np. *Il est mécontent qu'on l'ait critiqué.*
IMIESŁÓW, BEZOKOLICZNIK	
Uzgadnianie participe passé dla czasowników odmienianych z « être », np. *Nous sommes arrivés.*	Uzgadnianie participe passé dla czasowników odmienianych z « être », np. *Nous sommes arrivés.*

Uzgadnianie participe passé z zaimkami dopełnienia bliższego, np. *Ces filles, je les ai vues chez ma grand-mère. Combien de livres as-tu lus ?* Uzgadnianie participe passé z zaimkiem względnym « que », np. *J'ai lu les livres que tu m'as prêtés.* Gérondif, np. *Il marche en chantant.* Participe présent, np. *Le train ayant du retard les voyageurs devenaient de plus en plus impatients.*	Uzgadnianie participe passé z zaimkami dopełnienia bliższego, np. *Ces filles, je les ai vues chez ma grand-mère. Combien de livres as-tu lus ?* Uzgadnianie participe passé z zaimkiem względnym « que », np. *J'ai lu les livres que tu m'as prêtés.* Pozostałe zasady uzgadniania participe passé, np. *C'est la chanteuse que j'ai entendue chanter. Il a fait tous les efforts qu'il a pu. Ils se sont lavé les mains.* Gérondif, np. *Il marche en chantant.* Participe présent, np. *Le train ayant du retard les voyageurs devenaient de plus en plus impatients.* Forma złożona participe présent, np. *Ayant beaucoup travaillé, il est parti ce soir.* Participe présent / adjectif verbal, np. *Le film était long, fatiguant tout le monde. Arrête, tu es fatigante.*
Infinitif présent, np. *Je veux voir ce film.*	Infinitif présent, np. *Je veux voir ce film.* Infinitif passé, np. *Je vous remercie d'être venus.*
KONSTRUKCJE CZASOWNIKOWE (PATRZ TEŻ W RUBRYCE „ZDANIE PROSTE" I „ZDANIE ZŁOŻONE")	
Czasowniki w zwrotach bezosobowych, np. *Demain, il faut se lever tôt.*	Czasowniki w zwrotach bezosobowych, np. *Demain, il faut se lever tôt.*
Czasowniki przechodnie i nieprzechodnie, np. *Il promène le chien. Il se promène.*	Czasowniki przechodnie i nieprzechodnie, np. *Il promène le chien. Il se promène.*
Konstrukcje z orzecznikiem, np. *Tu sembles fatigué.* Konstrukcje z dopełnieniem bliższym, np. *Je regarde un film.* Konstrukcje z dopełnieniem dalszym, np. *Je parle à ma mère.* Konstrukcje z dopełnieniem bliższym i dalszym, np. *Je raconte une histoire à mon ami.*	Konstrukcje z orzecznikiem, np. *Tu sembles fatigué.* Konstrukcje z dopełnieniem bliższym, np. *Je regarde un film.* Konstrukcje z dopełnieniem dalszym, np. *Je parle à ma mère.* Konstrukcje z dopełnieniem bliższym i dalszym, np. *Je raconte une histoire à mon ami.*
PRZYSŁÓWEK	
Przysłówki sposobu z zakończeniem -ment, np. *Tu le feras facilement.*	Przysłówki sposobu z zakończeniem -ment, np. *Tu le feras facilement.* Przysłówki sposobu z zakończeniem -emment,-amment, np. *Il attend patiemment son tour. On le dit couramment.*

Formy nieregularne, np. *Il travaille bien.*	Formy nieregularne, np. *Il travaille bien.* Inne przysłówki sposobu, np. *Je l'ai fait exprès.*
Przysłówki czasu, np. *Ils rentrent aujourd'hui.*	Przysłówki czasu, np. *Ils rentrent aujourd'hui. Désormais, je ne l'écouterai plus.*
Przysłówki miejsca, np. *Elle habite ici.*	Przysłówki miejsca, np. *Elle habite ici. Ils sont tous dehors.*
Przysłówki opinii, np. *Heureusement, il n'est pas en retard.*	Przysłówki opinii, np. *Heureusement, il n'est pas en retard. Apparemment, il y a renoncé.*
Przysłówki twierdzenia, np. *Oui, Madame.*	Przysłówki twierdzenia, np. *Oui, Madame. Certes, il est plus doué.*
Przysłówki przeczenia, np. *Non, merci.*	Przysłówki przeczenia, np. *Non, merci. Ce n'est guère difficile.*
Przysłówki ilości, np. *Tu travailles beaucoup.*	Przysłówki ilości, np. *Tu travailles beaucoup. Il n'en sait pas davantage.*
Przysłówki natężenia, np. *Je suis très heureux.*	Przysłówki natężenia, np. *Je suis très heureux. Il parle tellement bien.*
Przysłówki pytające, np. *Comment ça va ?*	Przysłówki pytające, np. *Comment ça va ? Par où passeras-tu ?*
Przysłówki porównania, np. *Il est aussi grand que vous.*	Przysłówki porównania, np. *Il est aussi grand que vous. J'en souffre autant que vous.*
Wyrażenia przysłówkowe, np. *Il vient d'habitude le jeudi.*	Wyrażenia przysłówkowe, np. *Il vient d'habitude le jeudi. Elle attend en vain. Il s'est levé de bonne heure.*
Stopniowanie przysłówków – stopniowanie regularne, np. *lentement/plus lentement* – stopniowanie nieregularne, np. *bien/mieux*	Stopniowanie przysłówków – stopniowanie regularne, np. *lentement/plus lentement* – stopniowanie nieregularne, np. *bien/mieux*
Miejsce przysłówków w zdaniu, np. *Nous avons bien mangé.*	Miejsce przysłówków w zdaniu, np. *Nous avons bien mangé. Hier, je suis sorti tôt.*
PRZYIMEK	
Przyimki, np. *Nous allons à Paris.*	Przyimki, np. *Nous allons à Paris. Je n'ai rien contre cette proposition.*
Wyrażenia przyimkowe, np. *Le musée se trouve à droite.*	Wyrażenia przyimkowe, np. *Le musée se trouve à droite. Nous marchions le long du fleuve.*
SPÓJNIK	
Spójniki współrzędne, np. *Il rentre à la maison et il regarde la télé.*	Spójniki współrzędne, np. *Il rentre à la maison et il regarde la télé. Il n'avance ni ne recule.*

Spójniki podrzędne, np. *Il est parti parce qu'il était pressé.*	Spójniki podrzędne, np. *Il est parti parce qu'il était pressé.* *Bien qu'il soit gentil, il n'a pas d'amis.*
WYKRZYKNIK	
Wykrzykniki, np. *Ah ! Super ! Bon !*	Wykrzykniki, np. *Ah ! Super ! Dis donc !*
SKŁADNIA	
ZDANIE PROSTE	
Zdanie oznajmujące, np. *Il dit bonjour à sa voisine.*	Zdanie oznajmujące, np. *Il dit bonjour à sa voisine.*
Zdanie pytające intonacyjne, np. *Tu m'as téléphoné ?* Zdanie pytające z « est-ce que », np. *Est-ce que tu vas venir ?* Zdanie pytające z inwersją, np. *Êtes-vous content ?* Zdanie pytające z użyciem zaimków pytających i przysłówków, np. *Quel jour sommes-nous ?*	Zdanie pytające intonacyjne, np. *Tu m'as téléphoné ?* Zdanie pytające z « est-ce que », np. *Est-ce que tu vas venir ?* Zdanie pytające z inwersją, np. *Êtes-vous content ?* Zdanie pytające ze złożoną inwersją, np. *Le film vous a-t-il plu ?* Zdanie pytające z użyciem zaimków pytających i przysłówków, np. *Quel jour sommes-nous ?*
Zdanie przeczące, np. *Il ne veut pas sortir.*	Zdanie przeczące, np. *Il ne veut pas sortir.* Wielokrotne zaprzeczenie, np. *Je n'entends plus rien.* « Ne » explétif, np. *Il a peur qu'elle ne soit malade.*
Zdanie rozkazujące, np. *Mange ta soupe !*	Zdanie rozkazujące, np. *Mange ta soupe !*
Konstrukcje prezentujące, np. *Voici Paul, voilà Pierre.*	Konstrukcje prezentujące, np. *Voici Paul, voilà Pierre.* Konstrukcje prezentujące z zaimkami, np. *En voici trois !*
Konstrukcje emfatyczne, np. *C'est moi qui l'ai fait.*	Konstrukcje emfatyczne, np. *C'est moi qui l'ai fait. C'est le problème dont nous avons parlé.* Powtórzenie w języku potocznym, np. *Je lui parle souvent, à ton frère.*
Konstrukcje bezosobowe, np. *Il y a du lait.*	Konstrukcje bezosobowe, np. *Il y a du lait. Il s'est produit des faits graves.*
Dopowiedzenia, np. *Qui parle ? Moi.*	Dopowiedzenia, np. *Qui parle ? Moi.*
Zdanie w stronie biernej w czasach wymienionych dla poziomu podstawowego, np. *Nous sommes invités chez Paul.*	Zdanie w stronie biernej w czasach wymienionych dla poziomu podstawowego i rozszerzonego, np. *Nous sommes invités chez Paul. Jeudi prochain, cette pièce aura été repeinte.*

	Użycie przyimka « de » w stronie biernej, np. *Il est apprécié du public.* Ekwiwalenty strony biernej, np. *On construit un nouveau bâtiment.* *Ces livres se vendent bien.*
ZDANIE ZŁOŻONE	
Zdanie współrzędne bezspójnikowe, np. *Ils sont venus, ils ont discuté un peu.*	Zdanie współrzędne bezspójnikowe, np. *Ils sont venus, ils ont discuté un peu.*
Zdanie współrzędne spójnikowe, np. *Ils sont allés au théâtre, puis ils ont dîné.*	Zdanie współrzędne spójnikowe, np. *Ils sont allés au théâtre, puis ils ont dîné.*
	Zdanie wtrącone, np. *Tu as raison, je le sais bien, mais je ne peux rien faire.*
Zdanie podrzędne dopełnieniowe, np. *Je vois que tu as fini.* Zdanie podrzędne okolicznikowe czasu, np. *Quand il fait beau, je sors.* Zdanie podrzędne okolicznikowe przyczyny, np. *Marc ne viendra pas parce qu'il a la grippe.* Zdanie podrzędne okolicznikowe celu, np. *Je me cache pour qu'il ne me voie pas.* Zdanie podrzędne okolicznikowe przyzwolenia, np. *Bien qu'elle soit à l'heure, elle se dépêche.* Zdanie podrzędne okolicznikowe warunku si + présent + présent/futur simple/impératif np. *Si tu as le temps, viens nous voir !* si + imparfait + conditionnel présent np. *Si j'avais le temps, je viendrais te voir.* si + plus-que-parfait + conditionnel passé (do rozpoznania w tekście), np. *Si je l'avais su, j'aurais apporté des fleurs.*	Zdanie podrzędne dopełnieniowe, np. *Je vois que tu as fini.* Zdanie podrzędne okolicznikowe czasu, np. *Quand il fait beau, je sors. À mesure que le soleil montait dans le ciel, la chaleur se faisait plus intense.* Zdanie podrzędne okolicznikowe przyczyny, np. *Marc ne viendra pas parce qu'il a la grippe. Comme il est très timide, il n'arrive à rien faire.* Zdanie podrzędne okolicznikowe celu, np. *Je me cache pour qu'il ne me voie pas. On a taillé les branches de l'arbre de crainte que celui-ci ne fasse trop d'ombre.* Zdanie podrzędne okolicznikowe przyzwolenia, np. *Bien qu'elle soit à l'heure, elle se dépêche. Quoi que tu fasses, je suis avec toi.* Zdanie podrzędne okolicznikowe warunku si + présent + présent/futur simple/impératif np. *Si tu as le temps, viens nous voir !* si + imparfait + conditionnel présent np. *Si j'avais le temps, je viendrais te voir.* si + plus-que-parfait + conditionnel passé np. *Si je l'avais su, j'aurais apporté des fleurs.* Inne sposoby wyrażania warunku, np. *au cas où* np. *Au cas où tu aurais perdu mon adresse, je te la redonne.* Zdanie podrzędne okolicznikowe porównania, np. *Elle s'habille comme si elle avait quinze ans.* Zdanie podrzędne okolicznikowe opozycji, np. *Je n'achète pas ce tableau, même s'il n'est pas cher*.

	Zdanie podrzędne okolicznikowe skutku, np. *Elle a tant de qualités que tous l'admirent*. Użycie trybów w zdaniu dopełnieniowym, np. *Je pense qu'il fera beau demain. Je ne pense pas qu'il vienne nous voir ce soir.*
Zdanie podrzędne względne, np. *J'aime les élèves qui travaillent.*	Zdanie podrzędne względne, np. *J'aime les élèves qui travaillent.* Zdanie podrzędne względne w połączeniu z zaimkami wskazującymi, np. *Ceux qui vivent, ce sont ceux qui luttent.* Użycie trybów w zdaniu względnym, np. *Je cherche le bus qui va à l'université. Je cherche un bus qui aille à l'université.*
Zdanie bezokolicznikowe, np. *Je veux partir en France. Je les vois sortir.*	Zdanie bezokolicznikowe, np. *Je veux partir en France. Je les vois sortir. Je pense avoir tout compris.*
	Zdanie imiesłowowe, np. *La nuit tombée, tout le monde est parti. La tempête se calmant un peu, le bateau a regagné le port.*
Zdanie w mowie zależnej w trybie indicatif – zdanie nadrzędne w czasie teraźniejszym/przyszłym trybu indicatif, np. *Il dit qu'elle est malade.* – zdanie nadrzędne w w trybie impératif, np. *Visitons la maison que je viens d'acheter.*	Zdanie w mowie zależnej w trybie indicatif – zdanie nadrzędne w czasie teraźniejszym/przyszłym trybu indicatif, np. *Il dit qu'elle est malade.* – zdanie nadrzędne w czasie przeszłym trybu indicatif, np. *Elle a demandé si elle pouvait venir à 6 heures le lendemain*. – zdanie nadrzędne w trybie impératif, np. *Visitons la maison que je viens d'acheter.*

W tekstach na rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

2.2. Część ustna (bez określania poziomu). Przykładowe zestawy zadań

Przykładowe pytania do rozmowy wstępnej

Egzamin maturalny z języka francuskiego
Rozmowa wstępna (wyłącznie dla egzaminującego)

Rozmowa wstępna	*ok.* **2** *minut*

Egzaminujący: **Bonjour. Je m'appelle…, voici Monsieur/Madame…**
Pourriez-vous vous présenter ?

Zdający: .....

Egzaminujący: **Merci. Choisissez un billet et passez-le-moi, s'il vous plaît.**

Zdający: .....

Egzaminujący: **Merci. Dans cette partie de l'examen, je vais vous poser quelques questions.**
Est-ce que nous pouvons commencer ?

Zdający: .....

Życie rodzinne i towarzyskie

- Quels sont vos devoirs à la maison ?
- Qu'est-ce que vous appréciez chez les gens ?
- Qu'est-ce que vous ne supportez pas chez les gens ?
- Quel moment de la journée préférez-vous ? Pourquoi ?
- Où rencontrez-vous vos amis le plus souvent ? Pourquoi ?

Zainteresowania

- Qu'est-ce que vous faites dans votre temps libre ?
- Qu'est-ce que vous détestez faire ? Pourquoi ?
- Que préférez-vous : le repos actif ou le repos passif ? Pourquoi ?
- Vous intéressez-vous à la politique ? Pourquoi oui ? Pourquoi non ?
- Quel est le dernier livre que vous avez lu ?

Miejsce zamieszkania

- Comment est votre quartier ?
- Comment est votre appartement ?
- Comment imaginez-vous une maison idéale ?
- Voudriez-vous vivre à la campagne ? Pourquoi oui ? Pourquoi non ?
- Voudriez-vous habiter tout près d'un grand centre commercial ? Pourquoi ?

Zdający:
≈ 2 min

Egzaminujący: **Merci.**
<proszę przekazać zestaw zdającemu>

Przykładowe zestawy egzaminacyjne

Zestaw 1.	• restauracja • wypoczynek • kultura	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla zdającego***

Zadanie 1.	4 *minuty*

Gościsz u siebie znajomą/znajomego z Francji. Proponujesz jej/jemu kolację w restauracji. Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

Charakterystyka lokalu

Program artystyczny

Strój

Menu

*Rozmowę rozpoczyna **zdający**.*

Zadanie 2.	3 *minuty*

Zestaw 1.	• restauracja • wypoczynek • kultura	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla zdającego***

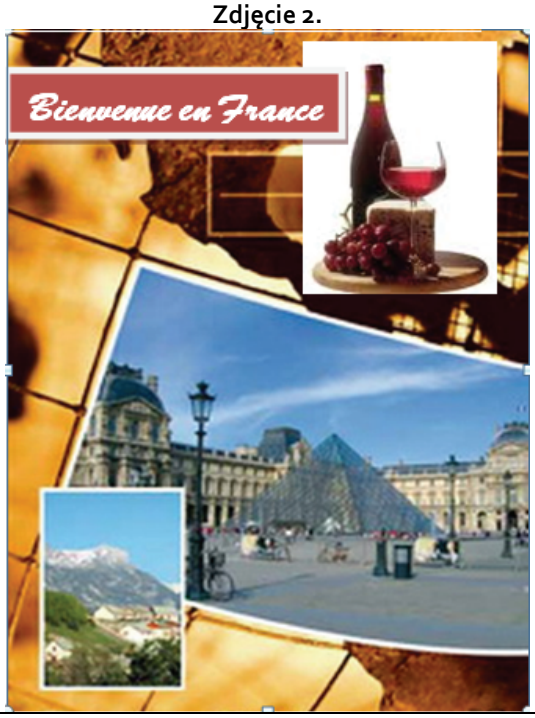
Zadanie 3.	5 minut

Popatrz na ***Zdjęcie 1.*** *i* ***Zdjęcie 2.***
Jesteś jednym z organizatorów festiwalu kultury francuskiej w Twojej szkole. Który z tych plakatów powinien, Twoim zdaniem, zostać wykorzystany w reklamie tej imprezy?

- *Wybierz plakat, który, według Ciebie, będzie lepszy, i uzasadnij swój wybór.*
- *Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugą propozycję.*

Zdjęcie 1.

Zdjęcie 2.



Zestaw 1.	• restauracja • wypoczynek • kultura	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla egzaminującego***

Zadanie 1.	**4** *minuty*

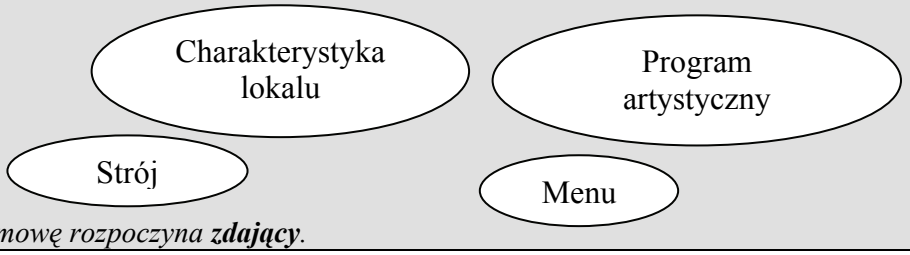
Egzaminujący: *[Proszę przekazać zestaw zdającemu.]* **Nous allons commencer par l'exercice numéro 1. Lisez l'exercice, s'il vous plaît. Vous avez 30 secondes environ. Ensuite, nous allons commencer la conversation.**

Zdający:
≈ 30 s

Egzaminujący: *[Po upływie ok. 30 sekund, proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?***]*

Wersja dla zdającego

Gościsz u siebie znajomego/znajomą z Francji. Proponujesz jemu/jej kolację w restauracji.
Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.



*Rozmowę rozpoczyna **zdający**.*

Dodatkowe uwagi dla egzaminującego

Jest Pan/Pani znajomym Francuzem / znajomą Francuzką. Zdający gości Pana/Panią u siebie i proponuje kolację w restauracji.
Rozmowę rozpoczyna zdający.

*W zależności od tego, jak potoczy się rozmowa, proszę włączyć do rozmowy **wszystkie/wybrane** punkty.*
- → *Proszę poprosić zdającego o dokładniejsze objaśnienie jakiejś kwestii.*
- → *Proszę grzecznie nie zgodzić się ze zdającym tak, aby musiał(-a) podać kolejne argumenty lub zaproponować inne rozwiązanie.*
- → *Jest Pan/Pani wegetarianinem/wegetarianką.*
- → *Nie podoba się Panu/Pani ten rodzaj programu artystycznego.*

Zdający i egzaminujący:
≈ 3 min .....

Egzaminujący: **Merci.**
Passons à l'exercice numéro 2.
[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę w języku polskim poinformować zdającego, iż nie ma możliwości powrotu do zadania.]
Passons à l'exercice numéro 3.
[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: **Merci. Votre examen est terminé.***]*

Zestaw 1.	• restauracja • wypoczynek • kultura	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla egzaminującego***

Zadanie 2.	*3 minuty*

Egzaminujący: **Décrivez cette photo, s'il vous plaît.**

[Po upływie ok. 10 sekund, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: **Commencez, s'il vous plaît.***]*

Wersja dla zdającego

Zdający:
🕐 ≈ *1 min* .....

Egzaminujący: **Merci. Maintenant, je vais vous poser 3 questions.**

Pytania dla egzaminującego

1. Pourquoi ces deux personnes se sont-elles décidées à se reposer dans cet endroit ?
2. Que faites-vous pour être en bonne forme, à part du sport ?
3. Racontez votre dernière excursion de vélo.

Zdający:
🕐 ≈ *2 min* .....

Egzaminujący: **Merci.**
Passons à l'exercice numéro 3.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: **Merci. Votre examen est terminé**.*]*

Zestaw **1.**	• restauracja • wypoczynek • kultura	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla egzaminującego***

Zadanie **3.**	🕐 ***5*** *minut*

Egzaminujący: **Lisez l'exercice, s'il vous plaît. Réfléchissez à ce que vous voudriez dire. Vous avez une minute environ.**

Zdający:
🕐 *≈ 1 min*

Egzaminujący: *[Po upływie ok. 1 minuty, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć:* **Commencez, s'il vous plaît**.*]*

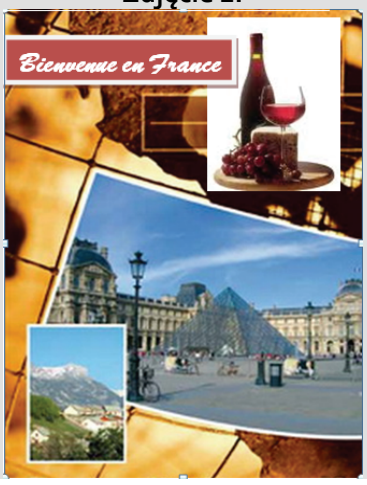
Wersja dla zdającego:

Popatrz na ***Zdjęcie 1. i Zdjęcie 2.***
Jesteś jednym z organizatorów festiwalu kultury francuskiej w Twojej szkole. Który z tych plakatów powinien, Twoim zdaniem, zostać wykorzystany w reklamie tej imprezy?

- *Wybierz plakat, który, według Ciebie, będzie lepszy, i uzasadnij swój wybór.*
- *Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugą propozycję.*

Zdjęcie 1.

Zdjęcie 2.



Zdający:
🕐 *≈ 2 min*

.....

Egzaminujący: **Merci. Maintenant, je vais vous poser 2 questions.**

Pytania dla egzaminującego
Proszę zadać zdającemu ***dwa*** *z poniższych pytań.*

1. Quelles sont les qualités de la cuisine française ?
2. Quelles sont les conséquences négatives du tourisme de masse ?
3. À votre avis, pourquoi la langue française n'est-elle pas très populaire en Pologne ?
4. Que peut-on faire pour rendre la culture française plus intéressante pour les jeunes Polonais ?

Zdający:
🕐 *≈ 2 min*

.....

Egzaminujący: **Merci. C'est tout. Votre examen est terminé.**

Zestaw 2.	• praca • komputer • wypoczynek	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla zdającego***

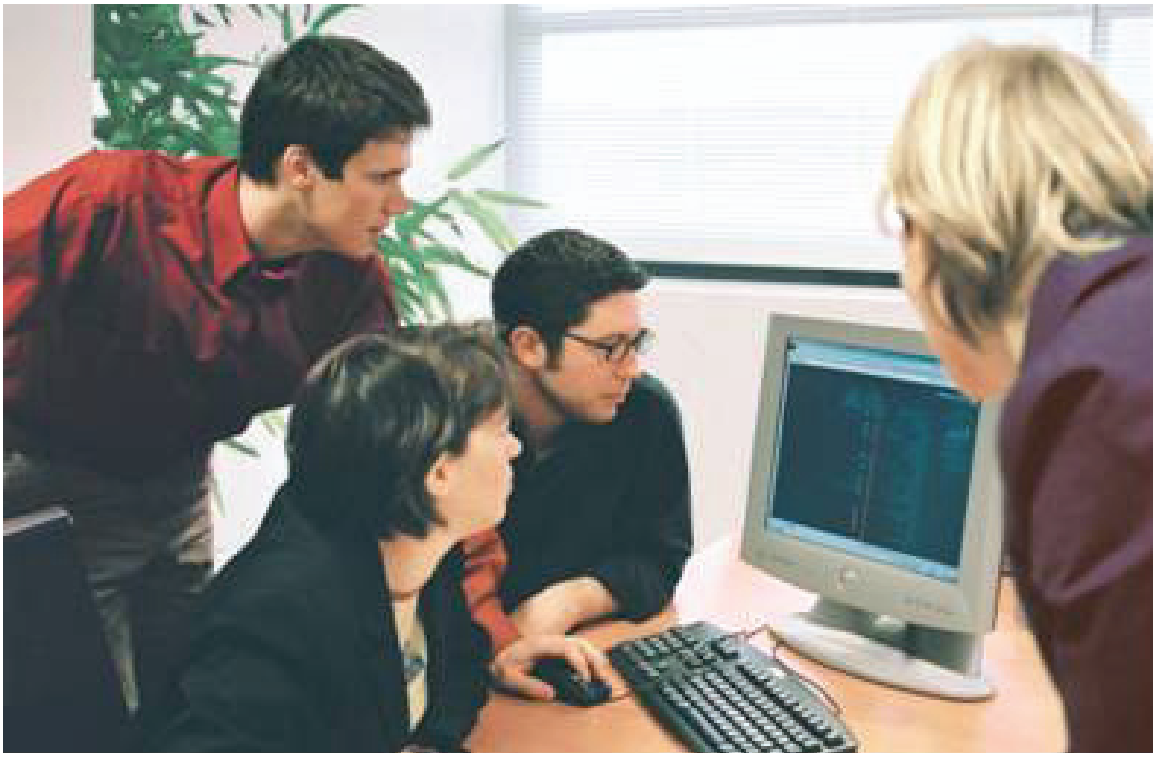
Zadanie 1. — **4** *minuty*

Pracowałeś(-aś) w czasie wakacji we Francji. Mieszkałeś(-aś) u rodziny francuskiej. Podziel się swoimi wrażeniami z koleżanką/kolegą z Belgii.
Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

- Kwalifikacje
- Zakres obowiązków
- Rodzina, u której mieszkałeś(-aś)
- Przeznaczenie wynagrodzenia

*Rozmowę rozpoczyna **egzaminujący**.*

Zadanie 2. — **3** *minuty*



Zestaw **2.**	• praca • komputer • wypoczynek	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla zdającego***

Zadanie **3.**	***5*** *minut*

Popatrz na ***Zdjęcie 1.***, ***Zdjęcie 2.*** *i* ***Zdjęcie 3****.*

Zostałeś(-aś) zaproszony(-a) na wakacje przez rówieśnika z Francji. Który z tych sposobów spędzania czasu byłby dla Ciebie najciekawszy?

- *Wybierz propozycję, która, Twoim zdaniem, jest najlepsza, i uzasadnij swój wybór.*
- *Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz pozostałe oferty.*

Zdjęcie 1.

Zdjęcie 2.

Zdjęcie 3.

Zestaw 2.	• praca • komputer • wypoczynek	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla egzaminującego***

Zadanie 1.	**4** *minuty*

Egzaminujący: *[Proszę przekazać zestaw zdającemu.]* **Nous allons commencer par l'exercice numéro 1. Lisez l'exercice, s'il vous plaît. Vous avez 30 secondes environ. Ensuite, nous allons commencer la conversation.**

Zdający:
🕐 *≈ 30 s*

Egzaminujący: *[Po upływie ok. 30 sekund, proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?***]*

Wersja dla zdającego

Pracowałeś(-aś) w czasie wakacji we Francji. Mieszkałeś(-aś) u rodziny francuskiej. Podziel się swoimi wrażeniami z koleżanką/kolegą z Belgii.
Poniżej podane są 4 kwestie, które musisz omówić w rozmowie z egzaminującym.

- Kwalifikacje
- Zakres obowiązków
- Rodzina, u której mieszkałeś(-aś)
- Przeznaczenie wynagrodzenia

Rozmowę rozpoczyna ***egzaminujący****.*

Dodatkowe uwagi dla egzaminującego

Jest Pan/Pani znajomym/znajomą z Belgii. Zdający dzieli się z Panem/Panią swoimi wrażeniami z pracy wakacyjnej we Francji. Rozpoczyna Pan/Pani rozmowę.

W zależności od tego, jak potoczy się rozmowa, proszę włączyć do rozmowy ***wszystkie/wybrane*** *punkty.*

- → *Proszę poprosić zdającego o dokładniejsze objaśnienie jakiejś kwestii.*
- → *Proszę grzecznie nie zgodzić się ze zdającym tak, aby musiał podać kolejne argumenty lub zaproponować inne rozwiązanie.*
- → *Wyraża Pan/Pani zdziwienie dużą/małą ilością obowiązków w odniesieniu do zarobków.*
- → *Proszę dowiedzieć się o najtrudniejszy dzień/zadanie w trakcie wykonywanej pracy.*

Zdający i egzaminujący:
🕐 *≈ 3 min*

.....

Egzaminujący: **Merci. Passons à l'exercice numéro 2.**

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę w języku polskim poinformować zdającego, iż nie ma możliwości powrotu do zadania.]

Passons à l'exercice numéro 3.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: **Merci. Votre examen est terminé***.]*

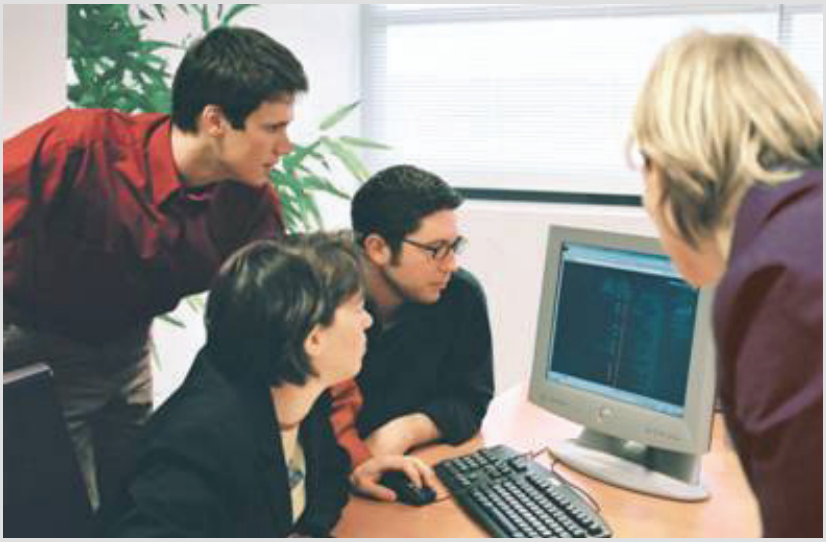
Zestaw **2.**	• praca • komputer • wypoczynek	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla egzaminującego***

Zadanie **2.**	*3 minuty*

Egzaminujący: **Décrivez cette photo, s'il vous plaît.**

[Po upływie ok. 10 sekund, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć: **Commencez, s'il vous plaît.***]*

Wersja dla zdającego



Zdający:
≈ 1 min

.....

Egzaminujący: **Merci. Maintenant, je vais vous poser 3 questions.**

Pytania dla egzaminującego

1. Pourquoi ces personnes sont-elles si concentrées, intriguées ?
2. Utilisez-vous souvent un ordinateur ? Pourquoi ?
3. Racontez comment l'ordinateur vous a aidé(e) à résoudre un problème important.

Zdający:
≈ 2 min

.....

Egzaminujący: **Merci.**
Passons à l'exercice numéro 3.

[Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania: **Merci. Votre examen est terminé**.*]*

Zestaw 2.	• praca • komputer • wypoczynek	**Egzamin maturalny z języka francuskiego** ***Wersja dla egzaminującego***

Zadanie 3.	🕐 ***5*** *minut*

Egzaminujący: **Lisez l'exercice, s'il vous plaît. Réfléchissez à ce que vous voudriez dire. Vous avez une minute environ.**

Zdający:
🕐 *≈ 1 min*

Egzaminujący: *[Po upływie ok. 1 minuty, proszę – jeśli to konieczne – powiedzieć:* **Commencez, s'il vous plaît***.]*

Wersja dla zdającego

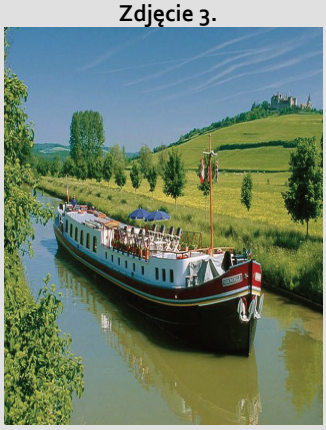
Popatrz na ***Zdjęcie 1.****,* ***Zdjęcie 2.*** *i* ***Zdjęcie 3.***
Zostałeś(-aś) zaproszony(-a) na wakacje przez rówieśnika z Francji. Który z tych sposobów spędzania czasu byłby dla Ciebie najciekawszy?

- *Wybierz propozycję, która, Twoim zdaniem, jest najlepsza, i uzasadnij swój wybór.*
- *Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz pozostałe oferty.*

Zdjęcie 1.

Zdjęcie 2.

Zdjęcie 3.



Zdający:
🕐 *≈ 2 min*

.....

Egzaminujący: **Merci. Maintenant, je vais vous poser 2 questions.**

Pytania dla egzaminującego

Proszę zadać zdającemu ***dwa*** *z poniższych pytań.*

1. Quel est le passe-temps préféré des jeunes Polonais ?
2. Les loisirs des jeunes ressemblent-ils à ceux de leurs parents ? Oui ou non ? Pourquoi ?
3. Quels sont les côtés positifs d'un repos actif ?
4. Est-ce que les jeunes Polonais font beaucoup de sport ? Oui ou non ? Pourquoi ?

Zdający:
🕐 *≈ 2 min*

.....

Egzaminujący: **Merci. C'est tout. Votre examen est terminé.**

2.3. Część pisemna (poziom podstawowy). Przykładowe zadania z rozwiązaniami

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi. Do każdej wypowiedzi (1.1.–1.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

Cette personne

A. présente un lieu où on peut bien manger et bien boire.
B. veut inviter son amie à une manifestation culturelle.
C. donne des informations sur sa nouvelle entreprise.
D. se trouve dans un endroit agréable à l'extérieur.
E. parle d'un cadeau qu'elle offrira à quelqu'un.

1.1.	1.2.	1.3.	1.4.

Transkrypcja

1.1.
Bonjour, Simon. Je t'appelle pour te dire que mes copains et moi, nous sommes au cœur de Paris, près du Louvre et nous profitons de Paris Plages. Cet été, je reste en ville et c'est pour moi une distraction et une occasion de bronzer un peu. En plus, il y a différentes attractions, comme la piscine sur la Seine, des jeux et des concours. Il y a pas mal de gens super sympas et intéressants. Dommage que tu ne sois pas avec nous !

1.2.
Demain soir, je vais « Chez Pierrot » qui ouvre à Saint-Germain à Paris. C'est un endroit exceptionnel. Le propriétaire de l'établissement a fait de gros travaux. Je pourrai y admirer le nouveau décor contemporain. On peut y goûter une très bonne cuisine gastronomique accompagnée de vins de vignobles reconnus. Il y aura mes amis et j'espère qu'on va passer une soirée intéressante.

1.3.
Salut Stéphanie. Je t'appelle parce qu'un des amis de Philippe nous a invités pour ce soir. C'est un peintre talentueux. Son exposition a lieu dans une galerie d'art du Marais. Cela sera très chic, il y aura de nombreuses célébrités. Nous allons admirer les tableaux. Tu as envie de venir avec nous ? Tu pourras mettre ta nouvelle robe noire. Peut-être que tu achèteras une œuvre pour ton salon. Qui sait ?

1.4.
La semaine prochaine, nous allons chez ma sœur Marie. Je lui ai acheté quelque chose qui va lui faire plaisir. C'est une collection de disques de son chanteur préféré. Une collection très particulière parce que ce sont des disques vinyl, difficiles à trouver. Je les ai trouvés au marché aux puces où il y avait beaucoup d'objets d'art. J'ai remarqué ces disques grâce à une grande photo du chanteur sur la couverture.

d'après http://www.podcastfrancaisfacile.com

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].

Wymagania szczegółowe
2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi (1.1.).
2.1. Zdający określa główną myśl tekstu (1.2., 1.4.).
2.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (1.3.).

Rozwiązanie
1.1. D
1.2. A
1.3. B
1.4. E

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 2. (0–3)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.
2.1. L'auteur du texte s'adresse aux
A. guides du château d'Amboise.
B. propriétaires du château d'Amboise.
C. futurs visiteurs du château d'Amboise.

Tekst 2.
2.2. Le nouveau robot va
A. filmer le monde de la mer.
B. être utilisé dans un laboratoire.
C. explorer le continent américain.

Tekst 3.
2.3. Nicolas travaille comme
A. conducteur de métro.
B. distributeur de journaux.
C. journaliste dans un quotidien.

Transkrypcja

2.1.
J'ai visité ce magnifique château royal avec un guide exceptionnel qui m'a redonné le goût de l'histoire ancienne. Cette personne m'a fait redécouvrir l'histoire de France. À visiter : l'appartement royal avec ses meubles du Moyen-Âge, la chapelle avec la tombe de Léonard de Vinci, les jardins et les terrasses pour la vue, les tours du château. Un très beau parc avec des terrasses permettant d'avoir une vue magnifique sur Amboise et la Loire.

d'après http://www.tripadvisor.fr

2.2.
Marc : Tu as entendu parler d'un robot exceptionnel que, samedi dernier, les Américains ont installé dans l'océan Atlantique ?
Sylvie : Non. Pourquoi est-il exceptionnel ?
Marc : Parce qu'il est très grand et qu'il possède beaucoup d'instruments d'analyse. C'est un vrai laboratoire !
Sylvie : Et qu'est-ce qu'il va faire dans l'océan ?
Marc : Il va voyager dans la fosse de Porto-Rico. Grâce à des caméras, il va enregistrer la flore et la faune sous-marines. Il va analyser la composition de l'eau de mer.

d'après http://1jour1actu.com

2.3.
C'est nouveau, c'est gratuit ! *Prenez le premier gratuit du soir* ! Il est 17 heures mardi 6 juin. Nicolas, 24 ans, debout à la sortie du métro Place d'Italie à Paris, distribue « à la criée » des exemplaires de *Direct Soir*, le quotidien gratuit créé par Vincent Bolloré, pour quinze villes de France. Portant un uniforme rouge et blanc marqué du logo du journal, Nicolas va faire au même rythme les mêmes gestes et dire les mêmes formules pendant plus de deux heures de travail.

d'après http://www.lemonde.fr

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].

Wymagania szczegółowe

2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi (2.1.).
2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (2.2., 2.3.).

Rozwiązanie

2.1. C
2.2. A
2.3. B

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Zadanie 3. (0–3)

Przeczytaj trzy teksty związane z wakacjami. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

Si vous désirez aller en vacances à Madagascar, en août, il faut savoir que vous y serez en plein hiver antarctique, mais comme il s'agit d'une île tropicale, le soleil est toujours présent. On peut y profiter d'un climat agréable, ensoleillé et particulièrement doux. Pendant cette période, la température est comprise entre 20°C et 27°C, le moment est donc idéal pour la baignade et pour la pratique de nombreux sports nautiques. En plus, vous ne risquez pas les coups de soleil. Avec un peu de chance, vous pourrez même voir des baleines à bosse !

d'après http://www.thomascook.fr

3.1. L'auteur du texte parle

A. des avantages d'un séjour dans un pays.
B. des moyens de se protéger des coups de soleil.
C. de différents endroits pour passer les vacances.

Tekst 2.

Partout au Québec, pendant les vacances d'été, 54 sites, musées et autres lieux, invitent petits et grands à faire connaissance avec l'archéologie ou à en faire l'expérience pour la première fois. Cette cinquième édition propose près de 100 activités, plus attractives que jamais. Certaines d'entre elles proposent de suivre les traces des anciens explorateurs de la Nouvelle-France. En compagnie de spécialistes, les touristes traversent de magnifiques coins de nature et deviennent des archéologues d'un jour. Du plaisir pour tous !

d'après http://www.archeoquebec.com

3.2. L'auteur du texte s'adresse aux

A. employés du musée d'archéologie.
B. personnes qui aiment admirer et explorer la nature.
C. gens qui s'intéressent à la vie des personnages historiques.

Tekst 3.

Tu te souviens que, quand nous étions au collège, on m'envoyait passer les vacances d'été en France ? Le frère de mon père, oncle Henry, avait une propriété à environ une heure d'Avignon : une grande et vieille maison entourée de vignes, pas loin d'un petit village. Il ne s'est jamais marié et n'a pas eu d'enfants. Oncle Henry et moi jouions au tennis et aux échecs ; le soir, il me faisait de grands discours sur la vie. C'était vraiment un très charmant vieux monsieur. Ça fait une éternité que je ne l'ai pas vu, à mon grand regret.

d'après Peter Mayle, Un bon cru, NiL éditions, p. 30

3.3. Pendant les vacances, le narrateur

A. travaillait dans les vignes de son oncle.
B. faisait du sport avec son oncle.
C. racontait sa vie de collégien à son oncle.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].

Wymagania szczegółowe
3.1. Zdający określa główną myśl tekstu (3.1.).
3.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi (3.2.).
3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (3.3.).

Rozwiązanie
3.1. A
3.2. B
3.3. B

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst. Do każdego akapitu dopasuj właściwy nagłówek (A–F). Wpisz odpowiednią literę obok numeru każdego akapitu. Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnego akapitu.

A. Faites vos courses au marché
B. Faites vos achats sans avoir faim
C. N'achetez pas des plats tout prêts
D. Stockez quelques aliments de base
E. Planifiez vos menus hebdomadaires
F. Notez à l'avance ce que vous devez acheter

COMMENT BIEN FAIRE SES COURSES ?

4.1. _____
C'est basique, mais que c'est utile ! Je vous recommande de faire votre propre liste type que vous afficherez sur votre frigidaire : il suffira à chacun d'écrire systématiquement ce qui manque à la maison… Puis, vous faites un petit tour de contrôle avec cette liste d'éléments essentiels avant de partir : et voilà, rien d'oublié.

4.2. _____
Une fois par semaine, avant de faire vos courses, réfléchissez rapidement et notez quels sont les repas à préparer, le nombre de personnes pour chaque repas. Ensuite, trouvez une idée pour chaque cas et hop, vous savez à l'avance ce que vous allez préparer toute la semaine. Facile, et sept soirées au calme assurées !

4.3. _____
Ah, c'est vrai ! C'est une expérience personnelle : un estomac dans les talons conduit à acheter n'importe quoi, le n'importe quoi calorique ! Mangez bien avant d'aller faire des courses, vous pourrez vaincre plus facilement l'envie d'acheter des choses inutiles !

4.4. _____
Je sais que cette recommandation est de bon sens car ce qu'on achète, par exemple du poulet au curry ou de la salade de crevettes, contient trop de sel, trop de sucre, est trop transformé et… trop cher. Alors, préparez vos repas vous-même ! C'est plus sain et, sans aucun doute, plus appétissant...

d'après http://entouteserenite.unblog.fr

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].

Wymagania szczegółowe
3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu (4.1., 4.2., 4.3., 4.4.).

Rozwiązanie
4.1. F
4.2. E
4.3. B
4.4. C

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 5. (0–3)
Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Wpisz w luki 5.1.–5.3. litery, którymi oznaczono brakujące zdania (A–E), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst. Uwaga: dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

LE MACHU PICCHU

L'année dernière, je suis allé au Pérou. J'y ai passé un mois. Ce qui m'a le plus impressionné, c'est le Macchu Picchu qui est une ancienne ville inca, située à 2500 mètres d'altitude. On pense que cette ville a été construite dans la deuxième moitié du XV^{e} siècle. Une centaine de personnes y habitaient. **5.1.** _____ Aujourd'hui, ce lieu est en ruines, mais il est toujours frappant car il est très bien conservé en haut de la montagne, en pleine nature. C'est un lieu très visité par les touristes, qui viennent du monde entier pour le voir.
Le Machu Picchu a été découvert en 1911 par l'archéologue américain, Hiram Bingham. **5.2.** _____ Il les a ensuite déposés dans une université américaine. Par conséquent, le Machu Picchu était devenu une maison vide ! **5.3.** _____ Cela a duré longtemps… Cette année, le pays a enfin retrouvé ses trésors. Ils vont être exposés dans un musée où tout le monde pourra les voir et apprendre des choses sur l'histoire du pays. Je voudrais revenir un jour au Pérou pour mieux connaître ce pays exceptionnel.

d'après http://1jour1actu.com/monde

A. Surtout, ces objets racontent le passé du pays.
B. Le Pérou a donc demandé de lui rendre les objets volés.
C. Il y avait des maisons, des palais, des temples et des champs.
D. Ils permettent de comprendre comment vivaient les Incas il y a six siècles.
E. Pendant ses voyages entre le Pérou et les États-Unis, il a emporté des milliers d'objets.

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].

Wymagania szczegółowe
3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu (5.1., 5.2., 5.3.).

Rozwiązanie
5.1. C
5.2. E
5.3. B

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Zadanie 6. (0–5)
Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B albo C.

LES TABLEAUX DE VAN GOGH

Des tournesols d'un jaune vif, des champs de blé brillants, des moissons en plein été… Vincent Van Gogh, célèbre peintre néerlandais qui a vécu **6.1.** _____ XIX^{e} siècle, adorait peindre la nature et toutes ses couleurs. Il aimait particulièrement le jaune, les reflets du soleil et les nuances de la lumière.
Oui, mais avec le temps, son jaune a changé de couleur : il est **6.2.** _____ beige, presque marron ! On l'avait déjà constaté sur certaines de ses toiles, comme le célèbre tableau *Les Tournesols*. Mais on ne comprenait pas pourquoi **6.3.** _____ couleur changeait...
Des chercheurs belges, italiens, néerlandais et français, spécialisés dans l'étude des tableaux, ont expliqué ce mystère. Ils ont pris des tubes de peinture de la fin du XIX^{e} siècle et étudié le pigment jaune qu'utilisait Van Gogh. Résultat ? Ce sont les rayons UV, des rayons du soleil qui provoquent un phénomène chimique. **6.4.** _____ l'action de ces rayons, le chrome du pigment jaune se transforme en un chrome qui donne un beige ou un marron.
Alors, faudra-t-il **6.5.** _____ les célèbres tableaux pour les protéger du soleil ? Peut-être que les chercheurs trouveront bientôt la recette d'une crème solaire… spéciale peinture !

d'après http://1jour1actu.com/monde

6.1.
A. au
B. en
C. dans

6.2.
A. sorti
B. revenu
C. devenu

6.3.
A. ce
B. cet
C. cette

6.4.
A. Sur
B. Sous
C. Selon

6.5.
A. cacher
B. montrer
C. regarder

Wymagania ogólne
I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

Wymagania szczegółowe
1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] (6.1., 6.2., 6.3., 6.4., 6.5.).

Rozwiązanie
6.1. A
6.2. C
6.3. C
6.4. B
6.5. A

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 7. (0–2)
W zadaniach 7.1.–7.2. wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach. Zakreśl literę A, B albo C.

7.1. – Elle adore jouer aux _____.
– Il a eu plusieurs _____ dans sa vie.
A. cartes
B. succès
C. échecs

7.2. – Ce soir, il _____ chez moi vers 19 heures.
– Tous les ans, il _____ deux semaines au bord de la mer.
A. reste
B. passe
C. arrive

Zadanie 8. (0–2)
W zadaniach 8.1.–8.2. spośród podanych opcji (A–C) wybierz tę, która może najlepiej zastąpić zaznaczony fragment. Zakreśl literę A, B albo C.

8.1. Je dois **mettre de l'ordre dans ma chambre**.
A. changer de chambre
B. ranger la chambre
C. garder la chambre

8.2. **Ce livre est à moi**.
A. C'est mon livre.
B. Mon livre est là.
C. Donne-moi ce livre.

Zadanie 9. (0–2)
W zadaniach 9.1.–9.2. spośród podanych opcji (A–C) wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym lukę w zdaniu. Zakreśl literę A, B albo C.

9.1. – Est-ce que tu peux **(zapytać go)** _____ où sont les clés de voiture ?
A. lui dire
B. le renseigner
C. lui demander

9.2. – Ça te dirait de sortir ce soir ?
– **(Przykro mi)** _____, je suis prise. Une autre fois avec plaisir.
A. Enchantée
B. D'accord
C. Désolée

Zadanie 10. (0–2)

Uzupełnij poniższe minidialogi (10.1.–10.2.), wybierając brakujący fragment wypowiedzi jednej z osób. Zakreśl literę A, B albo C.

10.1. X : Comment vas-tu à Paris ?
Y : Je voudrais _____ l'avion car c'est rapide et confortable.
A. aller
B. prendre
C. voyager

10.2. X : À cette heure, Sophie travaille encore ?
Y : Oui, il est possible qu'elle _____ encore au bureau.
A. est
B. soit
C. sera

Wymagania ogólne do zadań od 7. do 10.

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].

Wymagania szczegółowe do zadań od 7. do 10.

1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] (7.1., 7.2., 8.1., 8.2., 9.1., 9.2., 10.1., 10.2.).
8.3. Zdający przekazuje w języku obcym informacje sformułowane w języku polskim (9.1., 9.2.).
13. Zdający posiada świadomość językową […] (7.1., 7.2., 8.1., 8.2., 9.1., 9.2., 10.1., 10.2.).

Rozwiązanie zadań od 7. do 10.

7.1. C
7.2. B
8.1. B
8.2. A
9.1. C
9.2. C
10.1.B
10.2. B

Schemat punktowania do zadań od 7. do 10.

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Zadanie 11. (0–10)

Uczestniczyłeś(-aś) w międzynarodowej wymianie w Marsylii. Napisz list do kolegi z Francji, w którym:

- **opiszesz rodzinę, u której mieszkałeś(-aś)**
- **zrelacjonujesz wydarzenie, które szczególnie utkwiło Ci w pamięci**
- **przedstawisz wady i zalety tego wyjazdu**
- **zaproponujesz wspólne wakacje w wybranym przez Ciebie miejscu i uzasadnisz swój wybór.**

*Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 80 do 130 słów** (nie licząc słów w zdaniach, które są wytłuszczone). Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).*

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne.
IV. Reagowanie […].
Zdający […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, […] pisemnie.

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
5.1. Zdający opisuje ludzi, przedmioty, miejsca, zjawiska i czynności.
5.4. Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.
5.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.
5.7. Zdający przedstawia zalety i wady różnych rozwiązań i poglądów.
7.4. Zdający proponuje […].

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

Salut Pierre,
Je voudrais te parler de mes impressions de l'échange scolaire à Marseille.

J'ai passé dix jours chez les Thibault qui m'ont accueilli avec joie. Leurs deux enfants, Paul, 17 ans et Claire, 15 ans, sont très sympathiques.

Monsieur Thibault a acheté les billets et nous avons assisté à un match de l'Olympique de Marseille. Le stade était plein. Une heure et demie d'un jeu fantastique ! J'ai vu trois goals marqués par les attaquants de l'OM, c'était incroyable ! Ils ont battu le PSG !!!

Grâce à cette échange, j'ai amélioré mon français, j'ai visité Marseille et quelques sites pittoresques. Cependant, je n'ai pas du tout aimé la cuisine locale (je déteste le poisson !).

Tu as déjà de projets de vacances ? Pourrait-on passer ensemble une semaine à la montagne ? Je connais un très beau lieu dans les Tatras où je me repose bien et j'y vais chaque année.

C'est tout. Je t'embrasse et à bientôt.

XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z kryteriami oceniania na str. 19–21)

Treść – 4 punkty: zdający odniósł się do czterech elementów z polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych sformułowań, np. *J'ai vu trois goals marqués par les attaquants de l'OM, c'était incroyable ; grâce à cette échange, j'ai amélioré mon français ; Pourrait-on passer ensemble une semaine à la montagne ?*

Poprawność środków językowych – 2 punkty: wypowiedź zawiera nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.

Salut Pierre,
Je voudrais te parler de mes impressions de l'échange scolaire à Marseille.

Au débute, je voudrais te présente ma famille d'accueille. Le père est employe, la mère travaille dans √hospital. Il y avait deux frer Paul et Jean, ses parents sont gentils. Il sont très sympa aussi. Ma famille me a manque un peu. On a rigolé bien touts les trois. Mais je devrais être au maison à 22 h.

Je parlait du fransais tout la journé, j'ai mangais la speciallite de Marseille un soupe. C'est bien. C'est trop court, seulement un smaine. Il faisais trop chaud. Pandant les vacances, je vais au lacs. Viens avec moi, ce sera super ! On vas fair du voile, nager, bronze.

C'est tout. Je t'embrasse et à bientôt.
XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z kryteriami oceniania na str. 19–21)

Treść – 3 punkty: zdający odniósł się do trzech elementów z polecenia i rozwinął każdy z nich, brak informacji na temat szczególnego wydarzenia (element 2.).

Spójność i logika wypowiedzi – 1 punkt: wypowiedź zawiera usterki w spójności i logice na poziomie zdania i akapitu.

Zakres środków językowych – 1 punkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi występują głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 0 punktów: bardzo liczne błędy, część z nich zakłóca komunikację, np. *je devrais être au maison à 22 h ; ma famille me a manque ; j'ai mangais.*

Zadanie 12. (0–10)

Po raz pierwszy podjąłeś/podjęłaś pracę wakacyjną. Podziel się swoimi wrażeniami na blogu.

- **Poinformuj, jaką pracę wykonujesz, i przedstaw swoje obowiązki.**
- **Wyraź opinię na temat swojego szefa i uzasadnij ją.**
- **Opisz, jak poradziłeś(-aś) sobie z problemem, który pojawił się dzisiaj w pracy.**
- **Napisz, w jaki sposób wykorzystasz zarobione pieniądze.**

*Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 80 do 130 słów** (nie licząc słów w zdaniach, które są wytłuszczone). Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).*

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne.

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
5.4. Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.
5.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.
5.8. Zdający opisuje intencje, marzenia, […] plany na przyszłość.
5.9. Zdający opisuje doświadczenia swoje i innych.

Przykładowa oceniona wypowiedź

NOUVEAU POST
Sujet

J'ai un travail !

Post :

Salut !
C'est incroyable ! Finalement, j'ai trouvé un travail pour les vacances.

Je travaille dans un café comme serveuse. Un café se trouve au centr ville. Il y a beaucoup des clients. Mon chefe est très sympa. Il comprend que c'est ma première travaille et il ne se énerve pas quand je suis en retard. Ce soir, j'ai eu un problem avec le client, il était très desagreabl. Le travaille est fatigant mais je suis très contante parce que je vais gagner d'√argent et je pourais partir avec mes amis à la mer. Nous voulons louer un maison au bord de la mer pour deux semaine. Maintnant je travaille et puis, je me repose.

Je vous donnerai bientôt mes nouvelles. Souhaitez-moi bonne chance !

Poster

Ocena wypowiedzi (zgodnie z kryteriami oceniania na str. 19–21)

Treść – 3 punkty: zdający odniósł się do wszystkich elementów z polecenia, ale tylko dwa z nich rozwinął. Brak rozwinięcia elementu 1. (przedstawienia obowiązków) i rozwinięcia elementu 3. (rozwiązanie problemu, który pojawił się w pracy).

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych sformułowań, np. *Je travaille dans un café comme serveuse ; je suis très contente parce que je vais gagner d'argent et je pourais partir avec mes amis à la mer ; Mon chefe est très sympa ; Il comprend que c'est ma première travaille.*

Poprawność środków językowych – 1 punkt: wypowiedź zawiera liczne błędy, ale nie zakłócają one komunikacji.

2.4. Część pisemna (poziom rozszerzony). Przykładowe zadania z rozwiązaniami

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (0–3)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

1.1. Laquelle de ces phrases n'est pas un fait mais une opinion exprimée dans le texte ?

A. Le géant américain du fast-food devient plus français.
B. Le nouveau sandwich « à la française » est très nourrissant.
C. McDonald's a fait une publicité écologique pour ses produits.

Tekst 2.

1.2. Les interlocuteurs parlent

A. d'une action écologique pour sauver la Terre.
B. des gestes quotidiens bons pour notre planète.
C. d'une campagne de sensibilisation sur l'écologie.

Tekst 3.

1.3. Le locuteur veut

A. critiquer les automobilistes.
B. encourager à faire du vélo en ville.
C. discuter le nouveau code de la route.

Transkrypcja

1.1.

Comme déjà auparavant, McDonald's France se francise pour mieux plaire aux Français. Il y a eu les pubs qui insistaient sur le côté écolo et respectueux de l'environnement, pour faire oublier, entre autres, les tonnes d'emballages. Et le logo rouge repeint en vert, pour faire plus nature. Il y a eu les burgers aux fromages français, cantal ou bleu. Cette fois-ci, McDonald's lance le McBaguette, en référence à notre spécialité bien française. Les nouvelles pubs indiquent la valeur nutritive d'une portion pour nous prouver que ce n'est pas de la malbouffe. Mais sur la photo, ça a l'air quand même bien calorique !

d'après http://francebienvenue2.wordpress.com

1.2.

– Mais qu'est-ce que tu cherches ? Les sacs plastiques sont là.
– Je n'en prends pas. Tiens ! J'ai un panier. Tu sais, agir pour la planète, c'est simple et ça ne coûte pas cher.
– Oh, tu exagères, comme toujours !
– Pas du tout ! L'avenir de la Terre est entre les mains de notre génération ! Est-ce que tu coupes l'eau quand tu brosses les dents ? Tu laisses les appareils électriques en veille ou pas ? Il y a plein de choses qu'on devrait faire tous les jours.
– D'accord, mais moi, j'oublie toujours tout ça. Et puis, ça nous complique la vie !
– Ça ne rend pas la vie plus compliquée, ça la rend juste plus belle. Il suffit de faire un petit effort...

d'après http://www.servicevie.com

1.3.
À quoi servirait donc le permis vélo ? Certains pensent que l'augmentation du nombre d'accidents est liée à la seule ignorance des cyclistes ou à leur imprudence. A-t-on oublié les comportements agressifs des automobilistes qui ne respectent pas le code de la route ? Les voitures garées sur les pistes cyclables ? La police qui ne punit jamais ces comportements pourtant si nuisibles aux cyclistes ? Le seul intérêt que je vois à un permis cycliste serait de faire prendre conscience aux automobilistes qu'ils ne sont pas les seuls usagers de la route !

d'après http://www.newsring.fr

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie wypowiedzi ustne […] o różnorodnej formie i długości, w różnych warunkach odbioru […].

Wymagania szczegółowe
2.1.R. Zdający oddziela fakty od opinii (1.1.).
2.1. Zdający określa główną myśl tekstu (1.2.).
2.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (1.3.).

Rozwiązanie
1.1. B
1.2. B
1.3. A

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi na temat egzaminów konkursowych na prestiżowe kierunki studiów we Francji. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

A. J'ai réussi un concours très loin de chez moi.
B. Un concours teste également votre résistance au stress.
C. Une fois le concours réussi, c'est la fin d'un travail intense et long.
D. Certaines personnes ne sont pas découragées par leur échec au concours.
E. J'ai raté le concours mais malgré tout je vais bientôt terminer mes études.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

Transkrypcja

2.1.
Qui n'a jamais eu de rêve ? Nous avons tous un jour ou l'autre eu un rêve. Nous avons hélas, tous connu des échecs. Mais à 18 ans, la vie est loin d'être finie, au contraire, elle commence ! Échouer à un concours, cela arrive, et je pense que bon nombre de personnes ont déjà vécu cette situation. Que penser des étudiants qui repassent deux ou trois fois un concours

de médecine ou celui d'entrée à une école de commerce ? Ces personnes-là ont passé plusieurs années à travailler pour réaliser leur rêve. Il faut savoir se relever et continuer. Et puis beaucoup ne réussissent pas du premier coup, alors au lieu de se lamenter sur son sort, il faut se présenter encore une fois et réussir !

2.2.
Les concours, j'en ai passé trois dans différentes villes de France. L'un d'entre eux était dans mon département, le second plus loin et le troisième à l'autre bout de la France. Et c'est justement ce dernier que j'ai réussi. J'ai donc dû dire au revoir à ma famille, à mes amis pour partir accomplir mon rêve à 12h de route de chez eux. J'en ai pleuré mais ça m'a rendue plus forte et indépendante. Un concours, c'est un concours, il ne suffit pas d'être le meilleur mais le meilleur parmi les meilleurs. Il faut s'accrocher et être persévérante.

2.3.
J'ai récemment passé un concours très difficile que j'ai raté et je sais qu'un échec n'est jamais facile à vivre, surtout parce que le concours est la seule possibilité pour nous ouvrir une voie professionnelle. Passer ce concours était un défi personnel. Je le passais avant tout pour moi, pas pour ma famille ou mon entourage : j'avais quelque chose à me prouver à moi-même. Il faut vraiment une force intérieure car un concours est aussi une épreuve psychologique ! Il faut persévérer : le travail finira par payer !

2.4.
Moi, j'ai passé quatre fois mon concours de rééducation. Un seul point commun à tous ces concours, un seul mot : ÉCHEC. Découragée, je suis partie en Belgique où il n'y a pas de concours et où je pourrais étudier. Maintenant, je suis en dernière année de master, je vais présenter mon mémoire. Ces quatre années ont passé très vite mais ne croyez pas que cela a été facile de partir. Je laissais ma famille, mes amis, mais surtout mon copain. Un an que nous étions ensemble, je partais déjà loin de lui. Nous avons vécu quatre ans loin l'un de l'autre. Je rentre dans un mois, nous allons enfin être ensemble, et je serai diplômée. Deux rêves au même moment, que demander de plus ?

d'après http://www.monblogdefille.com/blog

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie wypowiedzi ustne […] o różnorodnej formie i długości, w różnych warunkach odbioru […].

Wymagania szczegółowe
2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (2.1., 2.2., 2.3., 2.4.).

Rozwiązanie
2.1. D
2.2. A
2.3. B
2.4. E

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Zadanie 3. (0–4)

Przeczytaj tekst, który został podzielony na trzy części (A–C) oraz zdania ich dotyczące (3.1.–3.4.). Do każdego zdania dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedna część tekstu pasuje do dwóch zdań.

3.1.	Le sport ne nous libère pas des soucis de tous les jours.	
3.2.	Dans certaines circonstances, le sport peut aussi nous stresser.	
3.3.	Si on veut seulement maigrir, l'activité sportive peut nous ennuyer.	
3.4.	Au lieu de fuir les problèmes, il faut y faire face.	

SPORT

A. Le sport donne naturellement de l'énergie, mais si vous utilisez les séances d'entraînement sportif pour retrouver de l'énergie après avoir manqué de sommeil, vous pourriez bien faire plus de mal que de bien à votre corps. Ajoutez des exercices physiques vigoureux à de mauvaises habitudes de sommeil et votre corps verra vos séances d'entraînement comme un autre facteur de stress. Il est important de respecter votre organisme et de lui donner le repos dont il a besoin. Au lieu d'essayer de vous redonner de l'énergie en faisant de l'exercice, pensez plutôt à faire du sport parce que vous voulez améliorer votre santé globale, votre bonheur et la qualité de votre sommeil.

B. Nous rencontrons tous des problèmes et souffrons du stress dans notre vie quotidienne. Faire du sport peut réduire ce stress. Mais si vous utilisez l'activité physique comme une manière d'oublier tous vos problèmes, vous pourrez bientôt vous sentir désenchanté. Faire de l'exercice ne peut pas tout résoudre, vous devez affronter directement les difficultés de la vie quotidienne. Voici une meilleure raison d'être actif : faites du sport pour mieux vous préparer à gérer les problèmes lorsqu'ils surviennent.

C. Il n'y a aucun mal à vouloir affiner votre silhouette et les exercices physiques peuvent vous aider à le faire. Mais, s'ils ne vous font pas plaisir car vous pensez uniquement à perdre quelques kilos en trop, vous pouvez avoir un énorme problème de motivation. Donc, au lieu de vous torturer pour avoir le corps de vos rêves, choisissez une activité physique que vous trouverez intéressante et que vous pourrez faire longtemps. Elle vous permettra de vous sentir fort et plein d'énergie ainsi que d'améliorer votre état d'esprit et votre santé.

d'après www.regimesmaigrir.com

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi […] pisemne o różnorodnej formie i długości […].

Wymagania szczegółowe

3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (3.1., 3.2., 3.3., 3.4.).

Rozwiązanie
3.1. B
3.2. A
3.3. C
3.4. B

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 4. (0–5)

Przeczytaj dwa teksty na temat wynajmowania pokoju lub mieszkania. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

Tekst 1.

À LA RÉCEPTION D'UN HÔTEL

Il est entré dans l'hôtel un peu après que j'ai pris mon service, avec un gros sac kaki de la taille d'un enfant. L'horloge murale de la réception indiquait vingt heures trente, l'heure où on commence à savoir si la soirée va être ratée ou pas. Dehors il pleuvait, comme dans *Impitoyable*, une pluie dure qui disait que la terre pouvait très bien se passer de l'homme. Il m'a dit venir de la part d'un certain Gerhart, mais je n'avais aucun souvenir d'un certain Gerhart. J'ai répondu que très bien, mais que cela ne faisait aucune différence pour le prix de la chambre. Il m'a montré le sac à ses pieds, et il m'a dit qu'il avait servi comme casque bleu en Bosnie, et que tout ce qu'il en avait retiré c'était une plaque de métal dans le crâne. Il a pris un des aimants sur le tableau d'informations placé dans l'entrée, et l'a approché de sa tempe droite, et l'aimant s'est collé tout seul contre la peau, avec un petit bruit mat. J'ai dû avoir l'air impressionné parce que l'étranger, qui parlait avec un accent anglais, ou tournant autour, a paru satisfait. Ce n'est pourtant pas facile de surprendre un gérant d'hôtel de catégorie inférieure. Deux jours plus tôt, j'avais été attaqué par un Indien, et je portais encore sur le nez un sparadrap qui me donnait l'air de Nicholson dans *Chinatown*, enfin je trouvais, et c'est la raison pour laquelle j'hésitais à l'enlever.

L'hôtellerie n'était pas ma vocation. Mais personne ne rêve non plus de devenir contrôleur des achats, ou commercial de terrain. C'était arrivé par hasard, une chose après l'autre. Je n'avais pas eu à choisir entre le chemin de gauche et le chemin de droite, j'avais pris ce qui se présentait, après une série d'expériences dont la durée allait de trois mois à trois ans, et dont la somme ne servait pas à grand-chose dans ce qu'on appelle la construction d'une carrière, si ce n'est à démontrer une certaine capacité d'adaptation. J'avais vendu des choses, enseigné à des gens, j'avais transporté des choses, et transporté des gens. J'avais travaillé dans des bureaux, dans des piscines, dans des musées. J'avais raté un certain nombre d'occasions avec une certaine constance. Pourtant, dans mes moments d'optimisme, je me disais que l'allongement de la durée de la vie me permettait d'espérer que j'avais encore le temps de trouver ma voie. L'opportunité de l'hôtel s'était présentée sous la forme d'une annonce, quelques mois plus tôt. C'était l'occasion de descendre de cheval, de poser mes sacoches, de m'établir quelque part, d'observer le mouvement des gens autour de moi, de les laisser venir, une façon de voyager sans bouger. C'est comme ça que je voyais les choses.

d'après Daniel Fohr « Prière de laisser ses armes à la réception »

4.1. L'homme qui est entré dans l'hôtel

A. était accompagné d'un enfant.
B. voulait payer moins cher pour la chambre.
C. avait été blessé pendant une opération militaire.
D. s'appelait Gerhart, mais le narrateur ne s'en souvenait pas.

4.2. Le narrateur

A. était content de ressembler à Nicholson.
B. est souvent surpris, travaillant dans un hôtel.
C. a proposé au client une chambre à prix réduit.
D. regardait avec indifférence ce que faisait le client.

4.3. Dans la deuxième partie du texte, le narrateur parle de

A. ses obligations actuelles.
B. son parcours professionnel.
C. son choix difficile dans le passé.
D. ses projets concernant son avenir.

Tekst 2.

CHAMBRE À LOUER

Comme vos enfants sont partis de la maison, vous vous retrouvez aujourd'hui avec une grande maison avec plusieurs pièces vides. Pourquoi ne pas les louer à des étudiants, par exemple ? Voilà une bonne idée qui vous permettra de gagner un peu d'argent. La meilleure façon pour trouver un locataire, c'est de faire savoir dans votre quartier que votre logement est à louer. Pour cela, rien de plus efficace qu'un panneau « À LOUER » avec votre numéro de téléphone.

Mais, avant de pouvoir louer une chambre de votre maison à un étudiant, il y a plusieurs choses à faire, et quelques dépenses à effectuer. Malgré la conviction générale que les jeunes sont gâtés et qu'ils ont besoin de confort, ils se contentent de peu. À vrai dire, il leur faut juste un minimum. La chambre doit être équipée correctement : un lit avec matelas, des meubles pour disposer les affaires, un bureau, une lampe... Vous devez aussi appeler les spécialistes pour qu'ils vérifient toutes les installations électriques, le système de chauffage et de climatisation.

Venons-en maintenant aux conditions de la location. Vous devez vous mettre d'accord avec les locataires. Vous devez définir le loyer et les charges. Plus la chambre est confortable, plus le loyer est élevé : équipée d'un coin cuisine aménagé et d'une salle de bains privative, elle se louera plus cher qu'une simple chambre, où le locataire doit partager cuisine, toilettes et salle de bains avec d'autres personnes.

Le seul problème des locations aux étudiants est qu'ils restent rarement plus d'un ou deux ans dans le même logement. Ils partent pour poursuivre leurs études dans d'autres villes ou entrent dans la vie active et déménagent dans un logement plus spacieux et plus adapté à leur nouvelle vie.

d'après www.taxiclic.com

4.4. Laquelle des informations ci-dessous n'est pas un fait mais <u>une opinion</u> exprimée dans le texte ?

A. Les étudiants sont assez exigeants et ils aiment le confort.
B. Le prix de la location change en fonction du confort de la chambre.
C. En général, les étudiants ne louent la chambre que pour un ou deux ans.
D. On trouve le plus vite un locataire en affichant l'information dans son quartier.

4.5. L'auteur du texte

A. explique les dangers de la colocation.
B. suggère comment se faire un peu de sous.
C. fait de la publicité pour une agence immobilière.
D. déconseille de faire des affaires avec des étudiants.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie wypowiedzi […] pisemne o różnorodnej formie i długości […].

Wymagania szczegółowe

3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (4.1., 4.2.).
3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu (4.3.).
3.1.R. Zdający oddziela fakty od opinii (4.4.).
3.1. Zdający określa główną myśl tekstu (4.5.).

Rozwiązanie

4.1. C
4.2. A
4.3. B
4.4. A
4.5. B

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (5.1.–5.4.) jednym wyrazem, przekształcając wyraz podany w nawiasie, tak aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

DEVENIR RICHE SANS SE FATIGUER

Les tromperies les plus simples sont souvent les meilleures et les voleurs n'hésitent pas à les faire. Dans les années 20 du XX^{e} siècle, un certain Victor Lustig a mis en **5.1.** *(vendre)* _____... la tour Eiffel. Il faut dire qu'au début du siècle, elle ne faisait pas encore partie du patrimoine français : **5.2**. *(construire)* _____ pour l'exposition universelle de 1889, on prévoyait de la démonter en 1909. **5.3.** *(Relatif)* _____ mal entretenue, cette grande construction étrange n'était pas aimée des Parisiens. C'est dans ce contexte que Victor Lustig s'est fait passer pour un fonctionnaire du **5.4.** *(gouverner)* _____ et qu'il a proposé à six personnes de l'acheter. Enfin, sa dernière victime a été un ferrailleur naïf du nom d'André Poisson, qui voulait détruire la tour et récupérer le métal et qui a remis une grosse somme d'argent au voleur pour avoir la priorité de l'achat. Celui-ci a évidemment aussitôt disparu dans la nature.

d'après http://www.linternaute.com/humour

Wymagania ogólne
I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

Wymagania szczegółowe
1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] (5.1., 5.2., 5.3., 5.4.).

Rozwiązanie
5.1. *vente*
5.2. *construite*
5.3. *Relativement*
5.4. *gouvernement*

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 6. (0–4)
Uzupełnij zdania 6.1.–6.4., wykorzystując podane w nawiasach wyrazy w odpowiedniej formie. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów. Uwaga: w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie sześć wyrazów, wliczając w to wyrazy już podane.

6.1. Hier, elle lui a demandé deux fois s'il *(remercier / déjà / mère)* _____ _____ pour son cadeau.

6.2. Après *(danser / tout / nuit)* _____, il est très fatigué ce matin.

6.3. Maman a acheté *(beau / chaussure / sport)* _____ _____ pour moi et pour ma sœur.

6.4. Si tu (*venir / moi)* _____, hier soir, tu aurais pu rencontrer Lisa.

Wymagania ogólne
I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

Wymagania szczegółowe
1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] (6.1., 6.2., 6.3., 6.4.).

Rozwiązanie
6.1. *avait déjà remercié sa mère*
6.2. *avoir dansé toute la nuit*
6.3. *de belles chaussures de sport*
6.4. *étais venu(e) chez moi*

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Zadanie 7. (0–13)
Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat, który wybrałeś(-aś), zakreślając jego numer.

1. W Twojej szkole wprowadzono zakaz używania telefonów komórkowych. Młodzież zorganizowała akcję protestacyjną. Napisz **artykuł** na stronę internetową szkoły, w którym zrelacjonujesz przebieg akcji oraz przedstawisz i uzasadnisz swoje stanowisko w tym konflikcie.

2. Wróciłeś(-aś) niezadowolony(-a) z obozu młodzieżowego zorganizowanego przez szkołę. Napisz **list** do gazetki szkolnej, w którym uzasadnisz, dlaczego uważasz obóz za nieudany, i zaproponujesz rozwiązania, które poprawią jakość tego typu wyjazdów w przyszłości.

3. Coraz więcej młodych osób, wybierając kierunek studiów, nie kieruje się własnymi zainteresowaniami, ale wymaganiami rynku pracy. Napisz **rozprawkę** na ten temat, przedstawiając zalety i wady takiej decyzji.

Przykładowe ocenione wypowiedzi

Temat 1.

DÉFENDEZ LA LIBERTÉ DES ÉLÈVES !

Depuis une semaine, une action de protestation se déroule dans notre école à la suite de l'interdiction d'utiliser des téléphones portables annoncée par Monsieur le Directeur. Le règlement introduit par Monsieur le Directeur est une violation inadmissible de notre liberté : notre portable est notre propriété au même titre qu'un porte-monnaie ou qu'un lecteur de musique : une telle décision mène à l'introduction du régime autoritaire dans notre école !

C'est pourquoi le conseil des élèves a organisé une action pour montrer le mécontentement de la communauté scolaire : des affiches et des pancartes ont été accrochés sur les murs, les bénévoles distribuent des depliants afin de sensibiliser nos copains et leur présenter l'esprit de la démocratie participative. Demain, une groupe de délégués va discuter avec le Directeur pour lui expliquer notre position.

À mon avis, le portable est un moyen de communication essentiel : il constitue un aspect important de la vie des jeunes, aussi répandu qu'Internet et la voiture. Pouvoir être joint partout pendant toute la journée, c'est devenu non seulement pratique, mais nécéssaire. Même si pour certains avoir un portable, c'est seulement « de la frime », la majorité des élèves de notre école le considère indispensable dans la vie quotidienne. C'est pourquoi je crois qu'il faut absolument convaincre la direction de l'école de changer la décision.

Il ne nous reste qu'à espérer que l'action de protestation menée par le conseil des élèves aidera à résoudre ce conflit dans notre école et à trouver une solution qui satisferait les deux parties.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający tworzy […] dłuższe wypowiedzi pisemne, bogate i spójne pod względem treści […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
5.4. Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.
5.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.
5.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
5.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.

Punktacja (wypowiedź oceniona zgodnie z kryteriami oceniania na str. 22–25)

Zgodność z poleceniem – 5 punktów:

elementy treści: wprowadzenie zgodne z tematem, zachęcające do czytania, pogłębiona realizacja dwóch elementów (zrelacjonowanie akcji protestacyjnej oraz zaprezentowanie swojego stanowiska), zakończenie zgodne z tematem oraz treścią wypowiedzi, wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: wypowiedź jest zatytułowana, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, układ graficzny pracy (podział na akapity) jest konsekwentny, długość pracy w granicach określonych w poleceniu.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 3 punkty: szeroki zakres środków językowych, dość liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną, precyzją użytych środków językowych, (np. *une action de protestation se déroule dans notre école à la suite de l'interdiction d'utiliser des téléphones portables ; notre portable est notre propriété*

au même titre qu'un porte-monnaie ; les bénévoles distribuent des depliants afin de sensibiliser nos copains et leur présenter l'esprit de la démocratie participative).

Poprawność środków językowych – 3 punkty: praca zawiera nieliczne błędy językowe i nieliczne błędy zapisu.

Temat 2.

Bonjour,

Il y a 2 semaines ✓j'ai été sur un camp de vacances organisé (par ma ecole) en Mazury. J'ai passé 10 jours la bas. Mais je ne suis pas du tout contente.

Le camp a été mal situe, dans un foret, tres loin de ✓ville. L'anne prochaine, il faut choisir un lieu plus interessant pour ce camp. Il n'y avait pas aucune possibilité d'aller en ville. [Mes amis vont au discotheques, ils aiment se promener dans les rues, etre assis sur la terrasse du café.] J'ai déjà passé les vacances avec mes parents dans cette region mais j'ai de tres beaux souvenirs. Dans le camp, il n'y avait pas de distractions, manquait des activités sportifs. La prochaine fois, il faut mettre ces activités dans le programe du camp. Le sport est tres important dans la vie, surtout dans la vie des jeunes, il permet d'etre en forme, d'etre en bon sante. [Selon les statistiques ✓les jeunes font de moins en moins de sport et ✓plus trop de temps devant leur ordi.]

Apres, les douches, c'etait terrible. Une toilette pour dix personnes ! Parfois ✓il fallait se laver dans l'eau froide ! Les chambres etaient petits. Et ce qui me enerve le plus, il fallait se coucher à 22 heures tous les soirs ! Pendant les vacances ✓mes parents sont d'accord d'aller au lit un peu plus tard, le camp d'été ce n'est pas l'ecole maternelle ! Se coucher à 22 heures, c'est trop tot pour moi. Ce n'etait pas en accord avec les informations recus avant le depart : ils ont dit qu'il y aura beaucoup de sport, beaucoup d'atractions et ✓bons repas.

J'espere que les organisateurs prendront en consideration l'opinion des participants de ce camp et que l'année prochaine, ils organiseront mieux ce camp.

À bientot

XYZ.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający tworzy […] dłuższe wypowiedzi pisemne, bogate i spójne pod względem treści […].
IV. Reagowanie […].
Zdający reaguje […] w formie […] pisemnej, w różnorodnych, bardziej złożonych sytuacjach […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
5.3. Zdający przedstawia fakty z przeszłości […].
5.7. Zdający przedstawia […] wady różnych rozwiązań […].
5.8. Zdający opisuje […] nadzieje […] na przyszłość.
5.9. Zdający opisuje doświadczenia swoje i innych.
5.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
5.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.
7.4. Zdający proponuje […].

Punktacja (wypowiedź oceniona zgodnie z kryteriami oceniania na str. 22–25)

Zgodność z poleceniem – 3 punkty:

elementy treści: wstęp nie jest w pełni poprawny, nie określa celu listu, wieloaspektowa realizacja pierwszego elementu (uzasadnienie, dlaczego obóz był nieudany), powierzchowna realizacja drugiego elementu (zaproponowanie rozwiązań na przyszłość), zakończenie zgodne z tematem oraz treścią listu, wypowiedź zawiera nieliczne, krótkie fragmenty odbiegające od tematu;

elementy formy: brak odpowiedniego zwrotu rozpoczynającego i kończącego list, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, układ graficzny pracy (podział na akapity) jest konsekwentny, długość pracy znacznie przekracza dopuszczalny limit słów.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź zawiera 2 usterki w zakresie spójności i logiki tekstu.

Zakres środków językowych – 1 punkt: ograniczony zakres środków językowych, w większości użyte struktury o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 1 punkt: liczne błędy językowe, bardzo liczne błędy zapisu.

Temat 3.

En prenant en consideration l'expansion des nouvelles technologies, les gouvernements encouragent les jeunes de choisir les facultés techniques. Par exemple, on donne de l'argent ou des bourses. Cependant, de plus en plus de jeunes abandonnent ses rêves. Enfin, ils choisissent ses études en fonction des tendances du marché en dépit de ses goûts. Mais est-ce une attitude raisonable?

La faculté choisie devrait avant tout répondre aux centres d'intéret des jeunes pour qu'ils puissent developper une passion pour son métier. Il est évident qu'une personne qui aime ce qu'elle fait s'implique davantage dans les études et ensuite dans le travail. De plus, la personne elle-même est plus heureuse. Il y a pas mal de médecins qui n'aiment pas ses patients, qui se sentent frustrés ; il y a beaucoup d'enseignants qui n'aiment pas sa profession, qui n'ont pas de la vocation. D'ailleurs, les études aussi bien que le travail devraient correspondre aux capacités mentales de l'individu. Imaginez un humaniste se torturant avec la physique – et puis construire un pont bien peu stable... Ceux qui choisissent la faculté selon les besoins du marché sont peut-être plus sûr de trouver un travail bien payé apres les études ; cela assure la sécurité financière. D'autre part, faire ses études à la faculté qui ne nous interesse même pas, ne nous donne pas de satisfaction, devient vite deprimant. Tout compte fait, même si les besoins du marché de travail devraient être prises en considération au moment de choisir la faculté, les préférences individuelles sont beaucoup plus importants. Heureux sont les esprits précis dans ce monde mécanisé. Donc, ne forçons pas les humanistes à fréquenter les Écoles polytechniques.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający tworzy […] dłuższe wypowiedzi pisemne, bogate i spójne pod względem treści […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
5.2.R. Zdający przedstawia w logicznym porządku argumenty za i przeciw danej tezie lub rozwiązaniu.
5.12. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.
5.13. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.

Punktacja (wypowiedź oceniona zgodnie z kryteriami oceniania na str. 22–25)

Zgodność z poleceniem – 5 punktów:

elementy treści: teza zgodna z tematem oraz treścią wypowiedzi, pogłębiona realizacja pierwszego elementu (zalety), powierzchowna realizacja drugiego elementu (wady), zakończenie zgodne z tematem oraz treścią wypowiedzi, praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: poprawnie umiejscowiona teza, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, brak konsekwencji w układzie graficznym pracy, długość pracy nie przekracza dopuszczalnego limitu słów.

Spójność i logika wypowiedzi – 1 punkt: wypowiedź zawiera 4 usterki w spójności i logice na poziomie akapitu i całego tekstu.

Zakres środków językowych – 3 punkty: szeroki zakres środków językowych, dość liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych (np. *ils choisissent ses études en fonction des tendances du marché, la faculté choisie devrait avant tout répondre aux centres d'intéret des jeunes, les études aussi bien que le travail devraient correspondre aux capacités mentales de l'individu*).

Poprawność środków językowych – 2 punkty: praca zawiera liczne błędy językowe oraz nieliczne błędy zapisu.

2.5. Egzamin maturalny dla absolwentów niesłyszących (poziom podstawowy i rozszerzony)

Dla absolwentów niesłyszących, posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, przygotowuje się arkusze egzaminacyjne dostosowane do ich niepełnosprawności. Absolwenci niesłyszący są zwolnieni z części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego. W przypadku części pisemnej egzaminu na poziomie podstawowym dla absolwentów niesłyszących przygotowuje się odrębny arkusz egzaminacyjny, natomiast w przypadku części pisemnej egzaminu na poziomie rozszerzonym – do potrzeb absolwentów niesłyszących dostosowuje się arkusz standardowy. Dostosowania te obejmują między innymi:

- możliwość skrócenia tekstów w części na rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość środków językowych
- możliwość dołączenia pod tekstem glos (wyjaśnień w języku obcym znaczenia trudniejszych słów z tekstu) lub tłumaczenia wybranych słów na język polski
- możliwość uproszczenia tekstu pod względem leksykalnym
- zmniejszenie liczby opcji odpowiedzi w zadaniach wyboru wielokrotnego z czterech (A, B, C, D) do trzech (A, B, C).

Ogólna charakterystyka części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dla absolwentów niesłyszących jest przedstawiona w Tabeli 5.

TABELA 5. Ogólna charakterystyka części pisemnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego dla absolwentów niesłyszących

	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM PODSTAWOWY	CZĘŚĆ PISEMNA – POZIOM ROZSZERZONY
TEMATYKA ZADAŃ; WYMAGANIA OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1.P: • wymagania ogólne: I – V (ograniczone do wypowiedzi, reakcji i przekazu w formie pisemnej) • wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1, 3, 5, 7, 8, 12, 13 oraz wybrane wymagania w punkcie 6, ale w formie pisemnej	określone w podstawie programowej IV.1.P i IV.1.R: • wymagania ogólne: I – V (ograniczone do wypowiedzi, reakcji i przekazu w formie pisemnej) • wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1, 3, 5, 7, 8, 12, 13
CZAS TRWANIA	120 minut	zgodnie z Komunikatem Dyrektora CKE o dostosowaniu warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego
CHARAKTER EGZAMINU	przedmiot obowiązkowy	przedmiot dodatkowy
CZĘŚCI ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO	Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna	Rozumienie tekstów pisanych Znajomość środków językowych Wypowiedź pisemna
OCENIAJĄCY	egzaminatorzy okręgowej komisji egzaminacyjnej	

2.5.1. Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1.P: 1.1) – 1.15); 3.1) – 3.7)	określone w podstawie programowej: • IV.1.P: 1.1) – 1.15); 3.1) – 3.7) • IV.1.R: 1.1) – 1.15); 3.1)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub adaptowane	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	ok. 450–650 słów	ok. 1300–1600 słów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie, prawda/fałsz	
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	4–5	3–4
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	38%	34%

2.5.2. Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1.P: 1.1) – 1.15); 5.1) – 5.13); 6.2); 6.3); 6.13); 8.3); 13	określone w podstawie programowej: • IV.1.P: 1.1) – 1.15); 8.3); 13 • IV.1.R: 1.1) – 1.15); 8.2), 8.3); 13
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w *Informatorze* (str. 27–39)	określony w *Informatorze* (str. 27–39)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub adaptowane	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie; zadania otwarte: zadanie z luką, parafraza zdań, słowotwórstwo, tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy, układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt	
LICZBA ZADAŃ	3–4	2–3
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	35%	32%

2.5.3. Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu zgodnie ze wskazówkami w poleceniu dotyczącymi treści oraz formy.

	POZIOM PODSTAWOWY	POZIOM ROZSZERZONY
RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej IV.1.P: 1.1) – 1.15); 5.1) – 5.13); 7.1) – 7.10); 8.1); 8.3); 12	określone w podstawie programowej: • IV.1.P: 1.1) – 1.15); 5.1) – 5.13); 7.1) – 7.10); 8.3); 12 • IV.1.R: 1.1) – 1.15); 5.1); 5.2); 7.1) – 7.6); 8.2); 8.3); 12
LICZBA WYPOWIEDZI	2 (A i B)	1
FORMY WYPOWIEDZI	A. odpowiedzi na pytania dotyczące materiału stymulującego (ilustracja lub zdjęcie) B. tekst użytkowy (np. list w formie tradycyjnej albo elektronicznej [e-mail], wiadomość umieszczana na blogu lub forum internetowym) z elementami np. opisu, relacjonowania, uzasadniania opinii, w tym przedstawiania zalet i wad rozwiązań i poglądów	tekst argumentacyjny (list formalny, rozprawka, artykuł publicystyczny) z elementami np. opisu, relacjonowania, sprawozdania, recenzji, pogłębionej argumentacji
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	A. materiał stymulujący (ilustracja lub zdjęcie), którego dotyczą trzy pytania B. jedno zadanie (bez możliwości wyboru); polecenie w języku polskim; w treści zadania podane są trzy elementy, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi	dwa tematy w języku polskim, zdający wybiera jeden z nich i tworzy tekst; każdy temat zawiera dwa elementy, które zdający powinien omówić w wypowiedzi
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	A. liczba słów nie jest określona B. 50–100 słów	200–250 słów
PUNKTACJA	wypowiedzi są oceniane przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • treść: osobno w zadaniach A (od 0 do 3 punktów) i B (od 0 do 4 punktów) • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 1 punktu (łącznie w zadaniach A i B) • zakres i poprawność środków językowych: od 0 do 3 punktów (łącznie w zadaniach A i B)	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • zgodność z poleceniem: od 0 do 5 punktów • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów • zakres środków językowych: od 0 do 3 punktów • poprawność środków językowych: od 0 do 3 punktów

	Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych są zamieszczone poniżej wraz z krótkim komentarzem (sekcja 2.5.5.).	Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych są zamieszczone w sekcji 1.3.7.
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	27%	34%

2.5.4. Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Formy wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym są omówione szczegółowo w sekcji 1.3.5.

Przykładowe zadania do części pisemnej dla absolwentów niesłyszących (na poziomie podstawowym i rozszerzonym) wraz z rozwiązaniami znajdują się na stronach 83–94.

2.5.5. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

Zadanie A. W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 1 punktu, zgodnie z poniższą tabelą.

1 pkt	odpowiedź komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji/zdjęcia
0 pkt	• odpowiedź częściowo lub całkowicie nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji/zdjęcia LUB • odpowiedź niekomunikatywna LUB • brak odpowiedzi

Zadanie B. W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Jako element, do którego zdający *odniósł się* w pracy, należy uznać komunikatywną wypowiedź, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów treści polecenia.
- Jako element *rozwinięty* w pracy należy uznać komunikatywną wypowiedź, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów treści polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
- Zdający *nie odniósł się* w pracy do elementu wówczas, kiedy nie realizuje podpunktu treści polecenia lub realizuje ten podpunkt w sposób całkowicie niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Na przykład za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi (oceniana łącznie w zadaniach A i B)

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	• wypowiedzi są w całości spójne i logiczne zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB • wypowiedzi zawierają nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	• wypowiedzi zawierają liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUB • wypowiedzi są w znacznej mierze niespójne/nielogiczne; zbudowane są z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Zakres i poprawność środków językowych (oceniane łącznie w zadaniach A i B)

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

poprawność środków językowych / *zakres środków językowych*	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację
zadowalający zakres środków językowych	3 pkt	2 pkt	1 pkt
ograniczony zakres środków językowych	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 pkt	0 pkt	0 pkt

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Komisji Centralnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.

3. Jeżeli wypowiedź w zadaniu B zawiera **40** słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
4. Jeżeli za wypowiedzi w zadaniach A i B przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
5. Jeżeli za wypowiedzi przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt.
6. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

2.5.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie rozszerzonym zostały szczegółowo opisane w sekcji 1.3.7.

2.5.7. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom podstawowy)

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Zadanie 1. (0–4)

Przeczytaj cztery teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

ATTENTION !

Voulez-vous participer à La Ronde francophone des jeux ? Avez-vous des jeux éducatifs en français que vous n'utilisez plus ? Alors, donnez-les à nos amis africains pour qu'ils apprennent mieux le français.

Inscrivez-vous sur le site www.larondefrancophonedesjeux.com et regardez le règlement. Les jeux arriveront aux enfants du Mali, de Guinée ou du Cameroun fin avril.

d'après www.jde.fr

1.1. Les participants de La Ronde francophone des jeux peuvent

A. acheter des jeux.
B. vendre des jeux.
C. offrir des jeux.

Tekst 2.

Je tweete, tu tweetes, il tweete… **1.2.** _____ Il signifie envoyer des tweets sur Twitter. Pour pouvoir envoyer un message sur Twitter, il faut d'abord s'inscrire sur Internet. C'est gratuit. Une fois cette étape réalisée, on peut décider d'écrire soi-même des tweets.

d'après http://1jour1actu.com

1.2. Quelle phrase complète l'espace vide ?

A. Twitter vient tout juste de fêter ses 6 ans.
B. C'est un site qui connaît un énorme succès.
C. Voici un nouveau verbe dans le dictionnaire français.

Tekst 3.
Tu cherches un job d'été et tu as moins de 20 ans ? Tu es dynamique et souriant ? Un poste de serveur dans une crêperie, c'est pour toi. Tu peux commencer à partir du 6 juin. On te propose 12 euros de l'heure. Si cette offre t'intéresse, téléphone au numéro 01 60 09 94 25.

tekst własny

1.3. L'auteur du texte
- **A.** veut trouver un emploi d'été.
- **B.** propose un travail aux jeunes.
- **C.** invite à manger à la crêperie.

Tekst 4.
Maman,
J'ai enfin trouvé une belle robe pour l'anniversaire de Sophie. Elle me va très bien et en plus, elle n'est pas chère. Je l'achète et je rentre à la maison dans 10 minutes. Bises. Anne

tekst własny

1.4. Maintenant, Anne est
- **A.** au magasin.
- **B.** à la maison.
- **C.** chez Sophie.

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].

Wymagania szczegółowe
3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (1.1.).
3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu (1.2.).
3.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (1.3.).
3.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi (1.4.).

Rozwiązanie
1.1. C
1.2. C
1.3. B
1.4. A

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 2. (0–3)

Przeczytaj tekst. Dopasuj właściwy tytuł (A–D) do każdej części tekstu. Wpisz odpowiednią literę w miejsca 2.1.–2.3. Uwaga: jeden tytuł został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej części tekstu.

A. Écologie avant tout
B. Vacances pour tous
C. Le sport d'abord
D. Une école de rêves

SI J'ÉTAIS PRÉSIDENT...

2.1. _____
Qu'est-ce que je ferais si j'étais président ? La vie des élèves serait plus simple : moins de stress et plus de loisir. Trois jours d'école par semaine. Moins de maths, moins de physique ! Plus d'heures de cours de gym et d'informatique à chaque niveau ! Et pendant les cours, pas de notes !

2.2. _____
Et qu'est-ce que je ferais pour améliorer les conditions de vie en France ? Moi, je pense que l'on doit lutter contre la pollution. Il faut créer beaucoup de jardins et de parcs publics. Les adultes doivent acheter plus de voitures électriques. Et les enfants doivent aller à l'école à vélo.

2.3. _____
Je voudrais aussi construire des stades et des piscines. Il en faut beaucoup, dans chaque ville. À l'école, les élèves devraient avoir plus d'activités en plein air et plus de cours de gymnastique. Il faut organiser plus souvent des matchs, différentes compétitions pour les jeunes. Avoir le corps en forme, c'est très important !

d'après www.jde.fr

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].

Wymagania szczegółowe
3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu (2.1., 2.2., 2.3.).

Rozwiązanie
2.1. D
2.2. A
2.3. C

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 3. (0–4)

Przeczytaj trzy teksty o muzeach (A–C). Odpowiedz na pytania 3.1.–3.4. Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: w jednym tekście znajdują się odpowiedzi na dwa pytania.

A.	Le Centre national d'art et de culture Georges Pompidou a été créé en 1977 et réunit la lecture, le cinéma, l'art et la création artistique. Très critiqué à l'origine pour son architecture originale, il accueille aujourd'hui plus de 6 millions de visiteurs chaque année. Il dispose surtout d'une grande collection de tableaux modernes. Il y aussi une vaste bibliothèque publique, libre d'accès.

B.	Collections permanentes et expositions temporaires présentent l'actualité architecturale et urbaine. Elles invitent le visiteur à voyager dans l'histoire de l'architecture française depuis le XII^{e} siècle. La visite est payante mais dynamique et interactive. Elle est complétée par des conférences et des ateliers.

C.	Grâce à l'entrée gratuite chaque dernier mardi du mois, les étudiants et les moins de 26 ans peuvent découvrir les expositions ou les films présentés dans l'auditorium et participer à des visites thématiques ou aux ciné-conférences. Pour les plus jeunes, les « rendez-vous en famille » proposent des visites adaptées, des visites-conférences et des stages.

http://www.offi.fr

Quel musée pourrait intéresser la personne qui voudrait

3.1.	connaître différents styles de bâtiments des siècles passés ?	
3.2.	visiter une exposition de peinture contemporaine ?	
3.3.	assister à différentes activités avec ses parents ?	
3.4.	voir une exposition sans payer le billet ?	

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].

Wymagania szczegółowe

3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (3.1., 3.2., 3.3., 3.4.).

Rozwiązanie

3.1. B
3.2. A
3.3. C
3.4. C

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Zadanie 4. (0–5)

Przeczytaj tekst. Wybierz poprawne uzupełnienie luk. Wpisz litery A–G w luki 4.1.–4.5. Uwaga: dwa wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A.	**B.**	**C.**	**D.**	**E.**	**F.**	**G.**
cadeaux	collections	marchent	mode	participants	peuvent	rencontrent

JANVIER EN FRANCE

La date la plus importante de ce mois est naturellement le 1er janvier, jour du Nouvel An. À cette occasion, tout le monde fait la fête chez soi ou dans la rue, comme sur les Champs-Élysées à Paris, où des milliers de Français se **4.1.** _____ pour s'embrasser à minuit et pour se souhaiter une bonne année.

En même temps, le 1er janvier, c'est aussi le début d'une grande course, le Paris-Dakar, un rallye automobile pendant lequel les **4.2.** _____ devront traverser des déserts, sur une distance de plus de 10.000 kilomètres. La course est si difficile que seuls certains concurrents **4.3.** _____ la terminer.

Finalement, le mois de janvier, c'est aussi la période des défilés de **4.4.** _____. Les mannequins des vingt maisons de la haute couture parisienne présentent les **4.5.** _____ d'été, aussi bien pour les hommes que pour les femmes.

d'après http://www.french.hku.hk

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] (4.1., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5.).

Rozwiązanie

4.1. G
4.2. E
4.3. F
4.4. D
4.5. B

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 5. (0–3)

Przeczytaj zdania. Wybierz poprawne uzupełnienie luk. Zakreśl literę A, B albo C.

5.1. Cet été, mes parents ont logé dans un _____ hôtel à Nice.

A. bel
B. belle
C. beau

5.2. C'est un quartier triste _____ rien ne se passe.
A. que
B. qui
C. où

5.3. Chaque week-end, je joue _____ volley-ball.
A. du
B. le
C. au

Wymagania ogólne
I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

Wymagania szczegółowe
1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] (5.1., 5.2., 5.3.).

Rozwiązanie
5.1. A
5.2. C
5.3. C

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ (0–11)

Zadanie 6.

Popatrz na zdjęcie. Odpowiedz na pytania 6.1.–6.3. pełnymi zdaniami w języku francuskim. W pytaniach 6.2. i 6.3. nie musisz udzielać prawdziwych odpowiedzi, możesz je wymyślić.

www.gettyimages.com

6.1. Que porte la fille sur cette photo ?

_____

_____

6.2. Voudrais-tu passer les vacances dans cet endroit ? Pourquoi ?

_____

_____

6.3. Pourquoi est-ce bien d'avoir un animal à la maison ?

_____

_____

Zadanie 7.

W przyszłym tygodniu urządzasz przyjęcie dla swoich znajomych. W e-mailu do kolegi z Francji:

- **wyjaśnij, dlaczego urządzasz przyjęcie**
- **napisz, co już zrobiłeś(-aś), przygotowując to przyjęcie**
- **przedstaw, co myślą rodzice o tym przyjęciu.**

*Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 50 do 100 słów** (nie licząc słów, które są wytłuszczone). Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji, spójność i logika wypowiedzi oraz zakres i poprawność środków językowych.*

Wymagania ogólne do zadań 6. i 7.

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne.

Wymagania szczegółowe do zadań 6. i 7.

1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].
5.1. Zdający opisuje ludzi, przedmioty, miejsca, zjawiska i czynności.
5.3. Zdający przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości.
5.5. Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.
5.6. Zdający przedstawia opinie innych osób.
5.7. Zdający przedstawia zalety i wady różnych rozwiązań […].
5.9. Zdający opisuje doświadczenia swoje i innych.

Przykładowe ocenione wypowiedzi

Zadanie 6.

6.1. *Sur cette photo, la fille porte un jean, un sweat bleu, des bottes et un bonnet.*

6.2. *J'aimerais bien passer mes vacances dans cet endroit car j'adore la montagne et la forêt.*

6.3. *C'est très agréable d'avoir un chien ou un chat à la maison, nous avons un compagnon pour jouer.*

Zadanie 7.

Salut Marc,

Tout va bien chez toi ? Samedi prochain, j'organise la fête pour tous mes amis à l'occasion de mon anniversaire. Nous allons nous amuser dans un jardin (j'espère qu'il fera beau). J'ai déjà envoyé l'invitation à mes amis. Hier soir, j'ai comandé un grand gâteau d'anniversaire et j'ai fait des courses avec mon père : nous avons acheté des boissons et des fruits. Ma mère va préparer de très bons plats. Mes parents sont très contents que j'organise cette fête parce qu'ils veulent aussi connaitr mes amis.

À bientôt

XYZ

Schemat punktowania do zadania 6.
1 pkt – odpowiedź komunikatywna i adekwatna do pytania i treści ilustracji/zdjęcia.
0 pkt – odpowiedź częściowo lub całkowicie nieadekwatna do pytania oraz/lub treści ilustracji/zdjęcia LUB odpowiedź niekomunikatywna LUB brak odpowiedzi.

Ocena wypowiedzi (zgodnie z kryteriami oceniania na str. 81–83)

Treść (zadanie 6.) – 3 punkty: zdający udzielił odpowiedzi zgodnych z treścią pytań i materiałem ilustracyjnym.

Treść (zadanie 7.) – 4 punkty: zdający odniósł się do wszystkich elementów z polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi (razem za zadanie 6. i 7.) – 1 punkt: praca jest spójna i logiczna.

Zakres i poprawność środków językowych (razem za zadanie 6. i 7.) – 3 punkty: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji, zadowalający zakres środków językowych.

2.5.8. Przykładowe zadania z rozwiązaniami (poziom rozszerzony)

Uwaga: numeracja zadań odpowiada numeracji zadań w części dotyczącej poziomu rozszerzonego bez dostosowania (str. 67–70).

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Zadanie 3. (0–4)
Przeczytaj tekst, który został podzielony na trzy części (A–C) oraz zdania ich dotyczące (3.1.–3.4.). Do każdego zdania dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedna część tekstu pasuje do dwóch zdań.

A. Le sport donne naturellement de l'énergie, mais si vous utilisez les séances d'entraînement sportif pour retrouver de l'énergie après avoir manqué de sommeil, vous pourriez bien faire plus de mal que de bien à votre corps. Ajoutez des exercices

physiques vigoureux à de mauvaises habitudes de sommeil et votre corps verra vos séances d'entraînement comme un autre facteur de stress. Il est important de respecter votre organisme et de lui donner le repos dont il a besoin. Au lieu d'essayer de vous redonner de l'énergie en faisant de l'exercice, pensez plutôt à faire du sport parce que vous voulez améliorer[1] votre santé globale, votre bonheur et la qualité de votre sommeil.

B. Nous rencontrons tous des problèmes et souffrons du stress dans notre vie quotidienne. Faire du sport peut réduire ce stress. Mais si vous utilisez l'activité physique comme une manière d'oublier tous vos problèmes, vous pourrez bientôt vous sentir désenchanté[2]. Faire de l'exercice ne peut pas tout résoudre, vous devez affronter directement les difficultés de la vie quotidienne. Voici une meilleure raison d'être actif : faites du sport pour mieux vous préparer à gérer[3] les problèmes lorsqu'ils surviennent.

C. Il n'y a aucun mal à vouloir affiner[4] votre silhouette et les exercices physiques peuvent vous aider à le faire. Mais, s'ils ne vous font pas plaisir car vous pensez uniquement à perdre quelques kilos en trop vous pouvez avoir un énorme problème de motivation. Donc, au lieu de vous torturer pour avoir le corps de vos rêves, choisissez une activité physique que vous trouverez intéressante et que vous pourrez faire longtemps. Elle vous permettra de vous sentir fort et plein d'énergie ainsi que d'améliorer votre état d'esprit et votre santé.

d'après www.regimesmaigrir.com

[1]**améliorer** – changer en mieux, rendre meilleur
[2]**désenchanté** – déçu
[3]**gérer –** tu: affronter
[4]**affiner** – rendre plus fin

3.1.	Le sport ne nous libère pas des soucis de tous les jours.	
3.2.	Dans certaines circonstances, le sport peut aussi nous stresser.	
3.3.	Si on veut seulement maigrir, l'activité sportive peut nous ennuyer.	
3.4.	Au lieu de fuir les problèmes, il faut y faire face.	

Wymagania ogólne
II. Rozumienie wypowiedzi.
Zdający rozumie wypowiedzi […] pisemne o różnorodnej formie i długości […].

Wymagania szczegółowe
3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (3.1., 3.2., 3.3., 3.4.).

Rozwiązanie
3.1. B
3.2. A
3.3. C
3.4. B

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 4. (0–5)

Przeczytaj dwa teksty na temat wynajmowania pokoju lub mieszkania. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

À LA RÉCEPTION D'UN HÔTEL

Il est entré dans l'hôtel un peu après que j'ai pris mon service, avec un gros sac kaki de la taille d'un enfant. L'horloge murale de la réception indiquait vingt heures trente, l'heure où on commence à savoir si la soirée va être ratée ou pas. Dehors il pleuvait, comme dans *Impitoyable*, une pluie dure qui disait que la terre pouvait très bien se passer de l'homme. Il m'a dit venir de la part d'un certain Gerhart, mais je n'avais aucun souvenir d'un certain Gerhart. J'ai répondu que très bien, mais que cela ne faisait aucune différence pour le prix de la chambre. Il m'a montré le sac à ses pieds, et il m'a dit qu'il avait servi comme casque bleu en Bosnie, et que tout ce qu'il en avait retiré[1], c'était une plaque de métal dans le crâne. Il a pris un des aimants[2] sur le tableau d'informations placé dans l'entrée, et l'a approché de sa tempe droite, et l'aimant s'est collé tout seul contre la peau, avec un petit bruit mat. J'ai dû avoir l'air impressionné parce que l'étranger, qui parlait avec un accent anglais, ou tournant autour, a paru satisfait. Ce n'est pourtant pas facile de surprendre un gérant[3] d'hôtel de catégorie inférieure. Deux jours plus tôt, j'avais été attaqué par un Indien, et je portais encore sur le nez un sparadrap[4] qui me donnait l'air de Nicholson dans *Chinatown*, enfin je trouvais, et c'est la raison pour laquelle j'hésitais à l'enlever.

L'hôtellerie n'était pas ma vocation. Mais personne ne rêve non plus de devenir contrôleur des achats, ou commercial de terrain. C'était arrivé par hasard, une chose après l'autre. Je n'avais pas eu à choisir entre le chemin de gauche et le chemin de droite, j'avais pris ce qui se présentait, après une série d'expériences dont la durée allait de trois mois à trois ans, et dont la somme ne servait pas à grand-chose dans ce qu'on appelle la construction d'une carrière, si ce n'est à démontrer une certaine capacité d'adaptation. J'avais vendu des choses, enseigné à des gens, j'avais transporté des choses, et transporté des gens. J'avais travaillé dans des bureaux, dans des piscines, dans des musées. J'avais raté un certain nombre d'occasions avec une certaine constance. Pourtant, dans mes moments d'optimisme, je me disais que l'allongement de la durée de la vie me permettait d'espérer que j'avais encore le temps de trouver ma voie. L'opportunité de l'hôtel s'était présentée sous la forme d'une annonce, quelques mois plus tôt. C'était l'occasion de descendre de cheval, de poser mes sacoches, de m'établir quelque part, d'observer le mouvement des gens autour de moi, de les laisser venir, une façon de voyager sans bouger. C'est comme ça que je voyais les choses.

d'après Daniel Fohr « Prière de laisser ses armes à la réception »

[1]**tout ce qu'il en avait retiré** – tu: wszystko, co stamtąd przywiózł, zachował
[2]**un aimant** – magnes
[3]**gérant** – administrator, zarządca
[4]**sparadrap** – plaster opatrunkowy

4.1. L'homme qui est entré dans l'hôtel

A. voulait payer moins cher pour la chambre.
B. avait été blessé pendant une opération militaire.
C. s'appelait Gerhart, mais le narrateur ne s'en souvenait pas.

4.2. Le narrateur

A. était content de ressembler à Nicholson.
B. a proposé au client une chambre à prix réduit.
C. regardait avec indifférence ce que faisait le client.

4.3. Dans la deuxième partie du texte, le narrateur parle de

A. son parcours professionnel.
B. son choix difficile dans le passé.
C. ses projets concernant son avenir.

Tekst 2.

CHAMBRE À LOUER

Comme vos enfants sont partis de la maison, vous vous retrouvez aujourd'hui avec une grande maison avec plusieurs pièces vides. Pourquoi ne pas les louer à des étudiants, par exemple ? Voilà une bonne idée qui vous permettra de gagner un peu d'argent. La meilleure façon pour trouver un locataire, c'est de faire savoir dans votre quartier que votre logement est à louer. Pour cela, rien de plus efficace qu'un panneau « À LOUER » avec votre numéro de téléphone.

Mais, avant de pouvoir louer une chambre de votre maison à un étudiant, il y a plusieurs choses à faire, et quelques dépenses à effectuer. Malgré la conviction générale que les jeunes sont gâtés et qu'ils ont besoin de confort, ils se contentent de peu. À vrai dire, il leur faut juste un minimum. La chambre doit être équipée correctement : un lit avec matelas, des meubles pour disposer les affaires, un bureau, une lampe... Vous devez aussi appeler les spécialistes pour qu'ils vérifient toutes les installations électriques, le système de chauffage et de climatisation.

Venons-en maintenant aux conditions de la location. Vous devez vous mettre d'accord avec les locataires. Vous devez définir le loyer et les charges. Plus la chambre est confortable, plus le loyer est élevé : équipée d'un coin cuisine aménagé et d'une salle de bains privative, elle se louera plus cher qu'une simple chambre, où le locataire doit partager cuisine, toilettes et salle de bains avec d'autres personnes.

Le seul problème des locations aux étudiants est qu'ils restent rarement plus d'un ou deux ans dans le même logement. Ils partent pour poursuivre leurs études dans d'autres villes ou entrent dans la vie active et déménagent dans un logement plus spacieux et plus adapté à leur nouvelle vie.

d'après www.taxiclic.com

4.4. Laquelle des informations ci-dessous n'est pas un fait mais <u>une opinion</u> exprimée dans le texte ?

A. Les étudiants sont assez exigeants et ils aiment le confort.
B. Le prix de la location change en fonction du confort de la chambre.
C. En général, les étudiants ne louent la chambre que pour un ou deux ans.

4.5. L'auteur du texte

A. explique les dangers de la colocation.
B. suggère comment se faire un peu de sous.
C. fait de la publicité pour une agence immobilière.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi […] pisemne o różnorodnej formie i długości […].

Wymagania szczegółowe

3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (4.1., 4.2.).
3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu (4.3.).
3.1.R. Zdający oddziela fakty od opinii (4.4.).
3.1. Zdający określa główną myśl tekstu (4.5.).

Rozwiązanie
4.1. B
4.2. A
4.3. A
4.4. A
4.5. B

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

2.6. Egzamin maturalny na poziomie dwujęzycznym

Od roku szkolnego 2014/2015 do egzaminu z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym jako przedmiotu dodatkowego może przystąpić każdy absolwent, niezależnie od typu szkoły, do której uczęszczał oraz od tego, czy danego języka uczył się w szkole.

Egzamin maturalny z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym sprawdza ogólną kompetencję komunikacyjną absolwentów w zakresie wybranego języka obcego na poziomie wysoko zaawansowanym. W tym celu sprawdzane jest opanowanie wiadomości i umiejętności z zakresu języka obcego nowożytnego określonych w wymaganiach ogólnych i szczegółowych w podstawie programowej kształcenia ogólnego na poziomie IV.2.

Dodatkowo absolwenci szkół lub oddziałów dwujęzycznych mają również prawo rozwiązać dodatkowe zadania egzaminacyjne z matematyki, biologii, chemii, fizyki, historii oraz geografii, przygotowane w języku będącym drugim językiem nauczania, zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu MEN z dnia 25 kwietnia 2013 roku (Dz.U. z 2013 r., poz. 520).

Na odrębnych zasadach absolwenci szkół lub oddziałów dwujęzycznych z językiem francuskim mają prawo ubiegać się o uzyskanie zaświadczenia władz francuskich o poziomie znajomości języka francuskiego.

2.6.1. Część ustna

Celem części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym jest ocena sprawności mówienia, rozumianej jako kompetencja komunikacyjna zdającego, w zakresie tworzenia dłuższych, wieloaspektowych wypowiedzi ustnych, reagowania językowego w różnorodnych, także złożonych, sytuacjach oraz przetwarzania tekstów i materiałów ikonograficznych. Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych w tej części egzaminu określają wymagania ogólne i szczegółowe wymienione w podstawie programowej kształcenia ogólnego, tj.:

- wymagania ogólne: I. Znajomość środków językowych. III. Tworzenie wypowiedzi. IV. Reagowanie na wypowiedzi. V. Przetwarzanie wypowiedzi.
- wymagania szczegółowe obejmujące 1 – zakres tematyczny, 4 – tworzenie wypowiedzi ustnych, 6 – reagowanie w formie ustnej, 8 – przetwarzanie tekstu w formie ustnej, 12 – stosowanie strategii komunikacyjnych i kompensacyjnych.

Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym trwa około 15 minut. Egzamin ma formę rozmowy zdającego z osobą egzaminującą, obserwowanej przez drugiego nauczyciela, który nie bierze aktywnego udziału w rozmowie. Zestaw egzaminacyjny składa się z dwóch zadań i zawiera materiał ikonograficzny i pytania w języku obcym do zadania 1. oraz polecenie w języku polskim do zadania 2.

Przebieg egzaminu oraz ogólna charakterystyka poszczególnych zadań są przedstawione w Tabeli 6.

TABELA 6. Część ustna egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym

	PRZEBIEG EGZAMINU. CHARAKTERYSTYKA ZADAŃ	CZAS TRWANIA
Czynności organizacyjne	Po wylosowaniu zestawu zdający przystępuje do egzaminu. Nie przewidziano dodatkowego czasu na zapoznanie się z treścią całego zestawu przed odpowiedzią.	-
Rozmowa wstępna	Egzaminujący zadaje zdającemu pytania związane z jego życiem i zainteresowaniami. Lista pytań do wyboru zamieszczona jest wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Celem rozmowy jest umożliwienie zdającemu oswojenia się z sytuacją egzaminacyjną.	ok. 1 minuty
Zadanie 1. Odpowiedzi na trzy pytania odnoszące się do materiału stymulującego	• Zadanie 1. składa się z trzech części: a, b, c. • W każdej z części a i b zdający formułuje ok. jednominutową wypowiedź dotyczącą jednego z dwóch zdjęć zamieszczonych w zestawie. • Zadanie 1c: zdający formułuje ok. dwuminutową wypowiedź dotyczącą obu zdjęć zamieszczonych w zestawie. • Zagadnienie, którego dotyczy wypowiedź w każdej części zadania 1., jest wskazywane przez egzaminującego w formie pytania lub polecenia do omówienia; jest ono również wydrukowane w zestawie dla zdającego.	maks. 4 minuty 1a: 1 minuta 1b: 1 minuta 1c: 2 minuty
Zadanie 2. Prezentacja na podany temat oraz odpowiedzi na trzy pytania	• Zadanie 2. składa się z dwóch części: a, b. • Zadanie 2a: zdający wygłasza ok. trzyminutową prezentację na temat podany w zestawie egzaminacyjnym. W prezentacji zdający musi dogłębnie omówić temat w odniesieniu do trzech aspektów wskazanych w poleceniu. Polecenie jest sformułowane w języku polskim. Zdający ma ok. 2 minut na przygotowanie prezentacji. • Zadanie 2b: zdający odpowiada na trzy pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką prezentacji i zamieszczone wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Zdający powinien udzielać rozwiniętych, pogłębionych odpowiedzi. W trakcie odpowiedzi udzielanych przez zdającego egzaminujący co najmniej dwukrotnie inicjuje rozmowę, np. poprzez poproszenie o dodatkowe wyjaśnienia, zachęcenie do pogłębienia wybranych aspektów odpowiedzi. Na udzielenie pełnych odpowiedzi na 3 pytania zdający ma ok. 5 minut.	maks. 10 minut 2a: 5 minut (wliczając czas na przygotowanie wypowiedzi) 2b: 5 minut

2.6.1.1. Ogólne zasady oceniania wypowiedzi ustnych

Oceny wypowiedzi zdającego w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym dokonują członkowie zespołu przedmiotowego, przyznając punkty zgodnie ze skalą oceniania egzaminu ustnego. Każda wypowiedź jest oceniana pod względem: (a) zgodności wypowiedzi zdającego z poleceniami oraz (b) umiejętności językowych.

Ocena zgodności wypowiedzi zdającego z poleceniem jest dokonywana osobno dla:
- wypowiedzi w zadaniu 1. (od 0 do 6 punktów)
- prezentacji w zadaniu 2. (od 0 do 4 punktów) oraz
- odpowiedzi na pytania w zadaniu 2. (od 0 do 4 punktów).

Ogółem za zgodność wypowiedzi z poleceniami zdający może uzyskać maksymalnie 14 punktów.

Ocena umiejętności językowych dokonywana jest dla całej wypowiedzi zdającego, począwszy od rozmowy wstępnej. W ocenie zakresu i poprawności struktur leksykalno-gramatycznych bierze się pod uwagę ich zróżnicowanie i poprawność oraz wpływ ewentualnych błędów językowych na komunikację. W ocenie wymowy i płynności wypowiedzi bierze się pod uwagę poprawność wymowy w zakresie pojedynczych dźwięków i/lub akcentowania i/lub intonacji oraz ogólną płynność wypowiedzi. Ogółem za umiejętności językowe zdający może uzyskać maksymalnie 16 punktów.

Poniżej przedstawione są szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi w części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym wraz z krótkim komentarzem.

2.6.1.2. Kryteria oceniania wypowiedzi ustnych

Zgodność z poleceniem

Zadanie 1. W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę stopień, w jakim zdający rozwinął swoją wypowiedź w odniesieniu do czterech elementów, odpowiednio po jednym w zadaniach 1a i 1b oraz dwóch w zadaniu 1c. Elementy w każdym z powyższych zadań rozumiane są jako zagadnienia wskazane w pytaniach/poleceniach egzaminującego, na których powinna koncentrować się wypowiedź zdającego.
- Jako element, do którego zdający *nawiązał*, należy uznać komunikatywną wypowiedź, w której zdający odniósł się do zagadnienia wskazanego w poleceniu i bardzo pobieżnie/ ogólnikowo/krótko je omówił.
- Element należy uznać za *rozwinięty*, jeżeli zdający nawiązał do zagadnienia wskazanego w poleceniu i wnikliwie omówił co najmniej jeden jego aspekt.
- Zdający *nie nawiązał* do elementu wówczas, kiedy w swojej wypowiedzi odniósł się do zagadnienia nawet pobieżnie go nie omawiając LUB kiedy jego wypowiedź nie dotyczyła zagadnienia wskazanego przez egzaminującego LUB była całkowicie niekomunikatywna.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 6 punktów, zgodnie z Tabelą A.

Tabela A

Do ilu elementów zdający nawiązał?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	6 pkt	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt
3		4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			3 pkt	2 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Zadanie 2a. Prezentacja. Oceny prezentacji dokonuje się pod względem następujących cech:
a. zgodność wypowiedzi z poleceniem, w tym omówienie tematu w odniesieniu do trzech aspektów wskazanych w poleceniu
b. stopień złożoności argumentacji
c. spójność i logika wypowiedzi
d. kompozycja wypowiedzi.

Wypowiedź ocenia się najpierw w odniesieniu do cech a. i b., przyznając punkty zgodnie z Tabelą B1.

Tabela B1

	liczba aspektów z polecenia omówionych w prezentacji			
	3	2	1	0
• wypowiedź na temat • argumentacja złożona	3 pkt	2 pkt	1 pkt	0 pkt
• wypowiedź na temat • argumentacja prosta	2 pkt	1 pkt	0 pkt	
• wypowiedź częściowo na temat • argumentacja złożona	1 pkt	0 pkt	0 pkt	
• wypowiedź częściowo na temat • argumentacja prosta	0 pkt			
wypowiedź nie na temat				

Jeżeli zgodnie z Tabelą B1 wypowiedź zdającego została oceniona na co najmniej 1 punkt, ocenia się ją następnie w odniesieniu do cech c. i d., przyznając punkty zgodnie z Tabelą B2.

Tabela B2

1 pkt	• wypowiedź jest zorganizowana jako całość, jest spójna i logiczna ORAZ • wypowiedź zawiera rozwinięcie oraz wstęp i/lub podsumowanie
0 pkt	• wypowiedź nie spełnia któregokolwiek z warunków określonych dla 1 pkt LUB • wypowiedź została oceniona na 0 pkt zgodnie z Tabelą B1

Wypowiedź „na temat" to wypowiedź, której myśl przewodnia nawiązuje do polecenia, a wszystkie elementy treści się z nią wiążą. Wypowiedź „częściowo na temat" to wypowiedź, której myśl przewodnia nawiązuje do polecenia, ale nie wszystkie elementy treści się z nią wiążą, zawiera fragmenty odbiegające od tematu.

Oceny stopnia złożoności argumentacji dokonuje się na podstawie wnikliwości, z jaką zdający omawia temat. Argumentacja „złożona" określa argumentację pogłębioną, tzn. nieskupiającą się wyłącznie na doświadczeniach bliskich i bezpośrednio znanych zdającemu,

oraz taką, w której argumenty są wspierane omówieniem i różnorodnymi przykładami. Argumentacja „prosta" natomiast określa argumentację powierzchowną, skupioną przede wszystkim na doświadczeniach bliskich zdającemu, w której argumenty mają głównie charakter ogólnikowy.

Wypowiedź „zorganizowana jako całość" to wypowiedź podzielona na części (segmenty), których liczba i uporządkowanie odpowiadają realizowanym funkcjom retorycznym (np. teza – argumenty – konkluzja). Wypowiedź nie może być jedynie zbiorem sekwencji myśli niepowiązanych ze sobą w całość, a liczba segmentów lub ich objętość nie może być nieproporcjonalna do ich roli w wypowiedzi. Oceny spójności wypowiedzi dokonuje się na podstawie zgodności logicznej i gramatycznej pomiędzy kolejnymi zdaniami i częściami, następującymi bezpośrednio po sobie. Powiązania pomiędzy zdaniami / częściami wypowiedzi mogą, ale nie muszą być wyrażone za pomocą środków językowych, takich jak np. *Zacznę od…, Przechodząc do…, Kolejnym argumentem może być…, Za takim rozwiązaniem przemawia również…, Podsumowując, chciałbym….*

Zadanie 2b. Odpowiedzi na trzy pytania. Oceny odpowiedzi udzielonych przez zdającego na trzy pytania zadane przez egzaminującego dokonuje się pod względem następujących cech:

a. adekwatność odpowiedzi do zadanego pytania
b. stopień złożoności argumentacji
c. adekwatność reakcji zdającego w problemowych sytuacjach komunikacyjnych stworzonych przez egzaminującego.

Wypowiedzi ocenia się najpierw w odniesieniu do cech a. i b., przyznając punkty zgodnie z Tabelą C1.

Tabela C1

Na ile pytań zdający odpowiedział adekwatnie?	W ilu odpowiedziach zdający zaprezentował złożoną argumentację?			
	3	2	1	0
3	3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Jeżeli zgodnie z Tabelą C1 wypowiedzi zdającego zostały ocenione na co najmniej 1 punkt, ocenia się je następnie w odniesieniu do cechy c., przyznając punkty zgodnie z Tabelą C2.

Tabela C2

1 pkt	zdający reaguje adekwatnie we wszystkich lub w znacznej części problemowych sytuacji komunikacyjnych stworzonych przez egzaminującego
0 pkt	• wypowiedzi nie spełniają warunku określonego dla 1 pkt LUB • wypowiedzi zostały ocenione na 0 pkt zgodnie z Tabelą C1

Adekwatna odpowiedź na pytanie to wypowiedź zdającego skoncentrowana na zagadnieniu sformułowanym przez egzaminującego.

Adekwatna reakcja w problemowej sytuacji komunikacyjnej stworzonej przez egzaminującego określa wypowiedź zdającego, która stanowi wystarczającą realizację

problemu postawionego przed zdającym. Oznacza to, że reakcja zdającego (a) powinna odnosić się wyłącznie do aspektu merytorycznego pytania oraz (b) nie powinna być niewystarczająco lub nadmiernie rozwinięta.

Umiejętności językowe

Oceny umiejętności językowych dokonuje się zgodnie z następującymi kryteriami:

- zakres środków leksykalno-gramatycznych (od 0 do 5 punktów)
- poprawność środków leksykalno-gramatycznych (od 0 do 5 punktów)
- płynność wypowiedzi (od 0 do 3 punktów)
- wymowa (od 0 do 3 punktów).

Umiejętności językowe zdającego zaprezentowane podczas całego egzaminu ocenia się, przyznając punkty zgodnie z poniższymi tabelami.

Zakres środków leksykalno-gramatycznych

5 pkt	• wypowiedź różnorodna pod względem frazeologicznym (związki wielowyrazowe, idiomy itp.) • szeroki zakres środków gramatycznych • szeroki zakres środków leksykalnych • precyzja użytych środków językowych • brak powtórzeń lub nieliczne powtórzenia (słów/wyrażeń)
4 pkt	*aspekty z 5 pkt i z 3 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach*
3 pkt	• zadowalający zakres środków gramatycznych • zadowalający zakres środków leksykalnych • formułując wypowiedź, zdający dość często stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak *miły, interesujący, fajny* • dość liczne powtórzenia (słów/wyrażeń)
2 pkt	*aspekty z 3 pkt i z 1 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach*
1 pkt	• ograniczony zakres środków gramatycznych • ograniczony zakres środków leksykalnych • formułując wypowiedź zdający bardzo często stosuje słowa oraz struktury o wysokim stopniu pospolitości, takie jak *miły, interesujący, fajny* • liczne powtórzenia (słów/wyrażeń)
0 pkt	• wypowiedź nie spełnia większości warunków określonych dla 1 pkt ALBO • brak wypowiedzi ALBO • wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna

Poprawność środków leksykalno-gramatycznych

5 pkt	• sporadyczne błędy gramatyczne • sporadyczne błędy leksykalne • błędy nie zakłócają komunikacji
4 pkt	*aspekty z 5 pkt i z 3 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach*
3 pkt	• dość liczne błędy gramatyczne • dość liczne błędy leksykalne • błędy sporadycznie zakłócają komunikację ALBO • *liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji*
2 pkt	*aspekty z 3 pkt i z 1 pkt w – mniej więcej – równych proporcjach*
1 pkt	• liczne błędy gramatyczne • liczne błędy leksykalne • błędy dość często zakłócają komunikację ALBO • *bardzo liczne błędy leksykalne i gramatyczne, niezakłócające komunikacji*
0 pkt	• brak wypowiedzi ALBO • wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna ALBO • *bardzo liczne błędy gramatyczne i leksykalne, często zakłócające komunikację*

Wymowa

3 pkt	• sporadyczne usterki w akcencie wyrazowym i zdaniowym, rytmie wypowiedzi oraz intonacji • sporadyczne usterki w wymowie poszczególnych słów i dźwięków • błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji
2 pkt	• dość częste usterki w akcencie wyrazowym i zdaniowym, rytmie wypowiedzi oraz intonacji • dość częste usterki w wymowie poszczególnych słów i dźwięków • błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji LUB sporadycznie zakłócają komunikację
1 pkt	• częste usterki w akcencie wyrazowym i zdaniowym, rytmie wypowiedzi oraz intonacji • częste usterki w wymowie poszczególnych słów i dźwięków • błędy w wymowie nie zakłócają komunikacji LUB sporadycznie/czasami zakłócają komunikację
0 pkt	• błędy w wymowie często zakłócają komunikację • brak wypowiedzi LUB wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna

Płynność wypowiedzi

3 pkt	w wypowiedzi nie występują pauzy LUB występują pauzy, jednakże nie są one nienaturalne
2 pkt	w wypowiedzi występują pauzy, które czasem są nienaturalne, jednak nie zakłócają odbioru komunikatu
1 pkt	pauzy w wypowiedzi występują często i są nienaturalne; zakłócają czasami odbiór komunikatu
0 pkt	• pauzy w wypowiedzi występują bardzo często i są nienaturalne; zakłócają odbiór komunikatu • brak wypowiedzi LUB wypowiedź w znacznej części lub całkowicie niekomunikatywna

Uwagi dodatkowe:

1. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem w obu zadaniach, za umiejętności językowe przyznaje się zdającemu 0 punktów.
2. Jeżeli za zakres środków leksykalno-gramatycznych przyznano zdającemu 0 punktów, wówczas za poprawność środków leksykalno-gramatycznych przyznaje się również 0 punktów.

Zdający, który przystąpił do realizacji tylko jednego zadania, może za zakres i poprawność środków leksykalno-gramatycznych oraz wymowę i płynność wypowiedzi otrzymać maksymalną liczbę punktów określoną w poniższej tabeli.

LICZBA ZADAŃ, DO KTÓRYCH PRZYSTĄPIŁ ZDAJĄCY	ZAKRES ŚRODKÓW LEKS.-GRAM.	POPRAWNOŚĆ ŚRODKÓW LEKS.-GRAM.	WYMOWA	PŁYNNOŚĆ WYPOWIEDZI
1 zadanie	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty	maks. 2 punkty

Przykładowe zestawy zadań do części ustnej (na poziomie dwujęzycznym) znajdują się na stronach 115–123.

2.6.2. Część pisemna

2.6.2.1. Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z płyty CD.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES UMIEJĘTNOŚCI	określone w podstawie programowej IV.2: 1; 2.1) – 2.13)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane; czytane przez rodzimych użytkowników języka francuskiego
CZAS TRWANIA	ok. 30 minut (całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań)
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie, prawda/fałsz; zadania otwarte: uzupełnianie luk, odpowiedzi na pytania
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt
LICZBA ZADAŃ	3–4
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	25%

2.6.2.2. Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES UMIEJĘTNOŚCI	określone w podstawie programowej IV.2: 1; 3.1) – 3.14)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	ok. 1700–2000 słów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie, prawda/fałsz oraz otwarte: uzupełnianie luk, odpowiedzi na pytania
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt
LICZBA ZADAŃ	3–4
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	25%

2.6.2.3. Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH	określone w podstawie programowej IV.2: 1; 8.1); 8.2); 8.6); 13
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w *Informatorze* (str. 109–114)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty autentyczne lub w minimalnym stopniu adaptowane
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	ok. 300–400 słów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: wybór wielokrotny, na dobieranie; zadania otwarte: zadanie z luką, parafraza zdań, słowotwórstwo, tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy, układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych, uzupełnianie grupy trzech zdań jednym brakującym słowem
PUNKTACJA	za każdą poprawną odpowiedź zdający otrzymuje 1 punkt
LICZBA ZADAŃ	3–4
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	25%

2.6.2.4. Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu tekstu argumentacyjnego z elementami opisu, relacjonowania, sprawozdania, recenzji, pogłębionej argumentacji itp. w formie rozprawki, artykułu publicystycznego lub listu formalnego, np. do redakcji czasopisma (por. sekcja 2.6.2.5.). Zdający dokonuje wyboru jednego z dwóch podanych w poleceniu tematów i tworzy wypowiedź liczącą od 300 do 350 słów. Każdy temat zawiera trzy elementy, które zdający powinien omówić w rozwinięciu pracy.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES UMIEJĘTNOŚCI	określone w podstawie programowej IV.2: 1; 5.1) – 5.11); 7.1) – 7.14); 8.1) – 8.6); 12

PUNKTACJA	wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora zgodnie z następującymi kryteriami: • zgodność z poleceniem: od 0 do 5 punktów • spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 punktów • zakres środków językowych: od 0 do 4 punktów • poprawność środków językowych: od 0 do 4 punktów Szczegółowe kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej wraz z krótkim komentarzem są przedstawione poniżej (sekcja 2.6.2.6.).
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	25%

2.6.2.5. Formy wypowiedzi pisemnych

ROZPRAWKA to wypowiedź, w której zdający rozważa zagadnienie podane w poleceniu, przedstawiając argumenty, wspierając je dodatkowymi wyjaśnieniami oraz/lub przykładami. Autor rozprawki może wyrazić aprobatę lub dezaprobatę wobec rozważanego zagadnienia, może również przedstawić argumenty za i przeciw, odpowiednio sygnalizując przyjęty schemat w tezie, wspartej adekwatnymi argumentami i właściwym zakończeniem. Dobrze napisana rozprawka:

- omawia zagadnienie w sposób przejrzysty i logiczny; wszystkie jej części (wstęp, rozwinięcie, zakończenie) są podporządkowane jednej myśli głównej
- zawiera jasno sformułowaną tezę, odpowiednią do formy (rozprawka za i przeciw lub rozprawka przedstawiająca opinię)
- charakteryzuje się formalnym.

W ARTYKULE PUBLICYSTYCZNYM zdający wyraża swoje stanowisko wobec problemu/zjawiska społecznego wskazanego w poleceniu. Celem artykułu jest rzeczowe przedstawienie omawianej kwestii. Artykuł może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji, komentarze odautorskie, ocenę faktów, elementy opinii oraz może również podejmować próbę kształtowania opinii czytelników.
Dobrze napisany artykuł:

- ma tytuł przyciągający uwagę czytelnika
- zawiera wstęp, w którym autor stara się zachęcić czytelnika do przeczytania tekstu, np. przywołując fakt lub anegdotę, sygnalizując temat artykułu w formie pytania, używając barwnego języka
- może zawierać pytania zachęcające czytelnika do dalszych rozważań na temat poruszany w tekście.

LIST FORMALNY jest napisany w odpowiedzi na sytuację określoną w zadaniu egzaminacyjnym. Może to być np. list czytelnika do gazety/czasopisma lub list mieszkańca do władz miasta. List może zawierać elementy opisu, sprawozdania, recenzji itp.
Dobrze napisany list formalny:

- zawiera we wstępie określenie celu, w jakim został napisany
- omawia dane zagadnienie w sposób przejrzysty i logiczny
- zawiera elementy typowe dla formy: odpowiedni zwrot rozpoczynający i kończący, akapity itp.

Przykładowe zadania do części pisemnej (na poziomie dwujęzycznym) wraz z rozwiązaniami znajdują się na stronach 124–138.

2.6.2.6. Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych

Zgodność z poleceniem (elementy treści i formy)

W ocenie zgodności z poleceniem bierze się pod uwagę elementy treści oraz elementy formy, które zostały zrealizowane w wypowiedzi, oraz jakość realizacji tych elementów.

Elementy treści. Realizację każdego z sześciu elementów treści ocenia się na skali 2–1–0 zgodnie z Tabelą A.

Tabela A. Zgodność z poleceniem: elementy treści

Elementy treści	Forma	2	1	0
1. wstęp: właściwe i adekwatne do tematu rozpoczęcie wypowiedzi	**R***	teza zgodna z tematem ORAZ treścią wypowiedzi (teza „zapowiada" zawartość treściową oraz formę wypowiedzi)	teza nie jest w pełni poprawna, np. jest zgodna z tematem ALBO z treścią wypowiedzi; odbiegająca od tematu LUB treści wypowiedzi	brak tezy; teza niezgodna z tematem ORAZ treścią wypowiedzi; teza nieczytelna, niejasna, trudna do wskazania; wstęp niekomunikatywny
	A*	wprowadzenie zgodne z tematem ORAZ np. ciekawe, oryginalne, zachęcające do czytania, w ciekawej formie (np. pytanie, cytat)	wprowadzenie nie jest w pełni poprawne, np. wprowadzenie zgodne z tematem, ale schematyczne ALBO bardziej typowe dla innego typu tekstu (np. rozprawki) ALBO ciekawe, oryginalne, ale odbiegające od tematu	brak wprowadzenia; wprowadzenie niezgodne z tematem, niejasne, nieczytelne, trudne do wskazania; wprowadzenie niekomunikatywne
	L*	wstęp zgodny z tematem i treścią wypowiedzi ORAZ wskazujący cel/powód pisania listu	wstęp nie jest w pełni poprawny, np. nie określa celu ALBO określa cel/powód pisania listu, ale odbiega od tematu ALBO cel nie jest określony jasno ALBO wstęp nie jest zgodny z treścią listu (np. zapowiada poparcie, a opisuje argumenty przeciwne)	brak wstępu; wstęp niezgodny z tematem, niejasny, nieczytelny, trudny do wskazania; wstęp niekomunikatywny
2. pierwszy element tematu	**R A L**	wieloaspektowa ORAZ/LUB pogłębiona realizacja elementu (np. wsparta przykładami, szczegółowo omówiona)	powierzchowna realizacja elementu, wypowiedzi brak głębi, np. zdający podaje tylko „listę" argumentów/ cech/ określeń, żadnego nie rozwijając/uzasadniając	brak wypowiedzi LUB wypowiedź nie jest komunikatywna LUB wypowiedź nie jest związana z tematem / nie realizuje elementu; wypowiedź bardzo pobieżnie dotykająca tematu, np. zdający podaje tylko jeden argument/cechę/określenie, nie rozwijając go
3. drugi element tematu				
4. trzeci element tematu				
5. podsumowanie: właściwe i adekwatne do tematu zakończenie wypowiedzi	**R A L**	zakończenie zgodne z tematem oraz treścią wypowiedzi; jeżeli zdający powtarza wstęp – czyni to innymi słowami	zakończenie nie jest w pełni poprawne, np. jest zgodne z tematem ALBO treścią wypowiedzi; odbiega trochę od tematu LUB treści wypowiedzi; zdający stosuje zakończenie schematyczne (sztampowe) LUB powtarza wstęp praktycznie tymi samymi słowami	brak zakończenia LUB zakończenie nie jest komunikatywne LUB zakończenie jest jedynie luźno związane z tematem oraz treścią wypowiedzi
6. fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	**R A L**	wypowiedź nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź zawiera dłuższy fragment / nieliczne krótkie fragmenty odbiegające od tematu i/lub nie na temat	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

* R – rozprawka; A – artykuł; L – list formalny

Opisy w Tabeli A będą doprecyzowywane w odniesieniu do poszczególnych tematów w każdej sesji egzaminu maturalnego.

Elementy formy. Realizację każdego z czterech elementów formy ocenia się na skali 1–0 zgodnie z Tabelą B.

Tabela B. Zgodność z poleceniem: elementy formy

Elementy formy	Forma	1	0
1. elementy charakterystyczne dla formy	**R**	teza jest poprawnie umiejscowiona w wypowiedzi	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
	A	wypowiedź jest zatytułowana	
	L	wypowiedź zawiera odpowiedni zwrot rozpoczynający i kończący	
2. kompozycja	**R A L**	wypowiedź cechuje widoczny zamysł kompozycyjny wyrażający się w funkcjonalnie uzasadnionych proporcjach wstępu, rozwinięcia i zakończenia	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
3. segmentacja	**R A L**	tekst jest uporządkowany; układ graficzny pracy (podział na akapity) jest konsekwentny	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.
4. długość pracy	**R A L**	długość pracy mieści się w granicach 270–390 słów	wypowiedź nie spełnia warunków określonych dla poziomu 1.

Ostateczną liczbę punktów za zgodność z poleceniem ustala się na podstawie oceny elementów treści i elementów formy, zgodnie z Tabelą C.

Tabela C

Elementy treści	Elementy formy		
	4	3–2	1–0
12–11	5 pkt	4 pkt	3 pkt
10–9	4 pkt	3 pkt	3 pkt
8–7	3 pkt	2 pkt	2 pkt
6–5	2 pkt	2 pkt	1 pkt
4–3	2 pkt	1 pkt	1 pkt
2–1	1 pkt	0 pkt	0 pkt
0	0 pkt	0 pkt	0 pkt

Na przykład za wypowiedź, w której elementy treści oceniono na 7, a elementy formy oceniono na 2, za *zgodność z poleceniem* przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami i akapitami tekstu.

W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli, czy wnioski wynikają logicznie z przesłanek).

2 pkt	wypowiedź zawiera najwyżej 2 usterki w spójności ORAZ/LUB logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu
1 pkt	wypowiedź zawiera od 3 do 5 usterek w spójności ORAZ/LUB logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu
0 pkt	wypowiedź zawiera 6 lub więcej usterek w spójności ORAZ/LUB logice na poziomie zdania i/lub akapitu i/lub całego tekstu

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie i precyzję środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

4 pkt	• bardzo szeroki zakres środków językowych • ogólna wysoka naturalność i różnorodność frazeologiczna oraz precyzja użytych środków językowych • styl stosowny i jednolity
3 pkt	• szeroki zakres środków językowych • w pracy występują dość liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych • styl stosowny i jednolity LUB sporadyczne niedociągnięcia w stosowności i/lub jednolitości stylu
2 pkt	• zadowalający zakres środków językowych • w pracy występuje kilka fragmentów charakteryzujących się naturalnością i różnorodnością frazeologiczną oraz precyzją użytych środków językowych, jednak w większości użyte są struktury o wysokim stopniu pospolitości • styl stosowny i jednolity LUB w pracy występuje kilka fragmentów, których styl jest niestosowny i/lub które zaburzają jednolitość stylu
1 pkt	• ograniczony zakres środków językowych • w pracy użyte są głównie struktury o wysokim stopniu pospolitości • w pracy występuje kilka fragmentów, których styl jest niestosowny i/lub które zaburzają jednolitość stylu LUB styl niemożliwy do określenia ze względu na ograniczenia w zakresie środków językowych
0 pkt	• bardzo ograniczony zakres środków językowych • w pracy użyte są wyłącznie struktury o wysokim stopniu pospolitości • styl w znacznej mierze niestosowny i/lub niejednolity LUB styl niemożliwy do określenia ze względu na ograniczenia w zakresie środków językowych

Przez „naturalność" rozumiemy charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, natomiast przez „precyzyjne sformułowania" rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*.

Przez „stosowność" stylu rozumiemy dostosowanie przez zdającego środków językowych do wybranej formy wypowiedzi, celowość zastosowanych konstrukcji składniowych i jednostek leksykalnych. Styl niestosowny to np. styl zbyt metaforyczny lub zbyt bliski stylowi potocznemu w odmianie mówionej. Przez „jednolitość" stylu rozumiemy konsekwentne posługiwanie się jednym, wybranym stylem. Mieszanie różnych stylów wypowiedzi uznaje się za uzasadnione, jeśli jest funkcjonalne (tzn. czemuś służy). Styl uznaje się za niejednolity, jeżeli zdający miesza bez uzasadnienia różne style wypowiedzi, np. w tekście rozprawki występują fragmenty nazbyt potoczne, z wtrętami ze stylu urzędowego.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne, ortograficzne i interpunkcyjne. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

Poprawność językowa (leksykalno-gramatyczna)	Poprawność zapisu (ortograficzna, interpunkcyjna)		
	sporadyczne błędy zapisu	dość liczne błędy zapisu	liczne LUB bardzo liczne błędy zapisu
sporadyczne błędy językowe	4 pkt	3 pkt	2 pkt
dość liczne błędy językowe	3 pkt	2 pkt	1 pkt
liczne błędy językowe	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo liczne błędy językowe	1 pkt	0 pkt	0 pkt

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem/tematem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Komisji Centralnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera mniej niż **240** słów, przyznaje się 0 punktów za zakres i poprawność środków językowych.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
5. Jeżeli wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia (np. zdający napisał tylko wstęp), przyznaje się 0 punktów w każdym kryterium.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium zgodności z poleceniem, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
7. W ocenie poprawności językowej w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów zapisu.

2.6.2.7. Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznaczane są w tekście z wykorzystaniem oznaczeń podanych w Tabeli 7.

TABELA 7. Oznaczanie błędów w wypowiedziach zdających na poziomie dwujęzycznym

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek <u>lubić</u> czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	*Słońce (gżeje.)*

błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę, bo było gorąco.*
fragment odbiegający od tematu	otoczenie nawiasami kwadratowymi	*[Fragment odbiegający od tematu.]*
fragment nie na temat	otoczenie ciągłą linią	*Fragment nie na temat.*
błędy interpunkcyjne	otoczenie zbędnego znaku kółkiem znak √ w kółku w miejscu brakującego znaku interpunkcyjnego	*Było ciepło, i deszczowo.* *Zrobiłem to √ ponieważ…*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

2.6.3. Zakres środków gramatycznych

RODZAJNIK

- rodzajniki określone *le, la, l', les*
- rodzajniki nieokreślone *un, une, des*
- rodzajniki cząstkowe *du, de la, de l', des*
- rodzajniki ściągnięte *au, du, à la, de la, à l', de l', aux, des*
- stosowanie rodzajników po przeczeniu, np. *Ce ne sont pas des amis. Ce n'est pas du vin, ni de l'eau.*
- zastępowanie rodzajników przyimkiem *de,* np. *Il ne fait pas de fautes. N'avez-vous pas d'amis ?*
- szczególne przypadki opuszczania i użycia rodzajników:
  – przed nazwami własnymi
  – przed niektórymi nazwami geograficznymi oraz dla określenia dorobku artystycznego, np. *Il joue du Chopin.*
  – przed nazwami miesięcy, dni tygodnia
  – przed rzeczownikami w funkcji orzecznika
  – przed rzeczownikami w funkcji dopowiedzenia
  – w wyliczeniach, ogłoszeniach, tytułach
  – po przyimkach *en, avec, sans,* i przypadki zachowania rodzajnika
  – w konstrukcjach z rzeczownikiem, np. *une table de bois*
  – w konstrukcjach z czasownikiem, np. *se mettre à table*
  – w inwokacjach, w wołaczu, np. *Aux armes, citoyens !*
  – przed nazwami części ciała

ZAIMEK PRZYMIOTNY

- wskazujący

- dzierżawczy
- pytający
- nieokreślony, np. *tout, chaque, quelques, plusieurs, certain, le même*, *tel, aucun, nul, l'/un autre*
- różne funkcje zaimka przymiotnego nieokreślonego, np. dla wyrażenia ilości, różnic, podobieństw, nieokreśloności

LICZEBNIK

- liczebniki główne
- uzgadnianie liczebników z rzeczownikiem
- liczebniki w funkcji przymiotnika, rzeczownika
- liczebniki porządkowe
- wyrażenia ilościowe, np. *bien de, la plupart de, la moitié de, la majorité de, la minorité de, une partie de, le reste de, un tiers de, le pourcentage*, rzeczowniki z sufiksem -aine, np. *une douzaine*

RZECZOWNIK

- rodzaj rzeczownika
  – rzeczowniki nie zmieniające formy w rodzaju żeńskim
  – rodzaj żeński z zakończeniem: -e, -trice, -euse, -ve, -elle
  – podwajanie spółgłoski w rodzaju żeńskim, np. -ette, -esse
  – pojawienie się akcentu w rodzaju żeńskim, np. -ère
  – formy nieregularne, np. *Monsieur / Messieurs, Madame / Mesdames*
  – rodzaj w nazwach zawodów, peryfrazy w nazwach zawodów
  – rodzaj w nazwach geograficznych, np. *le Mexique, la Pologne*
  – rzeczowniki wyrażające rodzaj naturalny, np. *le père / la mère*
  – zmiana znaczenia w zależności od rodzaju, np. *un livre / une livre*
- liczba rzeczownika
  – liczba mnoga z zakończeniem: -s, -x, -z, -eaux, -aux, -oux, -eux, -als, -ails, -ous, -eus
  – liczba mnoga niektórych rzeczowników złożonych, np. *des wagons-restaurants, des timbres-poste, des laissez-passer*
  – liczba mnoga rzeczowników pochodzenia obcego, np. *des gentlemans*
  – liczba mnoga nazw własnych, np. *les Césars, les Thibault*
  – zmiana znaczenia w zależności od liczby, np. *la peinture – les peintures*

PRZYMIOTNIK

- rodzaj przymiotnika
  – rodzaj żeński z zakończeniem: -e, -euse, -ve, -elle, -trice, -ouse, -eille, -olle, -eure
  – podwajanie spółgłoski w rodzaju żeńskim, np. -ette
  – pojawienie się akcentu w rodzaju żeńskim, np. -ère, -ète
  – formy nieregularne w rodzaju żeńskim, np. *blanche, fraîche, douce, sèche, longue, publique, grecque, ambiguë, franche*
  – rodzaj żeński niektórych przymiotników złożonych, np. *aigre-doux, bleu foncé*
  – przymiotniki o podwójnej formie w rodzaju męskim, np. *vieux/vieil, beau/bel, nouveau/nouvel, fou/fol*
- liczba przymiotnika
  – liczba mnoga z zakończeniem: -s, -x, -aux, -eaux
  – formy nieregularne, np. *banal, final*
  – liczba mnoga niektórych przymiotników złożonych, np. *sociaux-démocrates, bleu foncé*
- stopniowanie regularne i nieregularne: *bon, mauvais, petit*

- miejsce przymiotników w zdaniu
  – przymiotniki znajdujące się regularnie po rzeczowniku, np. *rond*
  – przymiotniki znajdujące się regularnie przed rzeczownikiem, np. *beau*
  – zmiana znaczenia przymiotników w zależności od miejsca, np. *grand, propre, pauvre*
  – przymiotniki użyte jako przysłówek, np. *marcher droit*

ZAIMEK RZECZOWNY

- osobowy w funkcji podmiotu
- osobowy w funkcji dopełnienia bliższego
- osobowy w funkcji dopełnienia dalszego
- przysłowny *en* w funkcji dopełnienia rzeczownika, w funkcji okolicznika
- przysłowny *y* w funkcji dopełnienia rzeczownika, w funkcji okolicznika
- przysłowny *le*
- osobowy akcentowany, zaimek *soi*
- zwrotny
- względny prosty, względny z przyimkami
- względny złożony
- wskazujący
- wskazujący rodzaju nijakiego *ce, ça, ceci, cela*
- dzierżawczy
- pytający
- nieokreślony, np. *tout, on, rien, personne, chacun, le même, certain, quelque chose, quelqu'un, plusieurs, tout le monde, aucun, nul, quelques-uns, l'un… l'autre, tel, n'importe qui, autrui, quiconque*
- miejsce pojedynczego zaimka w zdaniu
- miejsce podwójnego zaimka w zdaniu w różnych trybach i czasach

PRZYSŁÓWEK

- przysłówki:
  – sposobu z zakończeniem: -ment, -emment, -amment
  – miejsca, np. *partout, ailleurs*
  – czasu, np. *ensuite, autrefois*
  – aprobaty, np. *oui, si*
  – przeczenia, np. *non, pas du tout*
  – ilości, np. *peu*, *beaucoup*
  – natężenia, np. *tellement, si*
  – pytania, np. *quand, par où*
  – porównania, np. *plus, autant*
  – opinii, np. *heureusement, sans doute*
- stopniowanie regularne i nieregularne przysłówków
- miejsce przysłówka w zdaniu

PRZYIMEK

- przyimki: *à, de, en, avec, sans, chez, pour, par, sur, sous, après, avant, derrière, devant, depuis, jusque, pendant, vers, contre, dès, selon, envers, sauf, malgré*
- wyrażenia przyimkowe, np. *le long de, à partir de*

SPÓJNIK

- spójniki współrzędne, np. *et, ou, mais, donc, ainsi, ni, pourtant*
- spójniki podrzędne, np. *que, puisque, pour que*

CZASOWNIK

- formy czasowników
  – grup – I, II i III
  – posiłkowych
  – zwrotnych
- strona czynna i bierna czasownika, strona bierna z przyimkiem *de*
- zastosowanie czasów trybu indicatif
  – présent
  – passé composé
  – passé récent
  – imparfait
  – plus-que-parfait
  – futur proche
  – futur simple
  – futur antérieur
- rozpoznawanie form trybu indicatif
  – passé simple
  – passé antérieur
  – passé surcomposé
- zastosowanie trybu subjonctif
  – présent
  – passé
- rozpoznawanie form trybu subjonctif
  – imparfait
  – plus-que-parfait
- zastosowanie trybu conditionnel
  – présent
  – passé
- rozpoznawanie form trybu conditionnel
  – passé 2^{e} forme
- participe passé (simple, composé)
  – uzgadnianie participe passé czasowników odmieniających się z *avoir i être*
  – uzgadnianie w konstrukcjach nieosobowych typu *faire faire*
  – uzgadnianie w zdaniach bezokolicznikowych
- gérondif
- participe présent
- adjectif verbal
- tryb impératif présent i tryb impératif passé
- infinitif présent i infinitif passé

SKŁADNIA

Zdanie proste

- konstrukcje prezentujące, np. *c'est, voilà, voici*
- konstrukcje bezosobowe, np. *il y a, il fait, il faut*
- zdania oznajmujące
- zdania przeczące, np. *ne... pas, ne... rien, ne... personne, ne... jamais, ne... plus, ne... pas encore, ne... aucun, ne... nulle part, ne... ni… ni, ne... pas... ni*
  – podwójne przeczenie
- zdania pytające
  – intonacyjne
  – z inwersją prostą
  – z *est-ce que*
  – z podwójną inwersją
- zdania rozkazujące
  – twierdzące
  – przeczące
- zdania emfatyczne: konstrukcje, np. *c'est... qui, c'est... que*

Zdanie złożone

- zdania bezokolicznikowe z czasownikami typu: *entendre, voir, regarder, sentir*
- zdania dopełnieniowe z użyciem trybu indicatif
- konstrukcje wymagające użycia trybu subjonctif, np. *je doute que, il est indispensable que*
- zdania względne
- mowa zależna – zgodność czasów w trybie indicatif
- zdania okolicznikowe i przyimkowe konstrukcje wyrażające okoliczniki:
  – czasu: *quand, lorsque, comme, après que, dès que, aussitôt que, depuis que, une fois que, avant que, jusqu'à ce que, en attendant que, pendant que, chaque fois que, alors que, tandis que, tant que, en même temps que, au moment où, à mesure que, au fur et à mesure que, avant de + infinitif présent, après + infinitif passé, au moment de + infinitif présent*
  – przyczyny: *parce que, car, puisque, comme, étant donné que, vu que, du fait que, sous prétexte que, non (pas) que, surtout que, tellement/tant/d'autant plus que, soit que… soit que, ce n'est pas parce que… que, ce n'est pas parce que… mais parce que, ce n'est pas que… c'est que, en effet, pour/à force de, à présent que, dès lors que, à cause, grâce à, à, pour, de, par, à défaut de*
  – celu: *pour que, afin que, de peur que, de crainte que, de sorte que, de façon que, de manière que, pour, de peur de, afin de, de crainte de, en vue de, de manière à, de façon à, de sorte à, si… c'est pour que, pour ne pas, afin de ne pas, dans le but de, à dessein de, dans/avec l'intention de, dans la perspective, dans le souci de, avec l'idée que, dans l'espoir de/pour*
  – warunku i hipotezy:
  si + présent + présent,
  si + présent + futur simple,
  si+ imparfait + conditionnel présent
  si + plus-que-parfait + conditionnel passé
  si + plus-que-parfait + conditionnel passé 2^{e} forme,
  np. *au cas où, à condition que, pourvu que, à moins que, à supposer que, dans l'hypothèse où, à condition de, à moins de, sinon, même si, sauf si, comme si, pour peu que, si tant est que, pour autant que, sous réserve que, dans la mesure où, en supposant que, supposé que,*

en admettant que, dans le cas où, suivant que... ou que, selon que... ou que, soit que... soit que, que... que, à moins que ne, à faute de, à défaut de, quitte à, au risque de/avec, moyennant, en cas de, sans, en l'absence de, sauf, sous réserve de

- skutku: *si bien que, de (telle)sorte que, de (telle)manière que, en sorte que, à tel point que, au point que, un tel... que, tant(tellement)... que, si(tellement)... que, trop/trop peu/assez... pour que, trop/assez... pour, donc, aussi; au point que, et, donc, par conséquent, en conséquence, c'est pourquoi, voilà pourquoi, de ce fait, c'est pour cela que, alors, dès lors, ainsi + inversion, aussi + inversion, d'où, conséquence, résultat, bilan, jusqu'à*
- opozycji: *tandis que, alors que, au lieu de, et, alors même que, pendant que, là où, autant... autant, au lieu que, au contraire, à l'opposé, inversement, en revanche, par contre, contrairement à, au contraire de, contre, à l'encontre de, au rebours de, à l'opposé de, à l'inverse de, au détriment de, face à, en face de, à côté de, auprès de, au lieu de, à la place de, loin de*
- porównania: *autant, autant de, autant que, rien ne... tant que, ainsi que, au même titre que, de même que, de même, tel que, tel quel, comme... ainsi, autant... autant, plus... que, davantage... que, meilleur que, pire que, mieux que, pis que, moins... que, moins de... que de, plutôt que, à mesure que, au fur et à mesure que, tant que, plus... et plus..., moins... et moins..., d'autant plus... que, d'autant moins... que, d'autant mieux... que, comme, de, en, pour, en guise de, en comparaison de, à côté de, par rapport à, auprès de, à l'égal de, à l'exemple de, à l'image de, à l'instar de, selon, conformément à, suivant, d'après, en fonction de*
- przyzwolenia: *bien que, encore que, si que, quoique, sans que, même si, quand bien même, tout... que, aussi... que, quelque... que, qui... que, quoi que, où que, pourtant, cependant, nonobstant, néanmoins, toutefois, seulement, malheureusement, quand même, tout de même, malgré tout, mais, or, et, malgré, sans, en dépit de, au mépris de, avec, pour, au risque de, quitte à, il n'empêche que, par ailleurs, quoi qu'il en soit, toujours est-il que, en tout cas, de toute façon, avoir beau*

2.6.4. Część ustna. Przykładowe zestawy zadań

Przykładowe pytania do rozmowy wstępnej

Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym
Rozmowa wstępna (wyłącznie dla egzaminującego)

Rozmowa wstępna	**1** *minuta*

Egzaminujący:	**Bonjour. Je m'appelle…, voici Monsieur/Madame…** **Pourriez-vous vous présenter ?**
Zdający:	.....
Egzaminujący:	**Merci. Choisissez un billet et passez-le-moi, s'il vous plaît.**
Zdający:	.....
Egzaminujący:	**Merci. Dans cette partie de l'examen, je vais vous poser quelques questions.** **Est-ce que nous pouvons commencer ?**
Zdający:	.....
Egzaminujący:	• Pourquoi vous êtes-vous décidé à vous inscrire dans la section bilingue ? • Quels sont les avantages de suivre les cours dans la section bilingue ? • Où voudriez-vous emmener vos amis français dans votre ville ? Pourquoi ? • Quels sont les lieux communs à propos des Français (hommes et femmes) ? • Quel est votre écrivain préféré ? • Comment voudriez-vous profiter dans l'avenir de votre connaissance du français ? • Mangez-vous souvent en ville ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? • Aimez-vous regarder des programmes culinaires à la télé ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? • Êtes-vous content des cours d'éducation physique dans votre école ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? • Le bal « studniówka » devrait-il se dérouler à l'école ou dans un autre endroit ? • Vous avez préféré les cours de sport dans le gymnase ou en plein air / à la piscine ? Pourquoi ? • Où avez-vous passé les dernières vacances d'hiver ? • Quel est votre passe-temps préféré ? • Vous préférez les films sous-titrés ou doublés ? Pourquoi ?
Zdający: 🕐 ≈ *1 min*	
Egzaminujący:	**Merci.** <proszę przekazać zestaw zdającemu>

Przykładowe zestawy egzaminacyjne

Zestaw 1. **Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym**
Wersja dla zdającego

Zadanie 1. ***4*** *minuty*

A

Dans votre future vie professionnelle, pourriez-vous vous trouver dans une situation telle que celle présentée sur la photo ?

B

Pourquoi cet homme a-t-il décidé de passer du temps de cette façon ?

C

En quoi les deux photos <u>se ressemblent</u> et en quoi elles <u>diffèrent</u> si on pense qu'elles représentent une image de la solitude de l'homme dans le monde d'aujourd'hui ?

Zestaw 1.

Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla zdającego

Zadanie 2.

10 *minut*

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

Czy są takie sytuacje, w których można zaakceptować mówienie nieprawdy?
- **w szkole**
- **w domu**
- **w pracy**

Czas przeznaczony na przygotowanie do odpowiedzi: ok. 2 minut.
Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Zestaw 1.

Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla egzaminującego

Zadanie 1. *4 minuty*

Egzaminujący: **1a**

Nous allons commencer par l'exercice numéro 1. Regardez la photo A et dites si, dans votre future vie professionnelle, vous pourriez vous trouver dans une situation telle que celle présentée sur la photo. Vous avez une minute environ pour la réponse.

[*Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

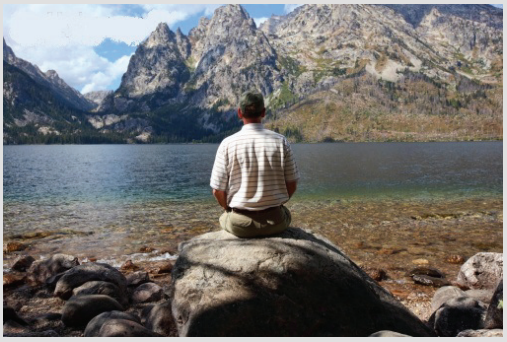
Zdający: *≈ 1 min*

……

Wersja dla zdającego

A

B



Egzaminujący: **1b**

Merci.

Regardez la photo B et dites pourquoi cet homme a décidé de passer du temps de cette façon. Vous avez une minute environ pour la réponse.

[*Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

Zdający: *≈ 1 min*

……

Egzaminujący: **1c**

Merci.

Regardez maintenant les deux photos. Dites en quoi elles <u>se ressemblent</u> et en quoi elles <u>diffèrent</u> si on pense qu'elles représentent une image de la solitude de l'homme dans le monde d'aujourd'hui. Vous avez deux minutes environ pour la réponse.

[*Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

Zdający: *≈ 2 min*

……

Egzaminujący:

Merci.

Passons à l'exercice numéro 2.

[*Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę powiedzieć:* **Merci. C'est tout. Votre examen est terminé.**]

Zestaw 1.

Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla egzaminującego

Zadanie 2. *10 minut*

Egzaminujący: **Lisez l'exercice, s'il vous plaît. Réfléchissez à ce que vous voudriez dire. Vous avez deux minutes environ pour vous préparer.**

Zdający:
≈ 2 min

Egzaminujący: [*Po upływie ok. 2 minut proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

Zdający:
≈ 3 min

……

2a

Wersja dla zdającego

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

Czy są takie sytuacje, w których można zaakceptować mówienie nieprawdy?
- **w szkole**
- **w domu**
- **w pracy**

Czas przeznaczony na przygotowanie do odpowiedzi: ok. 2 minut.
Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Egzaminujący: **Merci.**

2b

Je voudrais maintenant aborder avec vous le thème de la communication interpersonnelle. Je vais vous poser trois questions à ce propos.

Pytania dla egzaminującego (należy zadać trzy):
1. Pensez-vous que dans certaines situations, les mensonges des hommes politiques puissent être justifiés ? Pourquoi ? Pourquoi pas ?
2. Comment se répand une rumeur ?
3. Racontez un événement dans lequel un personnage fictif d'un livre ou d'un film a été sincère et il s'en est bien/mal sorti.
4. Décrivez une situation qui illustre la citation suivante « Avec un mensonge on va loin, mais sans espoir de retour. »
5. Pensez-vous qu'avec l'âge les gens deviennent plus/moins honnêtes ? Pourquoi le pensez-vous ?

Dodatkowe wskazówki dla egzaminującego
Podczas rozmowy ze zdającym należy stworzyć **dwie** lub **trzy** z następujących sytuacji:
a. zakwestionować jeden z jego poglądów, zmuszając go do jego obrony lub zmiany
b. poprosić o dokładniejsze wyjaśnienie, zachęcając go do podania kolejnych argumentów w omawianej kwestii
c. poprosić o skomentowanie myśli wyrażonej przez Pana/Panią
d. poprosić go o przedstawienie argumentów przeciwnych do podanych przez niego
e. poprosić o wskazanie kolejnych możliwych przyczyn/skutków omawianej sytuacji
f. zadać inne pytanie prowadzące do dyskusji ze zdającym.

Zdający:
≈ 5 min

……

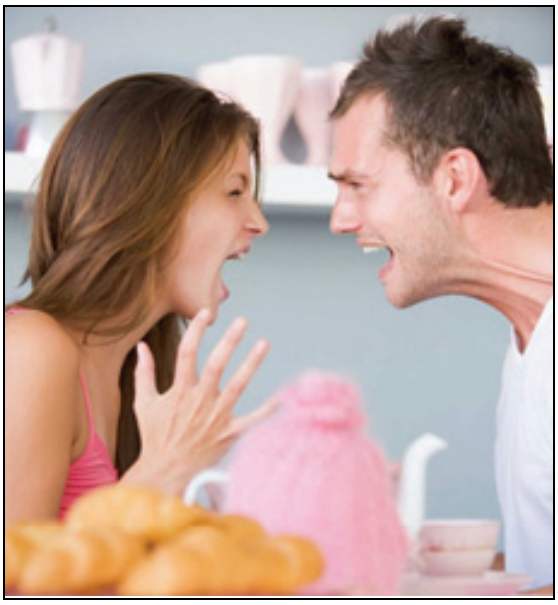
Egzaminujący: **Merci. C'est tout. Votre examen est terminé.**

Zestaw 2. **Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym**
Wersja dla zdającego

Zadanie 1. *4 minuty*

A

La situation présentée sur la photo est-elle fréquente dans un couple / dans une famille ? Pourquoi ?



B

Qu'est-ce qui aurait pu amener le couple à se comporter ainsi ?

C

En quoi les deux photos <u>se ressemblent</u> et en quoi elles <u>diffèrent</u> si on pense qu'elles représentent une façon de vivre une situation de conflit ?

Zestaw 2.

Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla zdającego

Zadanie 2.

10 *minut*

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

Czy w dzisiejszych czasach zdrowe odżywianie się jest możliwe?
- **dostępność żywności ekologicznej**
- **zanieczyszczenie środowiska**
- **nawyki żywieniowe różnych grup społecznych**

Czas przeznaczony na przygotowanie do odpowiedzi: ok. 2 minut.
Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Zestaw 2.

Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla egzaminującego

Zadanie 1. — ***4*** *minuty*

Egzaminujący:

1a

Nous allons commencer par l'exercice numéro 1. Regardez la photo A et dites si, selon vous, la situation présentée sur la photo est fréquente dans un couple / une famille ? Pourquoi ? Pourquoi pas ? Vous avez une minute environ pour la réponse.

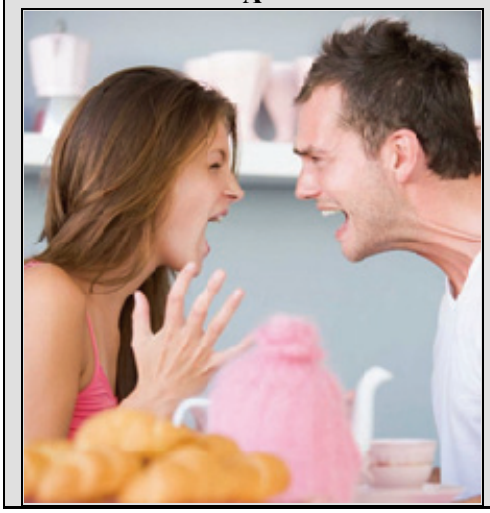
[*Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

Zdający:
🕐 ≈ *1 min*

……

Wersja dla zdającego

A



B

Egzaminujący:

1b

Merci.
Regardez maintenant la photo B et dites ce qui aurait pu amener le couple sur la photo à se comporter ainsi. Vous avez une minute environ pour la réponse.

[*Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

Zdający:
🕐 ≈ *1 min*

……

Egzaminujący:

1c

Merci.
Regardez maintenant les deux photos. Dites en quoi elles <u>se ressemblent</u> et en quoi elles <u>diffèrent</u> si on pense qu'elles représentent une façon de vivre une situation de conflit. Vous avez deux minutes environ pour la réponse.

[*Po upływie ok. 10 sekund proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

Zdający:
🕐 ≈ *2 min*

……

Egzaminujący:

Merci.
Passons à l'exercice numéro 2.

[*Jeżeli zdający rezygnuje z wykonania zadania, proszę powiedzieć:* **Merci. C'est tout. Votre examen est terminé.**]

Zestaw 2.

Egzamin maturalny z języka francuskiego na poziomie dwujęzycznym
Wersja dla egzaminującego

Zadanie 2. — *10 minut*

Egzaminujący: **Lisez l'exercice, s'il vous plaît. Réfléchissez à ce que vous voudriez dire. Vous avez deux minutes environ pour vous préparer.**

Zdający:
≈ 2 min

Egzaminujący: [*Po upływie ok. 2 minut proszę – jeśli to konieczne – zapytać:* **Est-ce que nous pouvons commencer ?**]

Zdający:
≈ 3 min

……

2a

Wersja dla zdającego

Wypowiedz się na temat podany poniżej. W swojej wypowiedzi musisz przytoczyć argumenty odnoszące się do podanych aspektów.

Czy w dzisiejszych czasach zdrowe odżywianie się jest możliwe?
- **dostępność żywności ekologicznej**
- **zanieczyszczenie środowiska**
- **nawyki żywieniowe różnych grup społecznych**

Czas przeznaczony na przygotowanie do odpowiedzi: ok. 2 minut.
Czas przeznaczony na wypowiedź: do 3 minut.

Egzaminujący: **Merci.**

2b

Je voudrais maintenant aborder avec vous le thème de la qualité de vie. Je vais vous poser trois questions à ce propos.

Pytania dla egzaminującego (należy zadać trzy):
1. Les réussites du génie génétique et de la technologie peuvent-elles contribuer à diminuer la famine dans le monde ?
2. À votre avis, le sport fait-il partie d'un mode de vie sain ?
3. Aujourd'hui, on vit plus longtemps et on vit mieux. Êtes-vous d'accord avec cette idée ?
4. Quels sont les défauts du végétarisme ?
5. Quel événement vous a fait comprendre que « Pour bien aimer un pays, il faut le manger, le boire et l'entendre chanter. » ?

Dodatkowe wskazówki dla egzaminującego

Podczas rozmowy ze zdającym należy stworzyć **dwie** lub **trzy** z następujących sytuacji:
a. zakwestionować jeden z jego poglądów, zmuszając go do jego obrony lub zmiany
b. poprosić o dokładniejsze wyjaśnienie, zachęcając go do podania kolejnych argumentów w omawianej kwestii
c. poprosić o skomentowanie myśli wyrażonej przez Pana/Panią
d. poprosić go o przedstawienie argumentów przeciwnych do podanych przez niego
e. poprosić o wskazanie kolejnych możliwych przyczyn/skutków omawianej sytuacji
f. zadać inne pytanie prowadzące do dyskusji ze zdającym.

Zdający:
≈ 5 min

……

Egzaminujący: **Merci. C'est tout. Votre examen est terminé.**

2.6.5. Część pisemna. Przykładowe zadania z rozwiązaniami

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Poniżej przedstawiono trzy warianty zadania do tego samego nagrania.

Exercice 1. (0–5)

Lisez l'exercice. Vous allez écouter deux fois l'interview d'un jeune animateur. Répondez aux questions conformément à l'enregistrement.

1.1. Comment s'appellent les trois stages que le jeune animateur a suivis durant sa formation au BAFA (Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur) ?
.....

1.2. En quoi consiste l'animation sportive en binôme ?
.....

1.3. Pourquoi le jeune homme a-t-il choisi l'animation comme moyen de gagner de l'argent ?
.....

1.4. Quels sont les horaires de travail de l'animateur d'un centre aéré ?
.....

1.5. Est-ce que l'intention du jeune animateur était de faire la publicité de son métier ? Justifiez votre opinion.
.....

ou :

Exercice 2. (0–5)

Lisez l'exercice. Vous allez écouter deux fois l'interview d'un jeune animateur. Écrivez dans l'espace vide un mot ou une expression convenable conformément à l'enregistrement entendu.

2.1. Pour passer le BAFA (Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur), il faut avoir _____ 17 ans.

2.2. L'après-midi _____ d'animateurs s'occupe des enfants.

2.3. Le choix de la profession était _____ pour le jeune homme car il avait des petits frères dont il s'est toujours occupé.

2.4. Pendant le travail dans une colonie de vacances, ce qui est le plus dur à supporter pour un animateur, c'est _____.

2.5. Le jeune animateur présente une vision plutôt _____ du métier d'animateur.

ou :

Exercice 3. (0–5)

Lisez l'exercice. Vous allez écouter deux fois l'interview d'un jeune animateur. Complétez les phrases 3.1. à 3.5. avec des fragments du texte conformément à l'enregistrement.

3.1. Pendant son stage de perfectionnement, le jeune animateur doit se perfectionner _____.

3.2. Durant un après-midi, chaque enfant _____ _____.

3.3. Le jeune animateur profite de son mois de juillet en _____ _____.

3.4. Pour choisir le métier d'animateur, il ne suffit pas _____ _____ mais surtout, il faut aimer les enfants.

3.5. Le jeune animateur _____ de ce métier car il présente beaucoup d'avantages de cette activité professionnelle et peu d'inconvénients.

Transkrypcja

Je vous propose aujourd'hui une interview avec Thibault, animateur, titulaire du Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur. Thibault, peux-tu nous expliquer comment s'est déroulée ta formation au BAFA ?

Bien sûr, j'ai commencé par passer le stage de base, quand j'ai eu 17 ans, âge minimum requis pour passer le BAFA. Ensuite, pour le stage pratique, je suis parti un mois, faire une colonie de vacances près de Saint-Raphaël, avec des enfants de 6 à 12 ans. Puis, je devais effectuer un stage de perfectionnement, dans une des disciplines de l'animation. J'ai choisi un perfectionnement jeux en extérieur.

En quoi consiste le centre aéré sportif ?

On accueille les enfants, comme pour un centre de loisir, à la différence que nous ne fonctionnons que l'après-midi. Nous sommes une quinzaine d'animateurs et nous sommes chargés d'animer une activité sportive en binôme, ce qui veut dire que les enfants peuvent ainsi choisir les deux sports qu'ils veulent pratiquer durant l'après-midi. Parmi les activités, il y a natation, foot, bien sûr, mais aussi basket, base-ball ou équitation. Entre les deux plages d'activité, nous faisons goûter les enfants tous ensemble. Et sinon, à la fin du mois, nous organisons une fête, avec un spectacle de danse et une démonstration d'acrosport à laquelle sont conviés les parents.

Pourquoi as-tu voulu te lancer dans l'animation ?

Je voulais trouver un moyen de gagner de l'argent pour me payer mes vacances. J'ai cherché quelque chose en fonction de ce que j'aimais et de ce que je savais faire. Le choix de l'animation m'est apparu comme une évidence, car j'ai des petits frères, dont je me suis toujours occupé. Pour ce qui est du centre sportif, un ami m'en avait parlé, car à la base, je suis assez sportif. Il savait que ça me plairait, d'autant plus que j'avais déjà cherché à travailler dans une salle de sport, mais que je n'avais pas les compétences requises. Le centre aéré que je fais cette année me permet de concilier animation et sport. De plus, en ne travaillant que l'après-midi, je dispose de toutes mes matinées pour dormir, ce qui veut dire que je peux faire la fête tous les soirs. Ça me permet de profiter quand même de mon mois de juillet.

Quels sont les avantages et les inconvénients de ce métier ?

Au niveau des avantages, c'est un boulot qui en procure un certain nombre… On bouge beaucoup, on fait des rencontres, on fait parfois des activités amusantes, même pour l'animateur. On rigole aussi pas mal avec les enfants. Sinon, pour ce qui est des inconvénients, je dirais que c'est surtout quand tu fais une colo. Là, tu dois être disponible 24 heures sur 24. C'est assez usant.

Quels conseils donnerais-tu à un jeune qui passe ou qui voudrait passer son BAFA ?

D'abord, être sûr d'aimer les enfants, je me répète, mais c'est indispensable pour faire ce boulot. Il ne faut pas faire ça juste parce qu'on a besoin d'argent de poche. En plus, garder à l'esprit que les gamins qu'on a en face de soi viennent s'occuper et surtout s'amuser. Ils sont en vacances et on n'est pas là pour en faire des petits champions. Notre vocation première, c'est faire de l'animation.

d'après www.studya.com/formations

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie skomplikowane wypowiedzi ustne […] na różne, także abstrakcyjne tematy, o różnorodnej formie i długości, w różnych odmianach języka i warunkach odbioru […].

Wymagania szczegółowe

2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (1.1., 1.2., 1.3., 1.4.).
2.4. Zdający określa postawy i intencje nadawcy/autora tekstu (1.5.).

Rozwiązanie

1.1. *Le stage de base, le stage pratique et le stage de perfectionnement.*
1.2. *Les enfants choisissent deux sports qu'ils veulent pratiquer pendant l'après-midi.*
1.3. *Il a choisi ce métier car il voulait faire ce qu'il aimait et ce qu'il savait faire. / Il savait s'occuper des enfants car il a des petits frères, dont il s'est toujours occupé.*
1.4. *Il travaille uniquement l'après-midi.*
1.5. *Non, parce qu'il présente aussi bien les avantages que les inconvénients de ce métier. / Oui, car il présente beaucoup d'avantages de ce métier et peu d'inconvénients.*
2.1. *au moins / au minimum*
2.2. *une quinzaine*
2.3. *évident* / *logique*
2.4. *la disponibilité*
2.5. *positive / favorable*
3.1. *dans une des disciplines de l'animation*
3.2. *pratique deux sports qu'il avait choisis*
3.3. *faisant la fête tous les soirs*
3.4. *d'avoir besoin d'argent de poche*
3.5. *a l'intention de faire la publicité*

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

Exercice 4. (0–4)

Lisez le texte et complétez-le avec les fragments A–E afin qu'il soit cohérent et logique. Mettez dans l'espace vide (4.1.–4.4.) la lettre qui correspond au fragment choisi. Un fragment ne correspond à aucune partie du texte.

Afrique du Sud : dans le Cederberg, l'empreinte des Bochimans

Je regarde d'un air songeur la main ocre, vieille de trois mille ans, pas plus grande que celle d'un enfant, tracée sur la paroi rocheuse. Les premiers habitants de l'Afrique du Sud, les Bochimans, ne considéraient pas la roche comme une surface solide ; leurs artistes

chamans marquaient d'empreintes rougeâtres en forme de main les points dits énergétiques, c'est-à-dire les endroits où l'on pouvait passer à travers la paroi d'une grotte. **4.1.** _____ Mitchell, 44 ans, est un ancien chef cuisinier réputé du Cap. Un homme passionné. Il se tourne vers les peintures san qui se trouvent derrière nous : un éléphant fantomatique et une file de sveltes chasseurs brun rougeâtre cheminant le long des parois rocheuses. « La question, ajoute Mitchell, est de savoir si nous protégerons mieux cet art en gardant secrets ces lieux ou en les révélant au public dans l'espoir que plus de gens s'en occuperont. » Il marque une pause. « Je pense qu'il faut prendre le risque et amener plus de monde ici. La région du Cederberg figure à peine sur la carte des hauts lieux touristiques d'Afrique du Sud. » **4.2.** _____ Pourtant, les richesses de l'art rupestre du Cederberg sont facilement accessibles si l'on arrive à trouver un endroit agréable où séjourner et un guide qui connaît les grottes. Car le risque est de se perdre dans le dédale montagneux. Mitchell propose une merveilleuse solution à ces deux problèmes. Il a transformé la ferme d'Oudrif, pour en faire le point de départ d'une exploration des grottes. Loger à Oudrif est presque aussi enrichissant qu'admirer les peintures rupestres. Chaque maisonnette est un chef-d'œuvre de simplicité raffinée. Mitchell a associé à un cadre en bois en forme de « A », un toit et d'épais murs de paille couverts d'un revêtement de béton de couleur ocre, qui leur permet de se fondre dans le paysage. Les logements, tous différents les uns des autres, sont d'un minimalisme stylé. **4.3.** _____ Le parfum délicat dégagé par la paille évoque l'enfance, le temps où l'on se roule dans le foin, cette impression sensuelle au goût léger de fruit défendu d'explorer la nature à l'intérieur d'une grange. Le dernier après-midi de notre séjour, nous nous sommes promenés dans le magnifique canyon d'une rivière à sec. Dans une minuscule grotte, à côté de laquelle on risque de passer sans la voir, un chaman drapé dans une couverture faisait face à un chasseur qui poursuivait un élan sur une falaise, au milieu d'un monceau de cadavres d'antilopes. **4.4.** _____ Mais, à Oudrif, il y aura toujours de quoi.

d'après www.lemonde.fr/voyages

A. À l'entrée de la grotte, notre guide, Bill Mitchell, montre du doigt la vallée de la rivière Doring. « Dans ces montagnes, explique-t-il, on dénombre 7000 grottes contenant des œuvres d'art rupestre. Plusieurs fois dans l'année, un agriculteur me téléphone pour m'annoncer une nouvelle découverte. »

B. Pour de nombreux visiteurs, le pays reste une destination limitée à deux points d'intérêt, l'un dans une réserve animalière et l'autre au Cap. Comme les meilleurs parcs se trouvent tous dans le nord-est, à plus de 1600 kilomètres du Cap, le vaste territoire qui se trouve au milieu reste largement inexploré.

C. Pourquoi il y a deux mille ans, les Bochimans ont-ils pratiquement cessé de créer des œuvres d'art ? Cette période coïncide avec la vague suivante de colonisation humaine, avec l'arrivée des Khoikhois, un peuple d'éleveurs qui aurait bousculé la culture chamanique.

D. Chaque bungalow porte le nom d'un signe du Zodiac. Le mien s'appelle Sonkala – qui signifie « vieux crabe ». J'ai adoré le toucher de ses murs ondulants et l'absence de surfaces lisses et plates qui réduit la nécessité de décorer.

E. Malgré sa violence, le tableau dégageait une grande sérénité dépouillée, une qualité que j'associe à Oudrif. Je dis cela avec une certaine inquiétude, en pensant aux paroles de Mitchell : « Dans notre métier, le truc, c'est de faire en sorte que le client n'ait pas de grandes attentes. Comme ça, on a de la marge pour le surprendre. »

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie skomplikowane wypowiedzi pisemne […] na różne, także abstrakcyjne tematy, o różnorodnej formie i długości, w różnych odmianach języka […].

Wymagania szczegółowe

3.7. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu (4.1., 4.2., 4.3., 4.4.).

Rozwiązanie

4.1. A
4.2. B
4.3. D
4.4. E

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Exercice 5. (0–7)

Lisez les textes. Choisissez pour chaque phrase 5.1.–5.7. la suite qui convient. Cochez la lettre A, B, C ou D correspondant à votre choix.

Texte n^{o} 1

LE BONHEUR EST DANS LE JARDIN

Semer, planter, biner, tailler... La France compte 13 millions de jardiniers du dimanche qui s'arment de bottes en caoutchouc, d'un taille-haie ou d'un râteau pour domestiquer les excentricités de la Nature. Ils dépensent à cet effet plus de 6 milliards d'euros par an, soit 235 euros par ménage en moyenne. Une somme qui a doublé en vingt-cinq ans, alors que la superficie moyenne des jardins diminuait de moitié. Neuf foyers sur dix possèdent aujourd'hui un espace de jardinage dans leur habitation principale : 59% un jardin, 47% une terrasse, 32% un balcon... et 50% au moins un rebord de fenêtre fleurissable. Si bien qu'au total la surface jardinée française est quatre fois plus vaste que celle occupée par nos espaces naturels protégés !

Et la crise n'a en rien freiné l'ardeur des jardiniers tricolores. Bien au contraire. À cela, plusieurs explications. L'hiver, d'abord, particulièrement froid cette année. Beaucoup de plantes ont gelé, il a fallu les renouveler. Par définition, les citronniers, oliviers et orangers du Mexique résistent moins bien aux hivers rigoureux !

Mais l'engouement des Français pour les plantes dépasse de loin les simples considérations météorologiques. Pour Marc Gueguen, directeur de la recherche et du développement chez Truffaut, le regard des Français sur le jardin a profondément changé au cours des cinq dernières années. « Le jardin est devenu un élément de valorisation sociale, explique-t-il. Avoir un beau jardin, c'est comme avoir un bel intérieur il y a quelques années. C'est aussi une façon d'afficher sa préoccupation pour la préservation de l'environnement, ajoute-t-il. Jardiner, c'est s'impliquer, à travers un geste individuel, dans la problématique écologique ! »

L'anthropologue Jean-Didier Urbain va plus loin. « Il y a eu le 11 septembre 2001, les catastrophes naturelles, la crise... On atteint un point culminant du sentiment de fragilité de l'individu face à la globalité à laquelle il appartient et dont la logique lui échappe. Le jardin devient un repaire, un lieu secret à l'abri des turpitudes quotidiennes, un sas qui

permet de retrouver un univers où les relations de cause à effet sont encore compréhensibles. Quel bonheur de retrouver les réalités simples du terrain, de redonner du sens au temps et aux saisons, à la pluie et au soleil ! »

Et pas seulement pour le plaisir des yeux : de plus en plus, le jardin devient lieu de production. Les fruits et légumes ont la cote. Dans les jardineries, il ne s'est jamais vendu autant de tomates, courgettes, aubergines, salades ou melons ! Le chiffre d'affaires des rayons « potager » explose. « Une parcelle de 200 mètres carrés assure la consommation annuelle de légumes d'une famille avec deux enfants. Avec 400 mètres carrés, on peut avoir des fruits. Le tout pour un loyer mensuel de cinquante euros », explique Jean-Luc Chavanis, auteur de *Ces jardins qui nous aident*. D'espace d'ornement et de loisir, le jardin est-il en passe de devenir l'instrument d'une possible autarcie ? « Vous verrez, on va renouer avec le jardin potager d'après-guerre ! », promet Jean-Didier Urbain.

d'après www.lefigaro.fr du 4 juin 2010

5.1. La superficie des jardins en France
- **A.** a quadruplé en l'espace d'un an.
- **B.** est inférieure à la surface des parcs nationaux.
- **C.** a diminué de cinquante pour cent.
- **D.** est supérieure à celle des réserves naturelles.

5.2. *« La passion des Français pour les jardins révèle une angoisse face au monde »*, c'est l'opinion de
- **A.** Marc Gueguen.
- **B.** Jean-Didier Urbain.
- **C.** Jean-Luc Chavanis.
- **D.** l'auteur du texte.

5.3. La grande tendance du moment est
- **A.** de consommer beaucoup de légumes.
- **B.** de vendre sa production potagère.
- **C.** de produire pour ses propres besoins.
- **D.** d'augmenter la surface des jardins.

5.4. L'auteur du texte affirme que le jardinage
- **A.** est devenu le passe-temps favori des Français.
- **B.** est considéré à présent comme un loisir de luxe.
- **C.** a contribué à quelques changements climatiques.
- **D.** a changé les habitudes alimentaires des Français.

Texte n^{o} 2

LE JARDIN À LA FRANÇAISE

Le jardin à la française en opposition au jardin anglais porte à son apogée l'art de l'ordre et de la symétrie. Un art majeur voulu par le Roi Soleil et mis en pratique par un jardinier d'exception : André Le Nôtre.

Si l'organisation type du jardin à la française est fixée dès le milieu du 16^{e} siècle par Philibert de l'Orme au château d'Anet, l'art du jardin classique ne prend vraiment ses lettres de noblesse que sous l'impulsion de Louis XIV au 17^{e} siècle. Jusqu'alors, et à quelques rares exceptions près, les jardins étaient enclos sur le modèle médiéval. Avec le couronnement de Louis XIV et ses rêves de magnificence, le jardin revêt un enjeu politique. Il marque la grandeur et la maîtrise du monarque. Le désordre de la nature se doit d'être dompté pour laisser la place à la symétrie, à l'ordre et à la perspective. Les découvertes récentes de l'optique impulsent une vision architecturale de la nature.

Le jardin français n'est donc plus seulement un lieu de promenade et de culture potagère, il est le prolongement du château et à ce titre, il se doit de répondre aux critères de l'architecture de la demeure. Rien n'est laissé au hasard. Tout est fait pour que le visiteur ait une vision d'ensemble de l'agencement global du jardin de la terrasse du château. Le plan d'ensemble est géométrique et la symétrie est poussée à l'extrême.

La création du jardin débute à partir de la vision souhaitée de l'appartement principal, celui du Roi ou du seigneur. Une allée centrale marque le cœur de l'ouvrage, c'est l'axe de perspective. De part et d'autre de cet axe s'ordonnent les allées, les parterres et les bassins, les alignements d'arbres. Le tout est découpé en pièces (chambres, salles, etc.) remplissant chacune une fonction sur un parcours de promenade préétabli. Chaque pièce et couloir sont ponctués de statues et de topiaires. Les pièces d'eau sont les plus prestigieuses et les plus spectaculaires. Plus l'on s'éloigne du château et plus la nature est autorisée à reprendre ses droits sous la forme de bois et de prairies.

Les plus belles réalisations de cet art du jardin culminent en France sous le règne de Louis XIV avec de grandes différences entre les premiers et les derniers jardins réalisés. En effet, dans les dernières réalisations d'André Le Nôtre (Chantilly ou encore Saint-Germain), le jardin supplante le château. La création n'a plus pour but de magnifier la demeure mais au contraire renvoie le château au rang d'accessoire. De nombreuses cours royales européennes ont repris le modèle français qui est encore de nos jours la référence ultime de la maîtrise paysagère. Les plus beaux jardins à la française sont au château de Chantilly, au château de Vaux-le-Vicomte, au château de Versailles mais aussi au sein du parc de Sceaux ou encore au jardin des Tuileries à Paris.

d'après www.aujardin.info

5.5. Le jardin à la française a été conçu de façon à

A. développer le concept du jardin médiéval français.
B. prolonger l'idée architecturale du château du seigneur.
C. reproduire fidèlement le plan de la demeure seigneuriale.
D. jouer sur les contrastes entre le style anglais et le style classique.

5.6. Les derniers jardins créés par André Le Nôtre

A. laissaient plus de liberté à la nature.
B. imitaient d'autres jardins européens.
C. soulignaient l'importance du château.
D. étaient plus importants que le château lui-même.

5.7. Le texte fait partie

A. d'un message publicitaire écrit.
B. d'un journal du voyage en France.
C. de la biographie d'André Le Nôtre.
D. d'une encyclopédie des jardins.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie skomplikowane wypowiedzi pisemne […] na różne, także abstrakcyjne tematy, o różnorodnej formie i długości, w różnych odmianach języka […].

Wymagania szczegółowe

3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje (5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.5., 5.6.).

3.13. Zdający rozpoznaje cechy gatunków literackich, doniesień prasowych, tekstów publicystycznych, popularnonaukowych i użytkowych (5.7.).

Rozwiązanie
5.1. D
5.2. B
5.3. C
5.4. A
5.5. B
5.6. D
5.7. D

Schemat punktowania
1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Exercice 6. (0–4)
Pour les propositions 6.1.–6.4. complétez l'espace vide par un même mot qui doit convenir pour les trois phrases.

6.1. _____
- Depuis que je suis ici, à Paris, je m'ennuie à avaler trois ..…, si je les avais.
- Venez, Rome à vos yeux va brûler, − Rome entière ! (...) Déjà l'incendie, hydre immense, lève son aile sombre et ses ….. de feu. (V. Hugo)
- Dans l'Antarctique, les ..… de glacier peuvent atteindre plusieurs dizaines de kilomètres.

6.2. _____
- Il ….. sur son nécessaire pour donner aux pauvres.
- L'Espagne ….. la relève dans un contexte inédit, celui du Traité de Lisbonne qui entre en vigueur le 1er janvier 2010.
- Ça y est, la Ligue 1 a rendu son verdict et c'est Bordeaux qui ….. la suite après sept ans de règne lyonnais.

6.3. _____
- Si le fruit ….. annonce sa maturité par le bruit de sa chute, celui qui est mou la manifeste par son parfum.
- « Mon enfant, m'a-t-il dit, il ne faut pas jeter le pain ; c'est ..… à gagner ».
- Le soleil est doux à partir de février, ….. en été.

6.4. _____
- La ….. alimentaire, c'est l'ensemble des êtres vivants qui se nourrissent les uns des autres.
- La nouvelle ….. de transmission SKF est parfaitement conforme aux normes internationales (ISO) et autres normes industrielles reconnues (ANSI et DIN).
- Qui ne connaît pas la ….. des restaurants COURTEPAILLE bâtis dans des grandes maisons rondes au toit de chaume ?

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem złożonych środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej [….] (6.1., 6.2., 6.3., 6.4.).

Rozwiązanie

6.1. *langues*
6.2. *prend*
6.3. *dur*
6.4. *chaîne*

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Exercice 7. (0–5)

Lisez le texte. À partir du mot proposé entre parenthèses, trouvez un mot de la même famille pour compléter le vide.

LE TOURBILLON CAMILLE CLAUDEL

En plâtre ou en bronze, la sculpture de Camille Claudel *la Valse* existe en une trentaine de versions. Habituellement, Camille Claudel commence par modeler plusieurs **7.1.** *(prouver)* _____ en plâtre, avec des variantes de taille, de socle ou de drapé. Elle les présente ensuite à l'État ou à des mécènes privés pour obtenir une commande dans un matériau noble. Plusieurs commandes en bronzes ou marbres sont alors achetées. L'avance reçue par l'artiste lui permet de payer ses charges et ses ouvriers. Car la sculpture est une entreprise ruineuse qui nécessite l'intervention d'un fondeur d'art pour les étapes du moulage, de la fonte et de la patine, ou qui exige l'aide d'assistants pour la taille directe d'un bloc de marbre brut.

C'est le léger déséquilibre qui donne cette impression de **7.2.** *(léger)* _____, d'envolée. En cette fin de XIX^{e} siècle, Camille Claudel, dans l'atelier qu'elle partage avec Rodin, à Paris, cherche à créer des formes nouvelles, **7.3.** *(rompre)* _____ avec le courant néoclassique. Elle excelle à capter le mouvement jusqu'au frémissement des corps.

À propos de Camille Claudel qui a été son élève, son amante et sa muse pendant quinze ans, Auguste Rodin écrit : « Je lui ai montré où trouver de l'or, mais l'or qu'elle trouve est bien à elle. » Il est célèbre, elle est inconnue. La jeune artiste reste à l'abri du maître, son aîné de 23 ans. Elle l'assiste dans son travail, taille parfois les mains et les pieds de ses sculptures. Rodin, lui, est **7.4.** *(lettre)* _____ fasciné par ce génie.

Si *la Valse* évoque la période heureuse avec Rodin, sa sculpture *l'Implorante* signe la rupture. Car la jeune femme **7.5.** *(genou)* _____ qui supplie, c'est Camille Claudel. Cette sculpture fait partie du groupe, *l'Âge mûr* réalisé en 1899. Elle met en scène sa séparation d'avec Rodin, qui refuse de quitter Rose Beuret, sa compagne et la mère de son enfant.

d'après « Ça m'intéresse » janvier 2006

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem złożonych środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej ….] (7.1., 7.2., 7.3., 7.4., 7.5.).

Rozwiązanie

7.1. *épreuves*
7.2. *légèreté*
7.3. *rompant*
7.4. *littéralement*
7.5. *agenouillée*

Schemat punktowania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Exercice 8. (0–15)

Choisissez un sujet parmi les sujets proposés ci-dessous en lui donnant la forme exigée par la consigne. Entourez le sujet choisi. Votre texte doit compter de 300 à 350 mots maximum.

1. W środkach masowego przekazu toczy się dyskusja na temat wprowadzenia do szkół krajów Unii Europejskiej wspólnego podręcznika do historii. Napisz rozprawkę, w której przedstawisz dobre i złe strony tej propozycji.

2. Coraz częściej organizuje się akcje mające na celu podniesienie świadomości ekologicznej społeczeństwa. Napisz artykuł do czasopisma internetowego, w którym zrelacjonujesz przebieg takiej akcji oraz przedstawisz własną opinię na temat skuteczności takich akcji w aspekcie indywidualnym i społecznym.

3. W czasopiśmie filmowym przeczytałeś(-aś) artykuł poświęcony problemowi nielegalnego ściągania filmów z Internetu. Artykuł kończy się słowami:

> *Ce genre de piratage mérite d'être condamné. La copie illégale des films sur Internet n'est pas éthique ; elle est dangereuse et engendre des pertes économiques.*

Napisz list do redakcji tego czasopisma, w którym przedstawisz swoją opinię na temat nielegalnego ściągania filmów z Internetu, odnosząc się do trzech kwestii wskazanych przez autora w ostatnim zdaniu artykułu.

Przykładowe ocenione wypowiedzi

Temat 1.

L'Union européenne est avant tout une organisation politique et économique, mais une union véritable se fait par l'esprit. Ainsi, on observe comment sur le vieux continent disparaissent les frontières aussi bien géographiques que mentales. Ce mouvement d'intégration touche aussi l'éducation. Le récent projet de l'Union consiste à introduire le même manuel d'histoire dans toutes les écoles d'Europe. Vu que cette idée bouscule les habitudes éducatives des pays membres, il serait légitime de s'interroger sur les avantages et les problèmes que va poser l'élaboration d'un manuel universel au niveau européen.

De prime abord, on peut admettre que la décision de l'Union européenne apporterait beaucoup de choses positives pour tous les citoyens. Un manuel universel permettrait de bâtir une identité commune pour tous les Européens. Un tel ouvrage pourrait évoquer premièrement nos origines culturelles communes et, deuxièmement, rapprocher les étapes de l'évolution de l'idée d'une « communauté » européenne. Ainsi, les habitants de l'Europe seraient capables d'apprécier le travail de tous les pays de l'Union pour consolider la paix et instaurer la collaboration des États européens.

L'esprit européen a sans doute besoin de nouveaux moyens pour pouvoir évoluer. Pourtant, il s'avère difficile de proposer une version unique et objective de l'histoire à tous les pays membres.

L'histoire, comme étude des événements du passé, retrace avant tout des conflits qui ont opposé au cours des siècles différents États et nations. Chaque partie du conflit a ses raisons. Il suffit de prendre en considération l'exemple contemporain de l'antagonisme entre les Polonais et les partisans d'Erika Steinbach qui trouvent que la Basse-Silésie devrait appartenir à l'Allemagne et que leurs ancêtres ont été chassés des territoires actuellement

polonais. Comment donc créer un manuel universel d'histoire qui ne jugerait aucun côté du conflit, voire qui apaiserait des différends existants ?

L'élaboration d'un manuel commun répondant aux besoins d'une société plurinationale pourrait renforcer la conscience européenne, mais seulement si on évite les controverses dues à l'interprétation de l'histoire. Pour faire évoluer l'esprit communautaire sans renoncer aux particularités de l'histoire de chaque État membre, ne serait-ce pas intéressant de proposer, plutôt qu'un manuel d'histoire unique, un cours supplémentaire nommé l'histoire de l'Union ?

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się bogatym zasobem złożonych środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej […].

III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający tworzy płynne, szczegółowe i logicznie skonstruowane dłuższe wypowiedzi […] pisemne na różnorodne tematy, bogate i spójne pod względem treści […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej ….].

5.8. Zdający wyraża pewność, przypuszczenie, wątpliwości dotyczące zdarzeń z przeszłości, teraźniejszości i przyszłości.

5.9. Zdający przedstawia w logicznym porządku argumenty za i przeciw danej tezie lub rozwiązaniu, kończy wypowiedź konkluzją.

5.10. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji, dostosowuje styl wypowiedzi do potencjalnego odbiorcy.

5.11. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

Punktacja (wypowiedź oceniona zgodnie z kryteriami oceniania na str. 105–108)

Zgodność z poleceniem – 5 punktów:

elementy treści: teza adekwatna do tematu, trzy elementy tematu odpowiednio rozwinięte (wprowadzenie takiego samego podręcznika do historii w krajach Unii Europejskiej, argumenty za, argumenty przeciw), podsumowanie wypowiedzi adekwatne do tematu, praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: poprawnie umiejscowiona teza, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy w granicach określonych w poleceniu.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź w całości spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.

Zakres środków językowych – 4 punkty: urozmaicone struktury gramatyczne, bogate słownictwo i frazeologia, zachowany jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.

Poprawność środków językowych – 4 punkty: praca nie zawiera błędów.

Temat 2.

ÉCOLOGIE CITOYENNE

Mardi dernier, à la Porte de Versailles, l'association « Écologie citoyenne » a organisé pour la deuxième année consécutive un colloque intitulé « La branche sur laquelle nous sommes assis ». Cette année, la thématique retenue était la consommation d'énergie et les modes de production.

Voiture individuelle, équipements électriques, climatisation, transports aériens tous azimuts... la consommation d'énergie est en perpétuelle augmentation, sans souci des conséquences, notamment sur l'environnement. Parallèlement, les choix énergétiques actuels (pétrole, charbon, nucléaire) sont soit extrêmement polluants, soit extrêmement dangereux. Les modes de production industriels, les politiques de transport des marchandises à travers le monde sont néfastes pour l'environnement. Les études, l'expérimentation et la mise en œuvre de solutions alternatives concernant les énergies, les modes de production industrielle ou les transports sont tout à fait insuffisants.

Le colloque était suivi par des ateliers interactifs où l'on pouvait s'informer sur la consommation d'énergies coûteuses en termes pécuniaires, mais aussi génératrices de risques pour nos enfants.

Nous avons appris qu'il était possible d'inverser la tendance qui consiste à « scier la branche sur laquelle nous sommes assis ». Enfin, nous pouvions raconter nos expériences en matière de consommation raisonnable, dire et expliquer ce que chacun avait déjà fait à son niveau pour lutter contre le gâchis énergétique et trouver de nouvelles pistes pour changer ses habitudes.

Une exposition thématique, sur papier, ou sous forme de dossiers électroniques, nous était proposée, gratuitement, si nous souhaitions à notre

tour organiser, en coordination avec les enseignants, des journées de sensibilisation dans l'école de nos enfants.

Je suis personnellement persuadé que participer à ce type de manifestations de sensibilisation à une écologie pragmatique ne peut que nous conforter dans notre choix de préserver la terre, notre terre, et permettre de développer une prise de conscience collective qui pourra infléchir les choix politiques de nos décideurs.

Je vous engage, comme je le fais moi-même, à visiter le site d'Écologie citoyenne et à diffuser auprès de vos proches ce désir de vivre dans un monde respectueux de la Nature.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się bogatym zasobem złożonych środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej […].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Zdający tworzy płynne, szczegółowe i logicznie skonstruowane dłuższe wypowiedzi […] pisemne na różnorodne tematy, bogate i spójne pod względem treści […].

Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych, w tym wyrażeń idiomatycznych, oraz bogatą frazeologią, a także wykazuje się wysokim poziomem poprawności gramatycznej […] i ortograficznej […].

5.3. Zdający […] relacjonuje wydarzenia z przeszłości […].

5.7. Zdający wyraża opinie, poglądy i uczucia swoje i innych osób i popiera je trafnymi argumentami i przykładami.

5.10. Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji, dostosowuje styl wypowiedzi do potencjalnego odbiorcy.

5.11. Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

Punktacja (wypowiedź oceniona zgodnie z kryteriami oceniania na str. 105–108)

Zgodność z poleceniem – 5 punktów:

elementy treści: wstęp zawiera wprowadzenie do tematu, trzy elementy tematu odpowiednio rozwinięte (sprawozdanie oraz opinia w odniesieniu do dwóch wskazanych aspektów), podsumowanie wypowiedzi adekwatne do tematu, praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

elementy formy: artykuł ma tytuł, uwzględnione wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy w granicach określonych w poleceniu.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź w całości spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.

Zakres środków językowych – 4 punkty: urozmaicone struktury gramatyczne, bogate słownictwo i frazeologia, zachowany jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.

Poprawność środków językowych – 4 punkty: praca nie zawiera błędów.

Opinia Konferencji Rektorów Akademickich Szkół Polskich o informatorach maturalnych od 2015 roku

Konferencja Rektorów Akademickich Szkół Polskich z wielką satysfakcją odnotowuje konsekwentne dążenie systemu oświaty do poprawy jakości wykształcenia absolwentów szkół średnich. Konferencja z uwagą obserwuje kolejne działania Ministerstwa Edukacji Narodowej w tym zakresie, zdając sobie sprawę, że od skuteczności tych działań w dużym stopniu zależą także efekty kształcenia osiągane w systemie szkolnictwa wyższego. W szczególności dotyczy to kwestii właściwego przygotowania młodzieży do studiów realizowanych z uwzględnieniem nowych form prowadzenia procesu kształcenia.

Podobnie jak w przeszłości, Konferencja konsekwentnie wspiera wszystkie działania zmierzające do tego, by na uczelnie trafiali coraz lepiej przygotowani kandydaci na studia. Temu celowi służyła w szczególności pozytywna opinia Komisji Edukacji KRASP z 2008 roku w sprawie nowej podstawy programowej oraz uchwała Zgromadzenia Plenarnego KRASP z dn. 6 maja 2011 r. w sprawie nowych zasad egzaminu maturalnego.

Z satysfakcją dostrzegamy, że ważne zmiany w egzaminie maturalnym, postulowane w cytowanej wyżej uchwale zostały praktycznie wdrożone przez MEN poprzez zmianę odpowiednich rozporządzeń.

Przedłożone do zaopiniowania informatory o egzaminach maturalnych opisują formę poszczególnych egzaminów maturalnych, przeprowadzanych na podstawie wymagań określonych w nowej podstawie programowej, a także ilustrują te wymagania wieloma przykładowymi zadaniami egzaminacyjnymi.

Po zapoznaniu się z przedłożonymi materiałami, KRASP z satysfakcją odnotowuje:

w zakresie języka polskiego:

- wzmocnienie roli umiejętności komunikacyjnych poprzez odejście od prezentacji na egzaminie ustnym i zastąpienie jej egzaminem ustnym, na którym zdający będzie musiał ad hoc przygotować samodzielną wypowiedź argumentacyjną,
- rezygnację z klucza w ocenianiu wypowiedzi pisemnych,
- zwiększenie roli tekstów teoretycznoliterackich i historycznoliterackich na maturze rozszerzonej;

w zakresie historii:

- kompleksowe sprawdzanie umiejętności z zakresu chronologii historycznej, analizy i interpretacji historycznej oraz tworzenia narracji historycznej za pomocą rozbudowanej wypowiedzi pisemnej na jeden z zaproponowanych tematów, łącznie pokrywających wszystkie epoki oraz obszary historii;

w zakresie wiedzy o społeczeństwie:

- położenie silniejszego akcentu na sprawdzanie umiejętności złożonych (interpretowanie informacji, dostrzeganie związków przyczynowo-skutkowych) w oparciu o poszerzony zasób materiałów źródłowych: teksty (prawne, naukowe, publicystyczne), materiały statystyczne, mapy, rysunki itp.

w zakresie matematyki:

- istotne zwiększenie wymagań na poziomie rozszerzonym poprzez włączenie zadań z rachunku różniczkowego i pojęć zaawansowanej matematyki,
- istotne poszerzenie wymagań z zakresu kombinatoryki oraz teorii prawdopodobieństwa;

w zakresie biologii oraz chemii:

- zwiększenie znaczenia umiejętności wyjaśniania procesów i zjawisk biologicznych i chemicznych,
- mierzenie umiejętności analizy eksperymentu – sposobu jego planowania, przeprowadzania, stawianych hipotez i wniosków formułowanych na podstawie dołączonych wyników;

w zakresie fizyki:

- zwiększenie znaczenia rozumienia istoty zjawisk oraz tworzenie formuł matematycznych łączących kilka zjawisk,
- mierzenie umiejętności planowania i opisu wykonania prostych doświadczeń, a także umiejętności analizy wyników wraz z uwzględnieniem niepewności pomiarowych;

w zakresie geografii:

- uwzględnienie interdyscyplinarności tej nauki poprzez sprawdzanie umiejętności integrowania wiedzy z nauk przyrodniczych do analizy zjawisk i procesów zachodzących w środowisku geograficznym,
- znaczne wzbogacenie zasobu materiałów źródłowych (mapy, wykresy, tabele statystyczne, teksty źródłowe, barwne zdjęcia, w tym lotnicze i satelitarne), także w postaci barwnej.

Konferencja Rektorów Akademickich Szkół Polskich z zadowoleniem przyjmuje też informację o wprowadzeniu na świadectwach maturalnych od 2015 roku dodatkowej formy przedstawiania wyniku uzyskanego przez zdającego w postaci jego pozycji na skali centylowej, tj. określenie, jaki odsetek zdających uzyskał taki sam lub słabszy wynik od posiadacza świadectwa. Wprowadzenie tej dodatkowej skali uwolni szkoły wyższe od dotychczasowego dylematu odnoszenia do siebie surowych wyników kandydatów na studia rekrutowanych na podstawie wyników egzaminów maturalnych o istotnie różnym poziomie trudności – rekrutacja stanie się prostsza i bardziej obiektywna.

Reasumując, w opinii Konferencji Rektorów Akademickich Szkół Polskich zaprezentowana w przedłożonych informatorach forma matury istotnie przyczyni się do tego, że młodzież przekraczająca progi uczelni będzie lepiej przygotowana do podjęcia studiów wyższych.

5 lipca 2013 r.

Przewodniczący KRASP

prof. zw. dr hab. Wiesław Banyś